

PER
B-226

25710/28

S
LE **BULLETIN DE LA FERME**

ORGANE DES
CULTIVATEURS
DE PROGRÈS



ONDÉ
EN
1913

PARAIT TOUS LES JEUDIS

Bibliothèque - St-Sulpice
310 rue St-Denis
832-146-29

Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec, de la Société des Jardiniers-Maraichers et de la Société d'Industrie Laitière de la province de Québec

La Coopérative Fédérée ne se tient aucunement responsable de la matière à lire, pas plus que des annonces que peut publier le Bulletin de la Ferme, autres que celles qui la concernent en propre.

Canada, excepté Cité de Québec:	\$1.00
Cité de Québec et pays étrangers:	\$1.50
Pour les sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraichers:	.75

VOLUME XVI, No 43

QUÉBEC

LE 25 OCTOBRE 1928

GRAINS

ALIMENTAIRES

Les prix que nous pouvons vous fournir pour nos grains alimentaires sont particulièrement avantageux.

AVOINE - ORGE - BLÉ - BLÉ-D'INDE

Groupez vos commandes et faites venir par char complet.

Les achats en coopérative diminuent sensiblement les dépenses nécessitées par ces achats.

N'achetez pas sans nous avoir consultés sur nos prix de même que sur les conditions probables du marché.

ANIMAUX VIVANTS

C'est en expédiant vos animaux à la Coopérative Fédérée que vous vous assurez des plus hauts prix du marché.

**BÊTES A CORNES, VEAUX, PORCS,
MOUTONS et AGNEAUX**

Profitez des avantages de la vente en coopération

Groupez les animaux de votre localité et expédiez-les par char complet: diminuez ainsi vos frais de transport, de manipulation et de vente.

Parlez de la chose avec vos amis.

FÈVES BLANCHES

Nous paierons les plus hauts prix pour les fèves blanches que l'on voudra nous expédier.

La demande est actuellement très forte et nous avons des débouchés pratiquement illimités pour les fèves.

**Prix très élevés - Grande rareté
Demande très forte**

Jamais on n'a payé des prix aussi élevés que ceux que retourne présentement la Coopérative.

Expédiez-nous vos fèves par petites ou par grandes quantités, mais qu'elles soient de bonne qualité et triées à la main.

PATATES!

La Coopérative Fédérée est en mesure de recevoir vos patates et de les vendre aux meilleurs prix du marché.

Expédiez en coopération et par char complet

Nous mettons les meilleurs marchés à votre disposition. Profitez-en et groupez vos expéditions.

Adressez les chars complets comme suit:

Coopérative Fédérée de Québec, Montréal, pour ordre.

Coopérative Fédérée de Québec
130 St-Paul Est, Montréal -:- (Casier Postal 326)

25

25

25

NOUVELLE LAMPE BRÛLE 94% D'AIR

Bat l'Électricité ou le Gaz

Une nouvelle lampe à l'huile s'allumant instantanément qui donne une lumière étonnamment brillante, blanche et douce, même supérieure au gaz ou à l'électricité, vient d'être éprouvée par le gouvernement américain et 35 des meilleures universités, et a été trouvée supérieure à 10 lampes à l'huile ordinaire. Elle brûle sans odeur, bruit ou fumée—pas de pompage, simple, propre et sûre. Brûle 94% d'air et 6% d'huile de charbon ordinaire.

L'inventeur G. P. Johnson, 405 Ave. Logan, Toronto 8, offre l'envoi d'une lampe pour un essai GRATIS de 10 jours; il en donnera même une GRATIS au premier qui en fera usage dans chaque localité et qui l'aidera à l'introduire. Écrivez-lui aujourd'hui pour avoir les détails complets. Demandez-lui aussi de vous expliquer comment vous pouvez contrôler la vente et gagner, sans expérience comme vendeur et sans déboursé, de \$250.00 à \$500.00 par mois.

Un Présent pour Vous



Afin de retirer le plus grand bénéfice possible de la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs, on doit continuer le traitement pendant un certain temps et ne pas manquer une seule dose.

Comme la boîte régulière est trop grande pour être commodément portée dans une poche ou dans la sacoche d'une femme, nous avons fait fabriquer une grande quantité de mignonnes boîtes en aluminium de la grandeur d'une petite montre très mince. Cette boîte peut contenir vingt pilules de Nourriture pour les Nerfs et peut facilement tenir dans une poche, de manière à ce que où que vous soyez à l'heure du repas, vous ne manquiez point votre dose de Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs.

Quiconque achète une Boîte de nourriture du Dr Chase pour les Nerfs a droit à l'une de ces jolies boîtes en aluminium gratis. Envoyez le coupon aujourd'hui.

COUPON

Dr A. W. Chase Med. Co., Ltd.,
Toronto 2, Can.

Vous voudrez bien m'envoyer gratis l'une des boîtes en aluminium pour Nourriture pour les Nerfs.

Nom.....
Adresse.....

69

INVENTIONS

En tout pays demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratis

MARION & MARION

364, rue Université, Montréal.
221, rue St-Pierre, Québec et Washington, D. C.

Le "Bulletin de la Ferme"

Rédaction et Administration
37 rue de la Couronne, Édifice Guillemette
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.
Imprimée par "Le Soleil" Ltée.
Téléphone, 2-4297 — Case Postale 129

PANIER AUX LETTRES

Nos services sont acquis à nos abonnés seulement. Nous ne pouvons donc répondre aux lettres qui ne sont pas signées ou qui ne portent qu'un pseudonyme.

M. B., Anse St-Jean.—Vous trouverez réponse à vos demandes dans "L'œil pour tous".

Plessisville.—Votre lettre n'étant pas signée, nous ne pouvons vous fournir les renseignements demandés. Le service Panier aux Lettres est exclusivement pour nos abonnés.

G. H. L., Hébertville Village.—L'élevage de l'Opossum est certainement des plus faciles, mais comme le prix de cette fourrure baisse d'année en année, il n'est aucunement recommandable. Le Lapin Géant des Flandres l'a remplacé en fourrure avantageusement. L'Opossum se nourrit de presque tout ce que nous mangeons, viande, fruits, légumes, etc. Les femelles mettent bas trois fois par année, en certains endroits dont le climat est moins rigoureux que le nôtre, dans le sud des États-Unis, par exemple. Comptons ici pour deux portées l'an, de 5 à 13 sujets. La mère conserve très bien ses petits, mais après le sevrage, il arrive souvent que les mâles dévorent les femelles. C'est alors qu'il faut les séparer, mettant trois ou quatre femelles avec un mâle. Leur nid consiste en une petite boîte semblable à celle dont on se sert pour le vison, du format d'une boîte à beurre, ayant sur le côté une chute comme pour le renard, et pour nid il est recommandable de mettre de l'herbe séchée. Cet animal s'apprivoise très bien. Il demande autant de propreté que le renard; ustensiles bien propres. Il est sujet aux puces. Un repas par jour suffit, mais il faut leur en donner autant qu'ils peuvent en manger. Il ne faut pas donner de repas complet de viande, il est bon de mêler la viande à d'autres nourritures. Du lièvre et du lapin sont excellents, ainsi que du lait.

Comme vous élevez déjà des renards et des chinchillas, si vous désirez faire d'autre élevage, je vous conseillerais du rat musqué. C'est, sans contredit, l'élevage le plus payant qui existe actuellement. Nous sommes à votre disposition pour vous donner les renseignements nécessaires sur cet élevage, si vous désirez l'entreprendre.

Fr. B. M., St-Casimir.—Conventionnellement, le baril de pommes est supposé contenir trois minots. Vous avez été servis suivant les usages ordinaires du commerce. Vous avez cependant le droit d'insister pour avoir ce que vous avez commandé, c'est-à-dire un baril.

E. L., Ste-Aurèle.—Écrivez au Service de l'Élevage, Parlement, Québec, ou l'on vous donnera tous les renseignements nécessaires à ce sujet.

L. P., Acton Vale.—Nous ne pouvons vous donner que des adresses de Québec. Vous pouvez vendre vos os à la Québec Scrap Metal, rue St-Roch et suif et graisse chez F. Canac Marquis, St-Malo, Québec.

Concours d'avoine de l'Acadie

Afin d'encourager le bon criblage du grain, par les méthodes modernes, le cercle agricole de la paroisse de l'Acadie a mis à la disposition des membres, une somme de \$40.00 pour tenir un concours d'avoine criblée au gros crible "Plessisville", propriété de M. Antoine Hébert.

Ce crible a été placé chez M. Hébert, par l'agronome du district, au cours de l'hiver dernier. Et les résultats obtenus jusqu'à aujourd'hui sont très satisfaisants.

Voici le résultat de ce concours:

Classement.	Points
1—Alphonse Breault,	86.5
2—Alphonse L'Heureux,	83.3
3—Auguste Desnoyers,	83.3
4—Valérien Desranleau,	80.0
5—Amédée Breault,	78.3
6—Arsène Desranleau,	75.0
7—Aldéi Poissant,	73.3
8—Lucien Ferdaï,	71.6
9—Lévis Toupin,	71.6
10—Jos Guay,	66.6
11—Jos-Arsène Deland,	66.6
12—J-B Deland,	63.3
13—Napoléon Roy,	61.6
14—Jacques Rémillard,	60.0
15—Hilaire Berthiaume,	56.6
16—Victor Breault,	55.0
17—P-H Deland,	53.3
18—Antonio Prairie,	50.0
19—Charles Deland,	48.3
20—Hector Deland,	48.3

Antoine Besner, s. agronome,
Village Richelieu,
Co. Rouville, P. Q.

JUGE:
J.-R. St-ARNAUD,
Agronome des comtés St-Jean et Ibe-
ville.

ARGENT A PRÊTER

Argent à prêter et à placer sur hypothèques et autres garanties, en ville et à la campagne, aux particuliers, aux fabricants et aux municipalités.

E. BOISSEAU PICHER

NOTAIRE
Prêts et Placements
80 rue St-Pierre,
Québec, : : : Tél. 2-3200

Nos Services aux Cultivateurs

Encaissement des chèques de
beurrerie :

Encaissement de coupons, dében-
tures, billets, traites et tous autres
effets négociables :

Prêts sur billets.

Escompte de bon papier de com-
merce :

Affaires traitées par correspon-
dance.

La Banque considère comme strictement con-
fidentielles toutes les transactions de ses clients.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siège Social: - Montréal

RENARDS ARGENTÉS

ENREGISTRÉS PAR LE GOUVERNEMENT,



PURE RACE, PREMIÈRE QUALITÉ,
FOURRURE PARFAITE A VENDRE
A SEULEMENT

\$375.00 LE COUPLE.

Scorés à 90 points
\$460.00 le couple, 92
points, \$600.00 le cou-
ple. Prix spécial par
commande de 5 cou-
ples ou plus. Des re-
nards comme beaucoup de vendeurs vendent huit cents piastres et plus.

Chats sauvages de deux ans, \$100.00 le couple. Chinchillas enregistrés, \$25.00 le couple. Chiens policiers belges et allemands, \$20.00 chacun.

RODRIGUE OSTIGUY

PLESSVILLE, QUÉ.

Toujours de l'Espoir

même quand d'autres médecines ne vous ont
pas aidé. Une simple et vieille préparation
herbeuse comme le

NOVORO

Du DR. PIERRE

peut vous remettre sur la route de la santé. Il a fait cela pour des milliers d'autres. Pourquoi pas pour vous?

Il est absolument sain. Ne contient pas de drogues nuisibles.
Il est bon pour toute la famille.

L'histoire intéressante de sa découverte, avec des renseignements très valables, et des attestations véritables, est envoyée gratuitement sur demande. Ce remède herbeux renommé ne peut être obtenu chez les droguistes. Des agents spéciaux le fournissent. Écrire à

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.

2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.
Délicieux libre de tous droits au Canada.

PACIFIQUE CANADIEN

Pourquoi ne pas prendre avantage de notre longue expérience dans l'organisation de voyages par terre et par mer? Nous sommes à votre entière disposition en tout temps.

BUREAUX DES BILLETS

30 RUE ST-JEAN — Téléphone 2-0093
CHATEAU FRONTENAC — Téléphone 2-1840
GARE DU PALAIS — Téléphone 2-0663
C.-A. LANGEVIN, Agent Général, Gare du Palais, Qué.

ADMINISTRATION ET P

Abonnement payable d'av

Canada—Excepté cité de Québec
Cité de Québec et pays étrangers
Pour les Sociétaires de la Coop
tive-Fédérée de Québec et c
Société des Jardiniers-Marail

Tarif des annonces 15c. la ligne,
classifiée 3 sous-du mot. Minut
par insertion. Payable d'avance
viguer depuis le 1er octobre 19

Pour abonnements et annonces
"Bulletin de la Ferme", Limitée
la Couronne (Édifice Guillemett
Case postale 129.—Tél. 2-4297.

Volume XVI—Henri G

Echos d

Le journal hebdo
tion fort embarrassa
plus d'espace à certai
lièrement la classe de
le dévouement dont
des grands quotidiens
nous nous voyons da
réchauffé et d'ignora
Au risque donc de rép
reviendrons aujourd'
pour donner au moind
nement de l'honorati
tion, et de M. Antor
qui représentaient l'h
laboureurs du Grand
pour ajouter aux con
dernier numéro, ce
l'Entrepôt de la Socié

Nous rendrons d
ville, en disant que le
est dû en grande parti
de ses dirigeants relig
nome du comté, M.
compter et a contribu

Diverses démon
rendre plus agréable
A l'hôtel de ville de
mêlés de plus loin au
joyeuses. Un grand
amis de l'Agriculture
Plessisville a rendu le
avait également requ
M. Charles Marchar
en compagnie de ses
au succès de la soirée
été décorée avec goût
début du concert tou
marque de délicatess
valu de chaleureuses.

Le concours de c
nombreux. Pour le
lente leçon s'en dégaj
perfectionner un trav
deviendra inévitable
travaux. La leçon se

Comme nous l'avons pro
maintenant la substance
de l'honorable M. Perreau
Antonio Grenier.

Ce qui nous manque le
d'hui, dit l'honorable M
c'est le groupement en coo
l'achat comme pour la vent
nisation des méthodes de
d'élever, défauts qui ont é
bien mardi par l'hon. M.
que des circonstances incor
pêchent, à son vif regret, d'a
banquet.

Il y a 50 ans, le cultiva
vivre par lui-même, lutter e
craindre la concurrence syst
jourd'hui, les producteurs d
pays se sont syndiqués, gr
pérative et inondent les ma
dits à des prix qui nous off
eurrence terrible. Nos cu
peuvent y répondre qu'en sé
mêmes, témoins les pêche
que j'ai organisés il y a que

ivateurs

s de

eben-
utres

com-

spon-

tement con-
e ses clients.

NCIALE

MENTÉS

NEMENT,

PURE RACE. PREMIÈRE QUALITÉ. FOURRURE PARFAITE A VENDRE A SEULEMENT \$375.00 LE COUPLE.

Scorés à 90 points \$460.00 le couple, 92 points, \$600.00 le couple. Prix spécial par commande de 5 couples ou plus. Des re- cents piastres et plus.

Chinchillas enregistrés, s, \$20.00 chacun.

IGUY

L'Espoir

decines ne vous ont
vieille préparation

RO

Il a fait cela pour des

de drogues nuisibles. nulle. avec des renseignements st envoyée gratuitement ne peut être obtenu chez cent. Ecrire à

SONS CO. CHICAGO, ILL. Canada.

NADIEN

ge de notre longue yages par terre et entière disposition

ETS

one 2-0093 éphone 2-1849 one 2-0663 re du Palais, Qué.

ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Abonnement payable d'avance. Canada—Excepté cité de Québec.....\$ 1.00 Cité de Québec et pays étrangers..... 1.50 Pour les Sociétaires de la Coopéra- tive-Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraichers. 75c

Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonce classifiée 3 sous-du mot. Minimum 75 sous par insertion. Payable d'avance. Tarif en vigueur depuis le 1er octobre 1928.

Pour abonnements et annonces, écrire au "Bulletin de la Ferme", Limitée, 37, rue de la Couronne (Édifice Guillemette), Québec. Case postale 129.—Tél. 2-4297.

LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès



ADMINISTRATION ET RÉDACTION 37, DE LA COURONNE, QUÉBEC

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC de la Société des Jardiniers-Maraichers et de la Société d'Industrie Laitière de la Province de Québec.

RÉDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techni- ciens et de praticiens agricoles, assistés de collaborateurs occasionnels et de corres- pondants de diverses institutions agricoles. Toute collaboration est sujette au contrôle du directeur.

La correspondance concernant la réda- tion doit être adressée au Directeur du "Bulletin de la Ferme", Case postale 129, Québec.

Volume XVI—Henri Gagnon, Président.

QUÉBEC, le 25 OCTOBRE 1928

Frs Fleury, Gérant.—Numéro 43

Echos de deux importants événements agricoles

Le journal hebdomadaire se trouve souvent dans une position fort embarrassante. Il voudrait, par exemple, consacrer plus d'espace à certains événements qui intéressent plus particulièrement la classe des agriculteurs, que nous servons avec tout le dévouement dont nous sommes capable, mais les reporters des grands quotidiens, toujours à l'affût, nous ont devancé et nous nous voyons dans l'obligation de servir à nos lecteurs du réchauffé et d'ignorer des choses qu'il leur importe de savoir. Au risque donc de répéter ce qui a déjà été dit par d'autres, nous reviendrons aujourd'hui sur les fêtes agricoles de Plessisville, pour donner au moins la substance des discours pleins d'enseignement de l'honorable M. Perreault, ministre de la Colonisation, et de M. Antonio Grenier, sous-ministre de l'Agriculture, qui représentaient l'honorable M. Caron au banquet offert aux travailleurs du Grand Concours Provincial de labour, et aussi pour ajouter aux considérations que nous inspirait, dans notre dernier numéro, ce concours lui-même et la bénédiction de l'Entrepôt de la Société des Producteurs de Sucre d'érable.

Nous rendrons d'abord justice à la population de Plessisville, en disant que le succès de ces deux événements importants est dû en grande partie à sa coopération sage et éclairée et au zèle de ses dirigeants religieux et civils. Nous ajouterons que l'agronome du comté, M. Armand Gélinas, s'est aussi dépensé sans compter et a contribué sa large part au succès remporté.

Diverses démonstrations avaient été organisées, afin de rendre plus agréable aux concurrents le séjour de Plessisville. A l'hôtel de ville de la localité, les travailleurs, ainsi que ceux mêlés de plus loin au concours de labour, ont passé des heures joyeuses. Un grand concert eut lieu, grâce à une initiative des amis de l'Agriculture du comté de Mégantic. La fanfare de Plessisville a rendu les plus belles pièces de son répertoire. On avait également requis, pour la circonstance, les services de M. Charles Marchand, le populaire folkloriste canadien, qui en compagnie de ses joyeux gaillards a grandement contribué au succès de la soirée. La grande salle de l'hôtel de ville avait été décorée avec goût pour recevoir les concurrents, et dès le début du concert toutes les places furent prises d'assaut. Cette marque de délicatesse des agriculteurs du comté de Mégantic a valu de chaleureuses félicitations.

Le concours de cette année portera certainement des fruits nombreux. Pour le cultivateur moins expérimenté, une excellente leçon s'en dégage. En voyant jusqu'à quel point on peut perfectionner un travail qui semble si simple à première vue, il deviendra inévitablement enclin à être plus minutieux dans ses travaux. La leçon sera sans doute profitable à plusieurs.

Comme nous l'avons promis, donnons maintenant la substance des discours de l'honorable M. Perreault et de M. Antonio Grenier.

Ce qui nous manque le plus aujourd'hui, dit l'honorable M. Perreault, c'est le groupement en coopérative pour l'achat comme pour la vente et la modernisation des méthodes de cultiver et d'élever, défauts qui ont été signalés si bien mardi par l'hon. M. J.-E. Caron, que des circonstances incontrôlables empêchent, à son vif regret, d'assister à votre banquet.

Il y a 50 ans, le cultivateur pouvait vivre par lui-même, lutter isolé, sans trop craindre la concurrence systématisée. Aujourd'hui, les producteurs dans les autres pays se sont syndiqués, groupés en coopérative et inondent les marchés de produits à des prix qui nous offrent une concurrence terrible. Nos cultivateurs ne peuvent y répondre qu'en se groupant eux-mêmes, témoins les pêcheurs de Gaspé que j'ai organisés il y a quelque temps et

"Aujourd'hui, dit l'hon. M. Perrault, on cultive plus avec son cerveau qu'avec ses bras. C'est pourquoi votre gouvernement de Québec a fondé le corps agronomique pour vous enseigner, des fermes de démonstration qui montrent qu'il y a de beaux profits à cultiver selon des données rationnelles, scientifiques.

"Mais vous avez des familles nombreuses, les Canadiens-français en ont tous. Si vous cherchez des terres pour vos fils et que les alentours ne vous en offrent pas, tournez les yeux vers nos régions de colonisation: l'Abitibi, le Témiscamingue, la Matapédia, etc.," ajoute l'hon. M. Perrault. "Il y a dans l'Abitibi, une vaillante femme, Mme Croteau, qui de femme de journée qu'elle était il y a douze ans possède aujourd'hui un beau bien de \$48,000, qu'elle s'est créé avec ses treize enfants."

M. Antonio Grenier s'est surtout appliqué à démontrer les avantages de l'instruction agricole, indispensable aujourd'hui à qui veut cultiver intelligemment et avec profit.

"Les concours datent de longtemps. Ici même, au Canada, à Québec, on organisait des concours de labour dès le commencement du 19ème siècle et vous ne faites que répéter plus en grand un événement qui remonte à 110 ans.

"Les expositions et les concours, qu'ils soient internationaux, nationaux, provinciaux ou locaux ont pour but de récompenser et d'instruire. Ce qui compte le plus, ce n'est peut-être pas la récompense, mais ce que l'on apprend et l'inspiration que l'on en retire. Si ce concours peut contribuer à éveiller chez les jeunes le goût et l'idée de beaux et bons labours, il aura rempli son but; en d'autres termes, si ce concours peut contribuer à répandre l'éducation agricole, il aura valu plus que l'argent qu'il coûte au gouvernement et aux nombreux amis de l'agriculture qui se trouvent à Plessisville.

"L'instruction agricole, l'éducation agricole sont encore la clef du succès en agriculture. Et si l'agriculture n'est pas plus développée dans la province de Québec, c'est que nous avons commencé tard à nous instruire des choses de l'agriculture et que nous n'avons pas attaché suffisamment d'importance au développement de nos écoles.

"Encore aujourd'hui, nous ne pouvons nous vanter de faire trop à ce point de vue. Il y a, dans la province de Québec, environ 135,000 cultivateurs. En comptant deux fils par famille, nous aurions 270,000 fils de cultivateurs en état de fréquenter les écoles d'agriculture. C'est dire que les écoles devraient déborder depuis longtemps. Elles sont heureusement remplies cette année. L'an dernier, elles ne l'étaient pas. Et combien avons-nous de fils de cultivateurs dans les écoles d'agriculture? Environ 500 sur 270,000. Vous me direz qu'il n'y a pas de place pour en recevoir davantage. C'est vrai. Mais les cultivateurs, les associations agricoles, ceux qui se plaignent le plus dans les journaux que l'agriculture ne marche pas, n'insistent pas beaucoup pour l'agrandissement des écoles. Ils insistent pour faire augmenter les budgets, pour la distribution de plus d'octrois, de plus d'aide directe, comme si l'agriculture pouvait marcher à coup d'octrois. Evidemment, les subventions peuvent aider, elles sont nécessaires dans certains cas, mais l'agriculture ne pourra progresser que par l'éducation agricole et par l'action directe de l'homme qui cultive.

"Le programme de l'Instruction pu-

blique exige, depuis plusieurs années déjà, l'enseignement des notions de l'agriculture dans le cours complémentaire. Sur plusieurs milliers d'écoles complémentaires qui existent dans la province de Québec, il n'y en a pas 50 qui observent le programme; dans les autres, il est lettre-morte, parce que les parents, les commissaires, les maîtres ne se soucient pas de l'enseignement des notions de l'agriculture dans les écoles, de sorte que le fils de cultivateur apprend la même chose que le fils du marchand qui se destine au commerce.

"Pendant trop longtemps, les cultivateurs ont négligé l'envoi de leurs fils aux écoles d'agriculture, parce que cela était censé coûter trop cher, mais cependant beaucoup consentaient volontiers à dépenser \$100 ou même quelques centaines de piastres pour faire une amélioration, acheter un taureau pur sang,—c'était très bien, mais ils hésitaient à dépenser le même montant pour donner un an ou deux de cours moyen à leur fils, à leur héritier.

"On parle souvent de la province d'Ontario. On dit que l'agriculture y est plus développée, plus prospère, et je crois que cela est vrai. Il y a bien des causes. D'abord, l'étendue de terre cultivée est plus grande, les cultivateurs sont plus nombreux, le climat est plus favorable, mais la principale cause, c'est que l'enseignement agricole y est développé d'une façon plus intense et depuis plus longtemps.

"Le Collège d'agriculture de Guelph existe depuis de nombreuses années et a formé des compétences, non seulement pour la province d'Ontario, mais pour tout le pays. Au surplus, lorsque dans l'Ontario on a besoin d'un homme versé dans une spécialité, on peut aller le chercher sans trop d'inconvénient en Angleterre, dans les autres provinces ou aux Etats-Unis. Ici, dans la province de Québec, les écoles d'agriculture existent depuis plus longtemps, mais elles ont été négligées pendant de nombreuses années et nous ne pouvons compter sur aucun secours extérieur. Lorsqu'il nous faut une compétence, il faut la créer, ce qui prend du temps. Nous ne pouvons aller la chercher en France où les conditions sont toutes différentes, ni dans les autres provinces, ni aux Etats-Unis, où la langue n'est pas la même. Ce que je dis des écoles d'agriculture peut être appliqué au ministère. Il a fallu créer le ministère de l'Agriculture de toute pièce et former des compétences et des spécialistes.

"On se plaint en certain milieu que l'agriculture ne progresse pas suffisamment dans la province de Québec. Elle progresse, mais évidemment pas aussi vite que tout le monde le voudrait. On semble dire que si elle ne progresse pas, c'est la faute du gouvernement et du ministère de l'Agriculture. Vous connaissez les nombreuses initiatives que le gouvernement a entreprises, les subventions de toutes sortes qu'il distribue, les moyens de propagande qu'il met à votre disposition. Et je me demande ce que le gouvernement pourrait faire de plus pour aider l'agriculture. D'ailleurs, je pourrais dire de même de presque tous les gouvernements provinciaux du Canada.

"J'ai eu l'occasion, en 1927, de faire un voyage à travers tout le pays, en compagnie de délégués des principaux pays du monde, à la suite d'un congrès international. Ce qui a frappé ces gens, qui venaient de partout, c'est non seulement

(Suite à la page 855)

PAGE DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

RECETTES UTILES

GATEAU HOVE

Verser de l'eau bouillante sur 1½ tasse de farine de maïs, un peu de sel et une cuillerée de saindoux ou de beurre. Couvrir et laisser reposer pendant 2 heures, puis ajouter les jaunes de 3 œufs battus avec ½ tasse de lait; 1 cuillerée à thé de Poudre à Pâte Magique et en dernier lieu, les blancs de 3 œufs battus en neige. Mettre au four pour ½ heure.

Le Bulletin de la Ferme est le seul organe officiel dont la Coopérative se serve pour se tenir en relation avec ses membres.

RECETTES UTILES

PAIN D'ÉPICES MOU

Battre en crème ½ tasse de beurre et de saindoux mélangés, 1 tasse de sucre, 1 tasse de mélasse, — tasse de lait sûr, 1 cuillerée à thé de Soda Magique dissous dans un peu d'eau bouillante, 2 cuillerées à thé de cannelle et de gingembre, 1 cuillerée à thé de clou de girofle et de muscade, 3 tasses de farine. Four modérément chaud.

La vente des animaux en coopération

On sait que tous les gros acheteurs, sur les marchés de Montréal, sont groupés ensemble et que leurs achats se font à peu près tous par l'entremise d'un acheteur unique. On conçoit que cette manière de grouper leurs achats constitue, pour les intéressés, une économie notable et que cela leur permet de faire disparaître pratiquement toute concurrence entre eux, tout en leur donnant toute liberté pour influencer les prix dans le sens qu'ils voudront.

Pour contrebalancer cette coopération entre acheteurs, il faut absolument que les vendeurs, les cultivateurs dans le cas, recourent, à leur tour, à des moyens identiques.

Les événements de la semaine dernière font voir quels effets peut avoir la vente des animaux vivants par l'intermédiaire d'une organisation qui détient le contrôle sur une forte proportion des sujets mis en vente.

La Coopérative Fédérée recevait 81 chars d'animaux vivants des cultivateurs de différents districts de la province. Plus de 7,200 agneaux lui étaient consignés au cours de ces derniers huit jours. Elle avait la haute main sur le marché de Montréal en ce qui concerne la vente des agneaux.

Les résultats qu'elle a obtenus font bien voir le rôle que peut jouer cette importante organisation en faveur des cultivateurs.

Lundi matin, lorsque les acheteurs se présentaient sur les cours à bestiaux pour faire leurs achats, ils firent connaître leurs prix. La concurrence que se font toujours les petits vendeurs met ceux-ci à la merci des gros acheteurs et ils doivent se contenter des prix qu'on veut bien leur offrir. Mais les acheteurs chantaient une toute autre chanson lorsqu'ils se sont rendus compte que le gros des animaux était entre les mains d'un seul vendeur.

Le vendeur de la Coopérative ne consentit pas à vendre aux prix qu'offraient les acheteurs; il préféra retenir ses agneaux, et au lieu de se voir obligé de courir les acheteurs, il se vit bientôt le centre autour duquel se tenaient ceux qui avaient des achats à faire. Les rôles ordinaires étaient renversés.

Bien que les prix offerts par les acheteurs représentaient une baisse appréciable en comparaison avec ceux de la semaine précédente, la Coopérative réussit à l'enrayer et à faire remonter les prix à un niveau autre que celui qu'auraient souhaité les acheteurs.

Il n'y a pas de doute que si la Coopérative n'avait pas eu autant d'animaux à offrir en vente, les prix auraient été ceux que les acheteurs se proposaient bien de payer.

Les services de ce genre ne sont possibles qu'en autant que les cultivateurs consentent à donner à la Coopérative le volume nécessaire d'affaires pour contrebalancer l'influence des acheteurs.

À la coopération des acheteurs, opposons donc la coopération des producteurs.

La pratique de la coopération

Chez les autres---Chez les cultivateurs

Une des caractéristiques les plus marquées de nos temps modernes est certainement cette tendance, sans cesse grandissante, de concentrer de plus en plus les moyens de production et de grouper dans des associations tous ceux qui, d'une manière ou d'une autre, ont quelque intérêt en commun.

De tout côté, il se forme des alliances, des ententes, des sociétés, des trusts, sans omettre les monopoles qui se font toujours de plus en plus nombreux. Les raisons, les avantages des uns et des autres sont connus et sont doublement mis en évidence par la popularité dont ils jouissent dans le monde de la finance, de l'industrie et du commerce.

Les cultivateurs, bien qu'ils aient leurs associations, ne semblent pas cependant les voir de la même manière que les financiers, les commerçants, ou les industriels voient les leurs. Ces derniers utili-

sent leurs organisations de coopération beaucoup plus et beaucoup mieux, semble-t-il, que ne le font les cultivateurs.

Serait-ce que ces gens comprennent mieux que les cultivateurs le vrai sens et la portée réelle de la coopération; seraient-ils mieux que ceux-ci préparés à mettre en pratique les principes d'union, dont l'application comporte certaines concessions, un peu de sacrifice et beaucoup de bonne volonté; serait-ce que l'on ressent plus dans le commerce, dans l'industrie ou la finance, les besoins qui rendent nécessaires et indispensables les offices de la coopération; ou bien devrait-on croire qu'il y a plus de facilités pour cette classe de personnes que pour les cultivateurs à pratiquer la coopération. Nous ne le croyons pas.

Les cultivateurs ayant été, jusqu'à ces dernières années, habitués à se suffire à eux-mêmes, sans recourir beaucoup à l'assistance de leurs voisins, trouvant sur leur ferme à peu près tout ce dont ils pouvaient avoir besoin, sont devenus individualistes invétérés, au point que bien souvent ils voient dans la coopération le spectre de leur liberté compromise ou diminuée, plutôt que les avantages qui peuvent découler de l'union de leurs volontés, de leurs énergies et de leurs efforts vers un but commun à tous et à chacun.

Ils semblent ne pas être convaincus de l'importance qu'il peut y avoir à profiter de la force qu'engendre l'entente entre individus poursuivant une occupation identique et devant se servir de moyens qui, en somme, sont les mêmes pour tous.

Le principe: "l'union fait la force" n'est pas admis en pratique. Il semblerait même parfois que l'on aime mieux être seul à jouir d'un prix plus rémunérateur que d'en partager le mérite et le fruit avec ses semblables. "Mon verre est petit, mais je bois dans mon verre", semble-t-on dire de concert avec cet écrivain français qui voulait, par cette phrase, traduire l'orgueil qu'il trouvait à se passer des autres et à se contenter de ce qu'il avait.

D'un autre côté, bon nombre font de la coopération une affaire de personnalité et s'abstiennent de se rallier au mouvement parce qu'un tel en fait partie; ils s'obstinent à ne pas faire corps avec leurs concitoyens; parce que tel autre occupe une position de plus ou moins grande importance; ils préfèrent satisfaire un caprice personnel plutôt que d'aider à un mouvement qu'ils reconnaissent comme très bon dans son ensemble.

Et combien y en a-t-il qui sont désabusés de la coopération à cause de leur propre manque d'honnêteté? Il est regrettable de le dire, et surtout de le constater, mais ce n'est là que la vérité. Nous pourrions citer des cas et des cas pour illustrer la mentalité bizarre de certaines gens.

Un exemple fera voir ce que nous voulons dire. Tel cultivateur prépare une expédition de patates. Il remplit un char, mais comme il a des patates de mauvaise qualité dont il veut se défaire, il en couvre le fond du char, prenant la précaution de recouvrir le tout d'un pied de très belles patates. La classification, faite lors de l'arrivée des patates à destination, fait voir la supercherie et il en résulte naturellement, pour l'expéditeur, une perte considérable. Une coopérative, pas plus qu'une autre organisation, n'est capable de vendre une marchandise de nulle valeur. Cet expéditeur ne croit pas mieux faire alors que de garder rancune à sa coopérative de n'avoir pas subi la perte plutôt que de la faire subir à lui qui en était responsable. Que d'ennemis les coopératives ont dû se faire ainsi, et que de cas semblables nous pourrions donner, et pour chacun des produits que doit manipuler une coopérative.

Ne demandons pas à nos coopératives de faire l'impossible; restons dans les bornes de ce qui est raisonnablement possible. Il y a des gens qui sont tellement exigeants qu'il n'y a jamais moyen de leur faire dire une fois qu'ils sont satisfaits. Vous leur paieriez deux fois la valeur de leurs produits, qu'ils trouveraient encore le tour de vous faire savoir que ce n'est pas suffisant.

Donnons justice à nos coopératives. Ne soyons pas parcimonieux de nos encouragements; sachons reconnaître ce qu'elles font de bien; s'il y a des défauts, n'en faisons pas des montagnes que l'on souffle à volonté et à plaisir; si nous faisons de la critique, que ce soit toujours de la critique constructive, où perçe le désir de rendre service et non celui de nuire. Il y a une critique de bon aloi qui fait plaisir, même à celui qui peut en être l'objet.

C'est en tenant compte de ces quelques points faibles de notre mentalité, et en y remédiant, que nous parviendrons à mieux comprendre la valeur réelle de la coopération.

N'oublions pas que groupés en associations puissantes, qui uniront leurs besoins, leurs exigences, comme leurs énergies et leurs volontés, les cultivateurs pourront faire beaucoup. Par contre, s'ils restent isolés, ils ne pourront absolument rien faire contre les effets de l'association de ceux qui sont ligés dans la protection et la défense d'intérêts qui souvent sont défavorables à ceux des cultivateurs.

J 25 SS. Crépin et
V 26 S. Gaudiose, 6
S 27 S. Didier, évêq
D 28 XXII Pent. N
L 29 S. Narcisse,
M 30 S. Alphonse
M 31 Jeâne, S. Que

NOTES E

À l'avenir, nos le-
chures, circulaires ou t
culture de Québec, so
vice des Publications,

De cette manière
différents services et
promptement.

Nouveau poste d'enre-
Lapins de la province d
d'enregistrement des lap
Lotbinière. M. Joseph-
poste.

L'Union des Cultiva
de Beauce. On a surtout
pour les enfants, de l'au
d'un journal, de la coopé
duction, de consommatio

Les affaires sensati
trouver dans nos colonne
de Québec ou d'ailleurs
affaires sensationnelles.
événements intéressants,
ment possible, pour l'inf
nes de témoignages ajou
teur.

Journée sociale ag
cook. Des discours furu
nome du comté, qui ann
au cours de l'hiver, da
revenus de l'industrie lai
par le président Lalonde
que jamais leurs agrono
qui firent ressortir la né

Concours de patat
Siam, dans la paroisse
J. Joyal, a obtenu un b
pour les patates: J.-B.
Lemire, 81; Alcide Smit
76; Antoine Fleurent, 7
Noel Fleurent, 72; N
Roméo Beaulac, 70. 5
Yves Proulx, 69; Félix D
Dom. Proulx, 50. Pour
suit: Ladislas Beaulac,
min, 77; Jacques Belco
Hercule Pinard, 71; A
muel Cartier, 69; Chs-I
Jutras, 65; Denis Proulx

L'enregistrement.-
gistrement des animaux
la protection du public.

Il y a quelque te
d'Ayrshire recevait avi
fait enregistrer deux ve
D. Elder, de Glenelm,
étant de race pure.

Plainte fut portée
enquête faite on acquit
sément fait enregistrer

Assigné à compar
Greer a été condamné

La sentence est sé
hauts prix pour des an
s'en rapporte au Livre
importance qu'aucune f
fraudeurs soient punis.

BEC

D'ÉPICES MOU

1/4 tasse de beurre et de sain-
sane de sucre, 1 tasse de mé-
s sûr, 1 cuillerée à thé de Soda
dans un peu d'eau bouillante, 2
cannelle et de gingembre, 1 cui-
lère de girofle et de muscade, 3 tasses
d'écoulement chaud.

beaucoup plus et beaucoup
meilleurs.

ceux que les cultivateurs
n'ont; seraient-ils mieux que
les principes d'union, dont
un peu de sacrifice et
on ressent plus dans le
les besoins qui rendent
la coopération; ou bien
pour cette classe de per-
la coopération. Nous ne

dernières années, habitués
à l'assistance de leurs
parents dont ils pouvaient
être spectre de leur liberté
d'agés qui peuvent décour-
agés et de leurs efforts

l'importance qu'il peut
avoir l'entente entre individus
pour se servir de moyens

pas admis en pratique.
ceux être seul à jouir d'un
mérite et le fruit avec
le bois dans mon verger",
un français qui voulait
passer à se passer des autres

la coopération une affaire
du mouvement parce
pas faire corps avec leurs
position de plus ou moins
caprice personnel plutôt
passent comme très bon

basés de la coopération à
Il est regrettable de le
t là que la vérité. Nous
trouver la mentalité bizarre

ons dire. Tel cultivateur
t un char, mais comme il
ne se défait, il en couvre
couvrir le tout d'un pied
lité lors de l'arrivée des
et il en résulte naturelle-
ble. Une coopérative, pas
de vendre une marchan-
pas mieux faire alors que
r pas subi la perte plutôt
sable. Que d'ennemis les
pas semblables nous pour-
que doit manipuler une

de faire l'impossible; res-
semblement possible. Il y a
n'y a jamais moyen de
Vous leur paieriez deux
seraient encore le tour de

soyons pas parcimonieux
ce qu'elles font de bien;
ontagnes que l'on souffle
rique, que ce soit toujours
de rendre service et non
i qui fait plaisir, même à

s points faibles de notre
viendrons à mieux com-

ns puissantes, qui unissent
nergies et leurs volontés,
Par contre, s'ils restent
contre les effets de l'asso-
ciation et la défense d'inté-
les cultivateurs.

1928	OCTOBRE	SOLEIL		LUNE	
		Lev.	Cou.	Lev.	Cou.
J 25	SS. Crépin et Crépinien, mart.	6 23	4 53	3 46	1 54
V 26	S. Gaudiose, évêq. et confesseur.	6 24	4 51	4 08	3 10
S 27	S. Didier, évêque et confesseur.	6 26	4 50	4 31	4 28
D 28	XXII Pent. JESUS-CHRIST.	6 27	4 48	4 55	5 48
L 29	S. Narcisse, év. et conf.	6 29	4 47	5 24	7 10
M 30	S. Alphonse Rodriguez, conf.	6 30	4 45	5 59	8 33
M 31	Jeûne, S. Quentin, martyr.	6 31	4 44	6 42	9 28

NOTES ET COMMENTAIRES

AVIS

A l'avenir, nos lecteurs qui voudront se procurer des brochures, circulaires ou tableaux, publiés par le Ministère de l'Agriculture de Québec, sont priés de s'adresser directement au Service des Publications, Ministère de l'Agriculture, Québec.

De cette manière, ils simplifieront la correspondance des différents services et seront aussi assurés d'être servis plus promptement.

Nouveau poste d'enregistrement.—L'Association des Eleveurs de Lapins de la province de Québec vient d'établir un nouveau poste d'enregistrement des lapins, pour les comtés de Dorchester, Lévis et Lotbinière. M. Joseph-K. Laflamme est le registraire de ce nouveau poste.

L'Union des Cultivateurs a tenu un congrès régional à St-Georges de Beauce. On a surtout traité de la nécessité de l'instruction agricole pour les enfants, de l'augmentation de la cotisation, de la fondation d'un journal, de la coopération et des problèmes économiques de production, de consommation et de crédit.

Les affaires sensationnelles.—Qu'on ne s'étonne point de ne pas trouver dans nos colonnes des rapports détaillés des assises criminelles de Québec ou d'ailleurs. La *Bulletin de la Ferme* n'exploite point les affaires sensationnelles. Son but est plutôt éducatif. Quant aux événements intéressants, il nous suffit de les raconter le plus succinctement possible, pour l'information de nos lecteurs. Les longues colonnes de témoignages ajoutent peu au bagage de connaissances du lecteur.

Journée sociale agricole fort intéressante, mardi le 9, à Coaticook. Des discours furent prononcés par MM. J.-R. Belzile, agronome du comté, qui annonça qu'une série de causeries seraient données au cours de l'hiver, dans le comté, sur les moyens d'augmenter les revenus de l'industrie laitière et porcine et de produire plus de légumes; par le président Lalonde, qui conseilla aux cultivateurs d'écouter plus que jamais leurs agronomes; par MM. les abbés Sicotte et Godbout, qui firent ressortir la nécessité de l'union et de la coopération.

Concours de patates.—Le concours de patates et de choux de Siam, dans la paroisse de Nicolet, sous la direction de l'agronome, J. Joyal, a obtenu un beau succès. Les résultats ont été comme suit pour les patates: J.-B. Provencher, 88; Onésime Lemire, 82; Elizée Lemire, 81; Alcide Smith, 80; Arthur Brassard, 77; Evariste Dubuc, 76; Antoine Fleurent, 75; Napoléon Duval, 76; Jos-Emile Proulx, 73; Noël Fleurent, 72; Napoléon Leblanc, 71.5; Adélarde Pepin, 71; Roméo Beaulac, 70.5; Zacharie Lafond, 70; Philippe Rousseau, 69; Yves Proulx, 69; Félix Descoteaux, 68; Wellie Trudel, 66; M. Lemire, 65 Dom. Proulx, 50. Pour les choux de Siam, les résultats furent comme suit: Ladislav Beaulac, 79; Georges Belcourt, 78; Zéphirin Beauchemin, 77; Jacques Belcourt, 76; Omer St-Cyr, 73; Geo-Ed. Houle, 72; Hercule Pinard, 71; Antoinio Leblanc, 71; Louis Gourgoin, 70; Samuel Cartier, 69; Chs-Eusèbe Proulx, 68; Freddy Duval, 66; Wilbrod Jutras, 65; Denis Proulx, 60.

L'enregistrement.—Il existe une loi et des règlements pour l'enregistrement des animaux issus de race pure. Cette loi a été passée pour la protection du public.

Il y a quelque temps, l'Association des Eleveurs Canadiens d'Ayrshire recevait avis qu'un M. William Greer, d'Ormslow, avait fait enregistrer deux veaux (grade), qu'il avait achetés de M. George D. Elder, de Glenelm, Qué., et qu'il avait ensuite revendus comme étant de race pure.

Plainte fut portée au Ministère fédéral de l'Agriculture, et enquête faite on acquit la conviction que M. Greer avait frauduleusement fait enregistrer ces deux veaux.

Assigné à comparaître devant M. le juge Marin, à Valleyfield, Greer a été condamné à \$100 d'amende ou un mois de prison.

La sentence est sévère, mais juste. Le cultivateur qui paye les hauts prix pour des animaux de race, afin d'améliorer son troupeau, s'en rapporte au Livre d'enregistrement. Il est donc de suprême importance qu'aucune fausse entrée n'y soit faite, et il est bon que les fraudeurs soient punis.

Importants événements agricoles

(Suite de la page 853)

l'immensité du pays, ses richesses et le peu de profit que nous en retirons, mais aussi les avantages considérables qui étaient mis à la disposition des cultivateurs et dont ils ne profitent pas suffisamment d'après eux.

Ces étrangers trouvaient les fermes expérimentales et autres moyens de répandre l'instruction agricole si nombreux qu'ils se sont informés si les taxes étaient élevées au Canada.

Le fils de cultivateur peut non seulement fréquenter les écoles d'agriculture à bon marché pendant un an ou deux, mais s'il n'en a pas le temps, ni les moyens, des cours abrégés de 15 jours aux mêmes écoles lui sont ouverts.

Mais, me direz-vous, tout le monde ne peut s'absenter. Et bien, nous allons au devant d'eux en organisant des cours ambulants. Et si les gens ne s'y rendent pas, l'agronome ira chez eux, sur leur ferme, distribuer conseils et leçons pratiques.

Vous avez des fermes expérimentales à votre disposition. Mais elles sont éloignées, on y fait surtout des expériences et on dit: Tout cela est exécuté à prix d'argent, par une main d'œuvre payée et nombreuse. Et bien, nous avons créé la ferme de démonstration.

Ces fermes sont la meilleure démonstration que je connaisse de ce que peut faire la pratique au service des connaissances agricoles. On ne peut pas leur reprocher ce que l'on a longtemps dit de certaines fermes modèles appartenant au gouvernement; on ne peut pas dire que tout y est à prix d'argent, puisque c'est le propriétaire qui paie. Cependant, il faut l'avouer, tout en reconnaissant le bien qu'ont pu faire les fermes de démonstration, les imitateurs sont encore trop rares. Les uns trouvent que, sans être excessivement difficile, ce n'est pas absolument facile d'adopter le système de rotation préconisé; d'autres craignent de faire fausse route, à moins d'avoir une direction proche et sûre; enfin, quelques-uns n'ont pas entière confiance ou trouvent que cela demande trop d'ouvrage. Pourtant, tous les experts en agriculture s'accordent pour réclamer des réformes dans nos pratiques agricoles et déclarent que l'agriculture ne peut être payante, dans la province de Québec, comme partout ailleurs, à moins d'être faite suivant les règles que la science et l'expérience ont enseignées depuis longtemps et à moins que l'on suive un système de rotation raisonné.

«Nous cultivons un sol fatigué. Il faut le rajeunir. Nos troupeaux ont faim, comme le dit M. L.-P. Roy dans le «Journal d'Agriculture», parce que le sol ne rend pas assez et ne pousse pas ce qu'il faut.

«Que disent-ils les résultats obtenus sur les fermes de démonstration. Ce n'est pas moi qui parle, ce sont les chiffres. Ils disent que les régisseurs cultivateurs que vous connaissez, ont doublé, quadru-

plé leur revenu. Ils disent ce que peut rapporter le bon élevage, la rotation, la comptabilité. Ils disent qu'il y a des possibilités en agriculture, que la terre peut donner de bons rendements, des revenus, et que ce n'est pas la faute du ministère de l'Agriculture si vous ne les obtenez pas.

«Permettez-moi de vous citer deux exemples:

«Le rendement moyen de l'avoine, à l'acre, a été en 1924 de 27.4 minots. Sur les fermes de démonstration: 31.5 minots, soit 4 minots à l'acre de plus et pour nos 2 millions d'acres en avoine, 8 millions de minots ou \$5,000,000.00.

«Patates: Rendement moyen dans Québec; 100 minots. Sur nos fermes: 195 minots, soit augmentation de 95 minots. Sur nos 175,000 acres de patates, cela représente 16,000,000 minots et \$16,000,000.00.

«Est-ce la faute du ministère de l'Agriculture si les cultivateurs n'en ont pas autant?

«A St-Félix-de-Valois, paroisse plutôt pauvre, sol sablonneux, l'aviiculture n'était pas plus développée qu'ici. On y produisait des œufs pour la consommation locale comme ici.

«Un certain nombre d'hommes, de femmes se sont réveillés un bon jour et ont déclaré leur volonté de faire de la bonne aviculture, de sortir les volailles de l'étable, de les sélectionner, de tuer les pensionnaires du poulailler.

«Aujourd'hui, St-Félix-de-Valois exporte 150,000 douzaines d'œufs à un prix moyen de 40c. Total \$60,000.00. Avec la chair, les œufs que l'on consomme sur place, cela représente une production de près de \$100,000.00.

«Est-ce la faute du ministère de l'Agriculture si à Plessisville on n'en fait pas autant?

Le même exemple est en train de se répéter dans Dorchester.

M. Grenier termine ensuite en exhortant les cultivateurs à imiter ces exemples.

Plusieurs orateurs portèrent la parole à la suite de Monsieur P. Grenier, M. l'abbé Boulet, curé de St-Ferdinand d'Halifax dont nous avons résumé l'excellent discours dans notre article éditorial de la semaine dernière. M. F.-N. Savoie, secrétaire du Ministère de l'Agriculture et directeur des agronomes; M. Painchaud maire de Plessisville, M. Eus. Roberge M.P. pour le comté de Mégantic; M. Descoiteaux M.P. pour le comté de Nicolet; M. Alcide Savoie, député provincial du même comté, A. Charbonneau M.P.P. pour le comté de Laprairie; J.-A. Forand, gérant général de la Fonderie de Plessisville, limitée; M. J. Summerby, professeur au Collège Macdonald.

Le dernier orateur fut M. Armand Gélinas, qui en quelques phrases heureuses

(Suite à la page 856)

NOUS COMMENÇONS
CETTE SEMAINE

à livrer les cochets qui ont été gagnés déjà par plusieurs de nos lecteurs que nous félicitons chaleureusement de s'être mis immédiatement à la besogne.

La quantité de sujets disponibles étant limitée, nous conseillons à tous ceux qui veulent prendre avantage de cette offre exceptionnelle, en vigueur jusqu'au 15 novembre prochain, de se mettre à l'œuvre sans retard. Nous répétons:

UN COCHET GRATIS

sera adressé à quiconque de nos abonnés nous adressera

D'HUI AU 15 NOVEMBRE 1928

6 nouveaux abonnements à \$1.00 par année

Vous aurez libre choix entre les races

Plymouth Rock Barré
Rhode Island Rouge
Leghorn Blanc.

Adressez abonnements avec argent à

Le Bulletin de la Ferme, limitée

Case 129 (Section de la circulation) Québec

25

25

25

Importants événements agricoles

(Suite de la page 855)



Mgr F. DUPUIS, curé de Plessisville, qui a fortement encouragé les laboureurs par sa présence et par sa parole éloquent au banquet de clôture du dernier concours provincial de labour.

adressa les remerciements aux 175 laboureurs venus des quatre coins de la province pour prendre part à ce grand concours, aux autorités du Ministère de l'Agriculture, aussi au maire et conseillers municipaux de la ville, aux citoyens de la localité, aux donateurs de prix, aux dames du Cercle des fermières qui avaient assumé la lourde charge du service du banquet, à l'orchestre de la localité pour l'excellent programme musical exécuté au cours de la soirée, et à tous ceux qui ont prêté leur concours pour assurer le succès sans précédent des événements agricoles qui se sont déroulés à Plessisville ces jours-là.

Avant de quitter les tables, M. J.-Antonio Grenier, sous-ministre de l'Agriculture remercia chaleureusement l'Hon. M. La-



Monsieur J.-ANTONIO GRENIER, sous-ministre de l'Agriculture de la province de Québec, invité d'honneur au banquet du concours provincial de labour à Plessisville.

Pierre député du comté de Mégantic au provincial et président de l'Association des Laboureurs de la province de Québec d'avoir présidé le banquet avec autant de tact et d'amabilité.

On quitta les tables au chant de l'hymne national, puis le dévoué secrétaire de l'Association des laboureurs proclama les gagnants du concours qui furent tous vivement applaudis et dont nous publions la liste officielle, plus loin.

L'auditoire a beaucoup goûté les deux scènes de la vie au foyer rural où, le soir, le chef de famille se renseigne, par la lecture du journal agricole sur la situation des marchés, sur les principaux faits agricoles de la semaine et sur toutes questions traitant de l'exploitation de la ferme, tandis que la bonne fermière file au rouet et que les jeunes gens après une bonne journée de labour causent dans la plus aimable intimité.

Il convient de signaler tout spécialement à nos lecteurs tout l'intérêt qu'a porté tant l'industrie locale que celle du pays au grand événement agricole qu'a été le concours de labour de Plessisville. La liste de prix qui suit en dit plus long que les commentaires que nous pourrions ajouter.

Nous croyons qu'il convient de féliciter particulièrement les donateurs de ces prix spéciaux pour la large part qu'ils ont prise au succès du concours.

Une batteuse à Grain "Québec 24" de cylindre, 9 barres, avec tape-paille et chasse-paille breveté, d'une capacité de 50 à 80 minots à l'heure. Valeur \$240, gracieusement offerte par LA FONDERIE DE PLESSISVILLE, limitée.

Broyeur d'os, valeur \$160, offert comme prix spécial par la maison Savoie-Guay de Plessisville, représentée par M. J.-Art. Savoie.

Une paire de brides, offerte par M. Jos. Trudel, sellier de Plessisville.

Couverte à cheval, valeur \$8.75, offerte par la maison J.-A. Savoie & fils de Plessisville.

Une paire de bottes, offerte par M. Eudore Fournier, manufacturier de chaussures de Plessisville.

Un épandeur d'engrais No 6 "New Idea", valeur \$185, offert par The New Idea Spreader Co., succursale d'Ottawa, représentée par M. J.-H. Levert, asst-gérant.

Un wagon de ferme, valeur \$78.50, offert par la maison T. Eaton & Co. Limited, de Toronto, représentée au concours de labour par M. S. V. Cuttermell, de la maison Eaton de Montréal.

Un harnais double à labourer, offert par T. Eaton Co. Limited, Valeur \$19.75.

Une charrue, offerte par Frost & Wood Co., représentée par M. J.-R. Charest, gérant.

Charrue McCormick-Deering, offerte par International Harvester & Co. Limited of Canada, M. G. A. Chicoine, gérant à Québec.

Charrue offerte par la Cie Massey-Harris, ltée, représentée par le gérant de la succursale de Québec, M. J.-A. Baribeau.

Une charrue "Legaré", offerte par la Cie P. T. Legaré, limitée, M. J.-H. Fortier, gérant général.

Un harnais-double d'une valeur de \$125, offert par Lamontagne ltée, M. P.-E. Joubert, président.

Un bon pour \$25.00 en marchandises, don de De Laval Co. Ltd. M. Newton Mitchell, gérant de la succursale de Montréal.

400 lbs de muriate de potasse, valeur de \$10, offertes par N. V. Potash Export of Amsterdam, représentée par M. Lucien Therrien, B.S.A.

Un bon de \$30, négociable au Comptoir postal de la maison Dupuis Frères ltée de Montréal, représentée au concours par M. Armand Dupuis, le secrétaire de la compagnie, et par M. E.-A. Chartier, propagandiste de la maison.

Une valeur de \$25, en grains ou graines de semence, offerte par la Coopérative Fédérée de Québec, Ste-Rosalie Jct. M. A.-G. Lambert, gérant.

Les éleveurs de Plessisville et des environs ont également voulu contribuer au succès du concours.

Veau Holstein, pur sang, offert par M. Noé Provencher, le régisseur de la Ferme de démonstration de Plessisville.

Une truie pur sang, offerte par M. Antonio Bergeron, de Plessisville.

Un veau mâle Ayshire, pur sang, âgé de quatre mois, offert par M. Ernest Brunelle, éleveur d'animaux de race pure, à Ste-Julie, eté Mégantic, P.Q.

Exhibits de machines agricoles du Concours de labour

Sur le terrain voisin de ceux où travaillaient les concurrents, plusieurs manufactures d'instruments aratoires avaient exposé leurs plus belles pièces. La Fonderie de Plessisville avait fait construire une vaste remise spécialement pour la circonstance. Là le cultivateur pouvait voir fonctionner les machines les plus perfectionnées, telles que batteuses à trèfle, engins et moteurs, machines à hâcher les légumes, etc. Des démonstrations ont

Charité bien ordonnée commence chez soi!

Dans votre famille, qu'il faut protéger par l'assurance;

Dans votre nationalité, où il faut garder vos capitaux pour que subsistent vos œuvres et vos institutions.

La Société des Artisans Canadiens-Français

FONDÉE EN 1876

Membres actifs: 72,000

Fonds accumulés: \$10,500,000.00

Assurance en force: \$51,000,000.00

S'il coûte cher de garder une assurance, il en coûte bien plus encore de faire face au malheur, s'il survient sans qu'on se soit protégé suffisamment.

SIÈGE SOCIAL: Montréal

Secrétariat, administration et bureau médical, 930 St-Denis.
Accueil, renseignements et publicité: 924, St-Denis.

été données par des experts au cours de l'après-midi.

La De Laval Separator Co avait aussi un exhibit comprenant écremeuses, trayeuses mécaniques, et autres instruments pratiqués pour la ferme.

Les visiteurs n'ont pas été sans admirer les puissants tracteurs de la Just Equipment Company Ltd de Montréal. Les trois autos-chenilles de cette maison ont sillonné les terrains, remor-

quant une ou deux charrues. Leur puissance est incontestable et ils constituent un instrument de première valeur pour le fermier. Deux de ces tracteurs ont été employés dans les concours. Les autres compagnies dont les noms suivent avaient aussi des exhibits: New Idea Spreader Co., Ottawa; Lamontagne Limitée, Montréal; T. Eaton, Toronto.

(Suite à la page 858)



18 ANNEES

De bon service

à la classe agricole constituent une garantie de premier ordre quant à la satisfaction que vous obtiendrez en expédiant votre

CREME

cette année à la plus ancienne laiterie de Québec. Remises faites régulièrement, plus haute prix payés. Référence: Banque Canadienne Nationale.

LAITERIE DE QUEBEC
75, Avenue du Sacré-Coeur Qué.

Comment le Sel peut vous aider à faire de l'argent

COMMENT saler et fumer vos viandes en même temps et épargner ainsi le prix d'une boucanière? Comment acheter le Sel à meilleur marché et cependant l'avoir 99% pur pour saler votre viande et avoir du beurre primé? Comment conserver le foin avec du sel? Comment protéger vos animaux contre le goitre?

Des réponses intéressantes à ces différents problèmes sont données dans nos

Bulletins et dépliants précieux--GRATIS

Nous enverrons avec plaisir cette littérature gratuite à tout cultivateur intéressé. Vous n'assumez aucune obligation. Ne manquez pas

D'ECRIRE AUJOURD'HUI POUR VOUS PROCURER CE COUPON

THE CANADIAN SALT COMPANY, LIMITED, WINDSOR, ONTARIO

Veillez m'envoyer les dépliants et bulletins indiqués.

Nom _____

Adresse _____

GRATIS

Indiquez par un X les bulletins désirés, découpez cette liste et envoyez-la avec le coupon.

"Etude Expérimentale du Sel pour le Beurre".

"Sel Iodé pour Animaux".

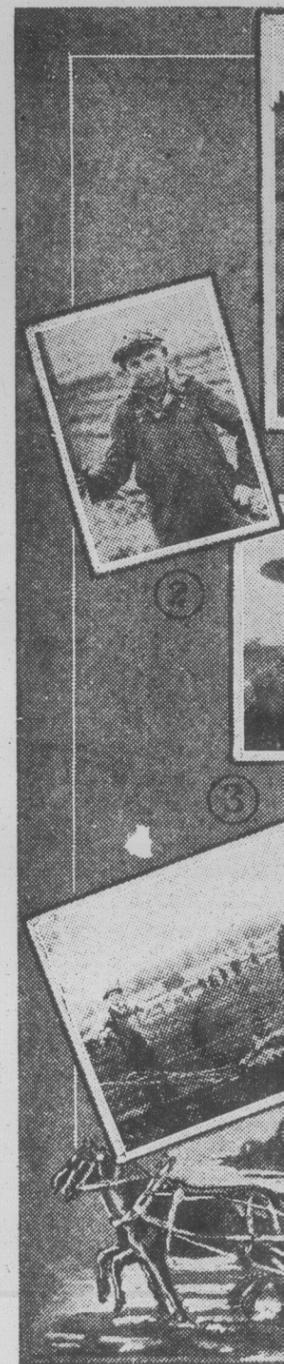
"Salez et Fumez vos Viandes en même temps".

"La Conservation du Foin par le Sel".

"Le Sel pour les Animaux de la Ferme".

"Le Progrès du Sel".

GRATIS



1. Les laboureurs au travail lo
2. Le jeune laboureur Stanley
3. M. Jos Potvin, Farnham, Ct
4. M. Edmond Renaud, St-Aug
- de labour à coupe carrée.
5. M. Avila Paradis, de l'Ancie
6. Les juges du grand concour
- St-Augustin, Cté Portneuf
7. M. Emile Renaud, St-Augus
8. M. Rolland Cormier, de Ple
9. M. Maurice Houle, Nicolet

Inspection des

Itinéraire que suivront les inspecteurs

Oct. 29	St-Jacques
" 29	St-Esprit
" 29	St-Julienne
" 29	St-Lin
" 29	St-Roch
" 30	St-Frs de Sales
" 30	St-Janvier
" 30	St-Jérôme
" 30	St-Thérèse
" 30	St-Scholastique
" 30	St-Hermas
" 30	Lachute
" 31	Grenville
" 31	St-Eustache
" 31	Oka
" 31	St-Rose
" 31	St-Léon
Nov. 2	Chambly-Bassin
" 2	St-Basile
" 2	Beloeil
" 2	Boucherville
" 3	Repentigny
" 3	St-Sulpice

L'inspection annuelle est obligat

propriétaires dans votre localité. Le

commence

l'assurance; pour que subsistent vos

artisans
çais

accumulés: \$10,500,000.00

plus encore de faire face

al, 930 St-Denis.
24, St-Denis.

deux charrues. Leur puissance
contestable et ils constituent
de première valeur pour le
de ces tracteurs ont été
dans les concours. Les autres
dont les noms suivent avaient
obtenus: New Idea Spreader Co.,
Montagne Limitée, Montréal;
Toronto.

ite à la page 858)

ANNÉES

on service
constituent une garantie de Québec
à la satisfaction que vous obtien-

ME

un ancienne laiterie de Québec
librement, plus hauts prix payés
Canadienne Nationale.

DE QUEBEC
du Sacré-Cœur Qué.

vous aider à

GRATIS

Indiquez par un X
les bulletins désirés,
découpez cette liste et
envoyez-la avec le
coupon.

"Etude Expérimentale
du Sel pour le
Beurre".

"Sel Iodé pour Ani-
maux."

"Salez et Fumez vos
Viandes en même
temps."

"La Conservation du
Foin par le Sel."

"Le Sel pour les Ani-
maux de la Ferme."

"Le Progrès du Sel".
GRATIS

WINDSOR, ONTARIO



1. Les laboureurs au travail lors du dernier concours provincial de labour tenu sur la ferme de M. Jean Vallée à Plessisville, P. Q.
2. Le jeune laboureur Stanley Judd, âgé seulement de 12½ ans, le plus jeune gagnant du concours 1928.
3. M. Jos Potvin, Farnham, Cté Missisquoi, gagnant du premier prix offert pour la classe des charrues à deux versoirs.
4. M. Edmond Renaud, St-Augustin, Cté de Deux-Montagnes, le gagnant de la coupe offerte par l'hon. M. J.-Ed. Caron, Ministre de l'Agriculture, pour la meilleure planche de labour à coupe carrée. M. Renaud est en plus le laboureur qui a remporté le plus fort montant de prix au dernier concours.
5. M. Avila Paradis, de l'Ancienne Lorette, le gagnant du premier prix dans la classe des laboureurs de 20 à 30 ans.
6. Les juges du grand concours de labour provincial de 1928. De gauche à droite: M. J. Aimé Boulet, du Collège d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière; Art. Couture, St-Augustin, Cté Portneuf; Wilfrid Gratton, Ste-Scholastique; Alex. Macgregor, Howick, Cté Châteauguay, John Manson, Waterville, P. Q.
7. M. Emile Renaud, St-Augustin, Cté Deux-Montagnes, gagnant de la coupe offerte par l'hon. M. Caron pour la meilleure planche de labour à coupe en feine.
8. M. Rolland Cormier, de Plessisville, le gagnant du premier prix dans la classe spécialement ouverte aux membres du Cercle des jeunes cultivateurs de Plessisville.
9. M. Maurice Houle, Nicolet, gagnant du premier prix dans la classe des tracteurs, ouverte aux laboureurs en dessous de vingt ans.

Inspection des étalons pour l'année 1929

Itinéraire que suivront les inspecteurs du ministère de l'agriculture de Québec, du 29 octobre au 3 novembre 1928.

Oct. 29 - St-Jacques	Hotel Marion	1.	à 1.30 p.m.
" 29 - St-Esprit	Hôtel	1.45	à 2. p.m.
" 29 - Ste-Julienne	Chez P. Villemure	2.15	à 2.30 p.m.
" 29 - St-Lin	Chez F. Prévaille	3.	à 3.15 p.m.
" 29 - St-Roch	Chez E. Romillard	3.30	à 4. p.m.
" 30 - St-Frs de Sales	Chez Jos. Bourque	9.	à 9.30 a.m.
" 30 - St-Janvier	Hôtel	10.	à 10.30 a.m.
" 30 - St-Jérôme	Hôtel Lapointe	11.	à 11.30 a.m.
" 30 - Ste-Thérèse	Chez S. Matte	12.30	à 1. p.m.
" 30 - Ste-Scholastique	Hôtel Central	2.	à 2.30 p.m.
" 30 - St-Hermas	Hôtel	3.	à 3.30 p.m.
" 30 - Laclute	Chez Ian Hays	4.	à 4.30 p.m.
" 31 - Grenville	Chez G.-E. Arnold	9.	à 10. a.m.
" 31 - St-Eustache	Hôtel Lanthier	11.	à 11.30 a.m.
" 31 - Oka	La Trappe	1.	à 1.30 p.m.
" 31 - St-Rose	Chez J.-M. Labelle	2.	à 2.30 p.m.
" 31 - St-Elzéar	Chez Jos. Gravel	3.	à 3.30 p.m.
Nov. 2 - Chambly-Bassin	Shed Paroissiale	10.	à 10.30 a.m.
" 2 - St-Basile	Chez A. Ménard	11.	à 11.30 a.m.
" 2 - Belœil	Hôtel Station	1.	à 1.30 p.m.
" 2 - Boncherville	Hôtel	2.30	à 3. p.m.
" 3 - Repentigny	Chez Louis Thoin	8.30	à 9. a.m.
" 3 - St-Sulpice	Chez Siméon Robillard	9.30	à 10. a.m.

L'inspection annuelle est obligatoire pour tous les étalons destinés à la monte. Veuillez avertir les propriétaires dans votre localité. Le permis de 1928 doit être remis aux inspecteurs lors de l'inspection.

OSCAR LESSARD,
Secrétaire, Comité de Surveillance des étalons.

BRILLIANT SEARCH LIGHT

Brillante Fouilleuse Améliorée de **Hallam**

Pour hommes de camps, trappeurs, chasseurs, et canotiers. La plus puissante lampe au carbon fabriquée, lumière blanche, pouvoir de 100 chandelles. Ne s'éteint pas et ne chauffe point. La tête est en aluminium. Eclairage 5 heures, avec double lentilles échangeables. Cutelle conaxée de 3½" éclairant le rayon de lumière, et lentille ord. de bœuf, en une porte métallique finie en émail émail dur. À pentures pour rayons de longue distance. Porte pour fermer Poids net, une livre, 14 onces. No la lumière instantanément. Réflecteur de 3½ pouces bien meulé. 56201—Fouilleuse brillante modèle Base de brûleur mobile, assurant une lumière forte pour éclairer à 3 double-lentilles \$10.90 Livrée chez vous.

Hallam Mail Order Corporation
Demandez notre catalogue d'articles de sport.
1070 HALLAM BUILDING
Toronto, Canada.

LISEZ LE BULLETIN DE LA FERME

Importants événements agricoles

(Suite de la page 000)

Rapport du huitième Concours Provincial de Labour

TENU A PLESSISVILLE, MÉGANTIC

Sur les fermes de MM. Jean Vallée et Geo. Provencher

Les 9, 10 et 11 octobre 1928

1er JOUR, 9 OCTOBRE

Classe No 1

(ouverte aux membres seulement du cercle d'étude agricole de Plessisville, comté de Mégantic).

Juges: MM. Alex. McGregor, Howick, Châteauquay, John Manson, Waterville, Compton:

1er prix: \$18.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Rolland Cormier, Plessisville, Még.

2me prix: \$15.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Donat Cormier, Plessisville, Még.

3me prix: \$13.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Oscar Cormier, Plessisville, Még.

4me prix: \$11.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Fernand Fortier, Plessisville, Még.

5me prix: \$10.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Roger Vigneau, Plessisville, Még.

6me prix: \$9.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Aurèle Brassard, Plessisville, Még.

7me prix: \$8.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Arthur Caron, Plessisville, Még.

8me prix: \$6.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Arthur Côté, Plessisville, Még.

9me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Antonio Cloutier, Plessisville, Még.

10me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Oscar Germain, Plessisville, Még.

Meilleure planche: \$5.00 offert par M. L.-H. Grenier, rentier, Plessisville, et gagné par M. Rolland Cormier, Plessisville.

Meilleur endos: \$5.00 offert par M. Geo. Savoie, rentier, Plessisville, et gagné par M. Rolland Cormier, Plessisville.

Meilleur fini: \$5.00 offert par M. F.-N. Savoie, secrétaire du Ministère de l'Agriculture, Québec, et gagné par M. Donat Cormier, Plessisville.

2me JOUR, 10 OCTOBRE

Classe No 2

(ouverte aux cultivateurs âgés de 20 à 30 ans, labourant avec charrues simples, à coupe carrée).

Juges: Alex. McGregor, Howick, Châteauquay, John Manson, Waterville, Compton:

1er prix: Un wagon de ferme (roues de bois) d'une valeur de \$78.50, offert par la maison T. Eaton Co. Ltd, Toronto, Ont., et gagné par M. Avila Paradis, Ancienne Lorette, Grands Déserts, Québec.

2me prix: \$50.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Victor Bessette, Waterville, Compton.

3me prix: \$40.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Adélar Lamarche, St-Eustache, Deux-Montagnes.

4me prix: \$30.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Mirville Pagé, Sherbrooke, P. Q.

5me prix: \$25.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Rolland Cormier, Plessisville, Mégantic.

6me prix: \$20.00 conjointement offert par MM. Louis Lapointe, commerçant, Ubald Goulet, barbier, Camille Pelletier et Aimé Lord, barbier, Plessisville, et gagné par M. Albert Couture, St-Augustin, Portneuf.

7me prix: \$15.00 conjointement offert par MM. Joseph Hainse, restaurateur, J.-N. Laliberté, garagiste et Alf. Simoneau, ex-maire, Plessisville, et gagné par M. E.-W. Glass, Lennoxville, Sherbrooke.

8me prix: \$10.00 conjointement offert par le Dr A.-J. Boisvert et M. Achille Simoneau, prési-

Le beurre obtient de plus hauts prix

Les plus Grandes Crémeries disent que quelques sous valent de la Couleur à Beurre "Dandelion", c'est le meilleur placement



De nos jours, les fabricants de partout font de plus gros profits avec leur beurre. Ils gardent à leur produit cette couleur Jaune Or du beurre de juin qui leur assure toute l'année les plus hauts prix, en faisant usage de la Couleur à Beurre "Dandelion". Ça ne prend que tout juste une demi-cuillerée à thé par gallon de crème. C'est la couleur à beurre

la plus pénétrante et par conséquent la plus économique. Elle colore uniformément et sans bigarrures. Purement végétale, hygiénique, ne change point la saveur du beurre et ne colore pas le petit lait. Conforme à toutes les Lois d'Alimentation. Grandes bouteilles, 35 sous chez tous les épiciers et pharmaciens. Pour échantillon gratis, écrivez à Wells & Richardson Co., Ltd., Windsor, Ont.

dent de la fanfare, Plessisville, et gagné par M. Roger Vigneau, Plessisville, Mégantic.

9me prix: Valeur de \$5.00 en marchandises offert par M. J.-E. Lacerte, marchand, Plessisville, et gagné par M. Ulysse Bergeron, Laurierville, Mégantic.

10me prix: \$5.00 offert par M. Henri Lauzière, B.S.A., Agronome du comté d'Arthabaska; et gagné par M. Fernand Fortier, Plessisville, Mégantic.

11me prix: \$5.00 offert par M. le Dr Raymond, Lyster, comté de mégantic, et gagné par M. Louis-Philippe Lauzière, Grand St-Esprit, Nicolet.

Meilleure planche: Charrue offerte par Frost & Wood, Québec, Ltd, succursale de Québec; M. J.-R. Charest, géant, et gagné par M. Avila Paradis, Ancienne Lorette, Grand Désert, Québec.

Meilleur endos: 50 chaudières à sucre offertes par Madame L.-E. Bourque, marchand, de fer, Plessisville, et gagné par M. Victor Bessette, Waterville, Compton.

Meilleur fini: Fer à repasser offert par la Cie Electrique de Plessisville, M. J.-A. Dugré, géant, et gagné par M. Avila Paradis, Ancienne Lorette, Grand Désert, Québec.

Classe No 3

(ouverte aux cultivateurs âgés de 30 à 40 ans, labourant avec charrues simples, à coupe carrée).

Juges: MM. Alex. McGregor, Howick, Châteauquay, John Manson, Waterville, Compton:

1er prix: Epaneur d'engrais "New Idea" No 6, d'une valeur de \$185.00, offert par le New Idea Spreader Co., succursale d'Ottawa, M. J. Levert, ass.-secrét., et gagné par M. Emile Renaud, St-Augustin, Deux-Montagnes.

2me prix: \$50.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. George Moore, Stanstead, comté de Stanstead.

3me prix: \$40.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Henri Coupal, Chambly Bassin, Chambly.

4me prix: \$30.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Tancrède Laurin, St-Eustache, Deux-Montagnes.

5me prix: \$25.00 conjointement offert par MM. Dr J.-O. Roger, L.-R. Guilbault, N. P. Aimé Paré, garagiste, Gonzague Grégoire, propriétaire crèmerie et Alfred Gagnon, ferblantier, Plessisville, et gagné par M. Jean St-Jacques, St-Augustin, Deux Montagnes.

6me prix: \$20.00 conjointement offert par MM. Joseph Houle, garagiste, Wilfrid Fouquette, charretier, Wilfrid Boulet, charretier et Gabriel Mercure, hôtelier, Plessisville, et gagné par M. Alphonse Baillargeon, Princeville, Arthabaska.

7me prix: \$15.00 conjointement offert par MM. L.-J. Honde, avocat, Joseph Guay, conseiller et Lorenzo Rousseau, conseiller, Plessisville, et gagné par M. David Madden, Kinnears-Mills, Mégantic.

8me prix: \$10.00 offert par Mgr J.-F. Dupuis, curé de Plessisville, et gagné par M. Joseph Valin, Champigny, R. R. 1, Portneuf.

9me prix: Volailles pour une valeur de \$5.00 offertes par M. Gustave Binet, régisseur, station avicole, St-Ferdinand, Mégantic, et gagné par M. Arthur Couture, Loretteville, Québec.

10me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Antonio Cloutier, Plessisville, Mégantic.

11me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Ludger Croteau, Windsor, Richmond.

12me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Honorius Girard, Compton Station, Compton.

13me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Joseph Boucher, Inverness, Mégantic.

14me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Donat Brassard, Plessisville, Még.

Meilleure planche: Charrue "McCormick Deering" offerte par International Harvester Co. of Canada, Ltd, succursale de Québec, M. G.-A. Chicoine, géant, et gagné par M. Emile Renaud, St-Augustin, Deux-Montagnes.

Meilleur endos: Coupe offerte par M. Arthur Bélanger, photographe, Plessisville, et gagnée par M. Emile Renaud, St-Augustin, Deux-Montagnes.

Meilleur fini: \$5.00 offert par M. J.-J. Gosselin, rentier, Plessisville, et gagné par M. George Moore, Stanstead, Stanstead.

Classe No 4

(ouverte aux cultivateurs âgés de 40 ans et plus labourant avec charrues simples, à coupe carrée).

Juges: MM. Wilfrid Gratton, Ste-Scholastique, Deux-Montagnes, Arthur Couture, St-Augustin, Portneuf.

1er prix: Batteuse à grain "Québec", 24" de diamètre, 9 barres avec tape-paille et chasse-paille brevetée, d'une capacité de 50 à 80 minots à l'heure valeur de \$240.00, offerte par la Fonderie de Plessisville, M. Albert Forand, géant, et gagnée par M. Edmond Renaud, St-Augustin, Deux-Montagnes.

2me prix: \$50.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Angus Judd, St-Eustache, Deux-Montagnes.

3me prix: \$40.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Elzéar St-Pierre, St-Eustache, Deux-Montagnes.

4me prix: \$30.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué. et gagné par M. Victor Lamarche, St-Eustache, Deux-Montagnes.

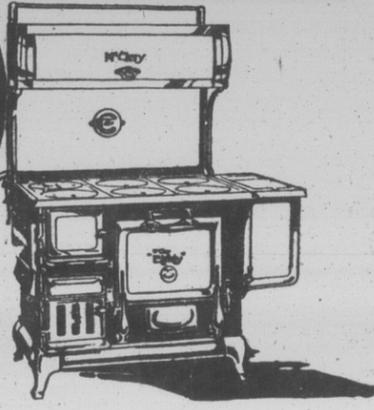
5me prix: \$25.00 conjointement offert par MM. Joseph Bonlangier, conseiller, L.-Ph. Lord, conseiller, Alfred Mathieu, conseiller, P.-I. Magnan maître de poste et Alphonse Olivier, contracteur, Plessisville, et gagné par M. Fortunat Trudeau, St-Isidore, Laprairie.

6me prix: \$20.00 offert par M. G.-E. Gosselin, N. P., Plessisville, et gagné par M. Benjamin Laurin, St-Eustache, Deux-Montagnes.

7me prix: \$15.00 conjointement offert par MM. W. Thompson, cultivateur, Lemercier, Amos Savage, cultivateur, Lemercier, et Edouard Bolduc, cultivateur, Leeds village, Mégantic et gagné par M. Antonio Racette, St-Augustin, Portneuf.

(Suite à la page 859)

DE CHAUDS PLANCHERS cet HIVER!



Le Foyer Bas en Fournit le Moyen

Le foyer bas a la propriété de projeter beaucoup de chaleur jusque sur le plancher, et celui-ci conserve cette chaleur douce et tiède même par les soirées et les nuits les plus froides!

Sur la spacieuse plaque supérieure réservée à la cuisson, vous pouvez préparer de copieux repas... et faire cuire au four tous les mets que vous désirez dans le grand four "Daylight". Et puis, il y a aussi le fameux loquet "Heatrite" sur la porte à bascule, pour protéger le bas de vos jambes. Le foyer semi-profond est construit de façon à durer longtemps... le grand réservoir fournit des gallons d'eau chaude! Le fourneau peut être alimenté par n'importe quel genre de combustible, de la façon la plus satisfaisante et la plus économique.

Envoyez le coupon pour avoir de plus amples renseignements et recevoir un livret de cuisine GRATIS.

GENERAL STEEL WARES LIMITED (Dept. C23) MONTRÉAL. Veuillez avoir l'obligeance de m'envoyer tous les renseignements voulus concernant le Nouveau Fourneau McClary "Quatre-Vingts". Nom: Adresse:

POÊLE "Eighty" McClary

Le Fourneau que l'on a mis 80 ans à élaborer

Un Produit de GENERAL STEEL WARES

"LA LIBERTÉ"

3734 rue Notre Dame Ouest. Montréal, Canada.

Je suis intéressé à l'achat du poêle "EIGHTY" illustré ci-haut aux termes que vous m'indiquez plus bas.

Comptant

Termes de 12 mois (Indiquez si comptant ou à crédit.)

Veuillez m'adresser tous renseignements à cette adresse-ci.

Nom

Adresse

LISEZ LE BULLETIN DE LA FERME

LE BULLETIN DE LA Importants événements agricoles

(Suite de la page 8

8me prix: \$10.00 conjointement o M. Boulet, curé et M. Aimé Robe St-Ferdinand, Mégantic, et gagn

Desjardins, St-Augustin, Deux-M

9me prix: \$5.00 offert par M. le Village, Mégantic, et gagné par Gilbert, Hillhurst, R. R. No 1, Co

10me prix: \$5.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par W. Ludger G

11me prix: \$5.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M. Alfred Corr

12me prix: \$5.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M. Joseph Oliv

13me prix: \$5.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M. Denis Vign

14me prix: \$5.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M. Joseph Pro

15me prix: \$5.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M. Joseph Po

16me prix: \$5.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M. Albert Ga

17me prix: \$5.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M. Ulric Verv

18me prix: \$5.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M. Joseph Bo

19me prix: \$5.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M. Adélar Jut

20me prix: \$5.00 offert par l'Ass. et gagné par M. Alcide Ruel, St-Fer

Meilleure planche: 400 lbs de mu

représentant une valeur de \$10.00 o

Polsah Export of Amsterdam, b

Chambre 814, Edifice Banque Roy

Montréal, représentée par M. L. B.S.A., et gagnées par M. Edmo

Eustache, Deux-Montagnes.

Meilleur endos: 300 lbs de farine

offertes par M. J.-Alfred Carig

Plessisville, J.-A. Boivin et Mar

marchands, Lyster, Mégantic, et

Edmond Renaud, St-Eustache, L

Meilleur fini: \$5.00 offert par le

curé, Inverness, Mégantic, et g

Judd, St-Eustache, Deux-Montag

CLASSE No 5

(tracteurs conduits par les cultiva

âgés de moins de 20

JUGES: MM. Wilfrid Gratton, l

2-mons. Arthur Couture, St-A

1er prix: \$35.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M. Maurice H

2me prix: \$30.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M.

3me prix: \$25.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M.

4me prix: \$20.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M.

5me prix: \$10.00 offert par l'Ass. et gagné par M.

6me prix: \$5.00 offert par l'Ass. et gagné par M.

Meilleure planche: \$5.00 offert

Vallée, cultivateur, Plessisville, Maurice Houle, Nicolet, Nicolet.

Meilleur endos: \$5.00 par M. maire, St-Ferdinand, Mégantic, Maurice Houle, Nicolet, Nicolet.

Meilleur fini: \$5.00 offert par tras, maire de la paroisse de Ples

par M. Maurice Houle, Nicolet, N

3me JOUR, 11 OCTO

Classe No 6.

(ouverte à tous avec charrues éco

ou imitations)

JUGES: MM. Alex. McGregor, H

guay, John Manson, Waterville, C

1er prix: Harnais double d'une

offert par la maison Lamontagne

M. P.-E. Joubert, président, et

Emile Renaud, St-Augustin, Deu

2me prix: \$50.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M. Victor Bes

Compton.

3me prix: \$40.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M. Edmond R

tin, Deux-Montagnes.

4me prix: \$30.00 offert par l'Ass. Qué., et gagné par M. Jean St-Jacq

Deux-Montagnes.

5me prix: \$20.00 en or offert pa

vinciale du Canada, succursale d

Jean Dufrene, géant, et gagné l

Laurin, St-Eustache, Deux-Mont

6me prix: \$15.00 conjointement

Gamache & Beliveau, marchands

prop. moulin à scie et J.-Adolphe

teur de beurreries, Plessisville, Elzéar St-Pierre, St-Eustache, l

7me prix: \$10.00 conjointement

M. Lemieux, curé et M. Jos. Tu

Pierre-Baptiste, et gagné par M

Chambly Bassin, comté de Cham

8me prix: \$5.00 offert par M. J

dustriel, Robertson, Még. et gag

Coupal, Chambly Bassin, comté d

9me prix: \$5.00 offert par le

Sucre d'Erable de Québec, Ples

par M. Jos. Desjardins, St-Augu

10me prix: \$5.00 offert par le Ré

curé, Ste-Julie, Még., et gagné l

Laurin, St-Eustache, Deux-Mont

11me prix: \$5.00 offert par le Ri

ré, Ste-Anastasia, Még. et gagné

Racette, St-Augustin, Portneuf.

12me prix: \$5.00; offert par M.

M. P., Ste-Julie, Még. et gagné

Hébert, Ste-ophie, Mégantic.

Meilleure planche: \$5.00 offert

Landry, avocat, Thetford Mines.

M. Emile Renaud, St-Augusti

Meilleur endos: Valeur de \$25,

ses offertes par The De Laval C

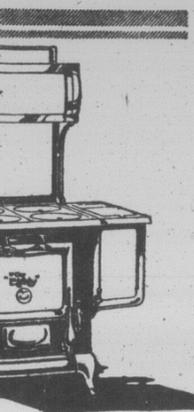
M. R. Newton Mitchell, géant,

Emile Renaud, St-Augustin,

(Suite à la page

ANCHERS

!



eter beaucoup her, et celui-ci et tiède même des!

ervée à la cuis-epas... et faire désirez dans le aussi le fameux ule, pour proté-emi-profond est le grand ré-! Le fourneau genre de com-ante et la plus

amples rensei- ne GRATIS.

us les renseignements lary "Quatre-Vingts"

ghty"

lary

ns à élaborer

EEL WARES

TÉ"

Montréal, Canada.

ci-haut aux termes que vous

e-ci.

LA FERME

Importants événements agricoles

(Suite de la page 858)

- 8me prix: \$10.00 conjointement offert par le Rév. M. Boulet, curé et M. Aimé Roberge, marchand, St-Ferdinand, Mégantic, et gagné par M. Jos. Desjardins, St-Augustin, Deux-Montagnes. 9me prix: \$5.00 offert par M. le Dr. Hume, Leeds Village, Mégantic, et gagné par M. Alphonse Gilbert, Hillhurst, R. R. No 1, Compton. 10me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par W. Ludger Guay, Bromptonville, R. R. No 2, Richmond. 11me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Alfred Cormier, Plessisville, Mégantic. 12me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Joseph Olivier Gagné, Laurierville, Mégantic. 13me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Denis Vigneault, Plessisville, Mégantic. 14me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Joseph Provencher, Princeville, Arthabaska. 15me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Joseph Potvin, Farnham, Missisquoi. 16me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Albert Gagné, Princeville, Arthabaska. 17me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Ulric Verville, Plessisville, Mégantic. 18me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Joseph Boutin, Plessisville, Mégantic. 19me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Adéard Jutras, Plessisville, Mégantic. 20me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Alcide Ruel, St-Ferdinand, Mégantic.

Meilleure planche: 400 lbs de muriate de potasse, représentant une valeur de \$10.00 offertes par N.-V. Potash Export of Amsterdram, bureau canadien, Chambre 814, Edifice Banque Royale du Canada, Montréal, représentée par M. Lucien Therrien, B.S.A., et gagnées par M. Edmond Renaud, St-Eustache, Deux-Montagnes.

Meilleur endos: 300 lbs de farine conjointement offertes par M. J.-Alfred Carignan, boulanger, Plessisville, J.-A. Boivin et Marceau & Frères, marchands, Lyster, Mégantic, et gagnées par M. Edmond Renaud, St-Eustache, Deux-Montagnes.

Meilleur fini: \$5.00 offert par le Rév. O. Farrell, curé, Inverness, Mégantic, et gagné par M. Angus Judd, St-Eustache, Deux-Montagnes.

CLASSE No 5

(tracteurs conduits par les cultivateurs seulement âgés de moins de 20 ans)

JUGES: MM. Wilfrid Gratton, Ste-Scholastique-2-mons, Arthur Couture, St-Austin, Fortneuf.

1er prix: \$35.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Maurice Houle, Nicolet.

2me prix: \$30.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M.

3me prix: \$25.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M.

4me prix: \$20.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M.

5me prix: \$10.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M.

6me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M.

Meilleure planche: \$5.00 offert par M. Jean-A. Vallée, cultivateur, Plessisville, et gagné par M. Maurice Houle, Nicolet, Nicolet.

Meilleur endos: \$5.00 par M. Auguste, Binet, maire, St-Ferdinand, Mégantic, et gagné par M. Maurice Houle, Nicolet, Nicolet.

Meilleur fini: \$5.00 offert par M. Edouard, Jutras, maire de la paroisse de Plessisville, et gagné par M. Maurice Houle, Nicolet, Nicolet.

3me JOUR, 11 OCTOBRE

Classe No 6.

(ouverte à tous avec charrues écossaises, à coupes ou imitations)

JUGES: MM. Alex McGregor, Howick, Château-guay, John Manson, Waterville, Compton.

1er prix: Harnais double d'une valeur de \$125.00 offert par la maison Lamontagne Ltée, Montréal, M. P.-E. Joubert, président, et gagné par M. Emile Renaud, St-Augustin, Deux-Montagnes.

2me prix: \$50.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Victor Bessette, Waterville, Compton.

3me prix: \$40.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Edmond Renaud, St-Augustin, Deux-Montagnes.

4me prix: \$30.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Jean St-Jacques, St-Augustin, Deux-Montagnes.

5me prix: \$20.00 en or offert par la Banque Provinciale du Canada, succursale de Plessisville, M. Jean Dufresne, gérant et gagné par M. Tancrède Laurin, St-Eustache, Deux-Montagne.

6me prix: \$15.00 conjointement offert par MM. Gamache & Beliveau, marchands, Pierre Michaud, prop. moulin à scie et J.-Adolphe Pellerin, inspecteur de beureries, Plessisville, et gagné par M. Elzéar St-Pierre, St-Eustache, Deux-Montagnes.

7me prix: \$10.00 conjointement offert par le Rév. M. Lemieux, curé et M. Jos. Turgeon, maire, St-Pierre-Baptiste, et gagné par M. Joseph Coupal, Chambly Bassin, comté de Chambly.

8me prix: \$5.00 offert par M. J.-A. Lambert, industriel, Robertson, Még., et gagné par M. Henri Coupal, Chambly Bassin, comté de Chambly.

9me prix: \$5.00 offert par les Producteurs de Sucre d'Erable de Québec, Plessisville, et gagné par M. Jos. Desjardins, St-Augustin, Deux-Montagnes.

10me prix: \$5.00 offert par le Rév. M. Provencher curé, Ste-Julie, Még., et gagné par M. Benjamin Laurin, St-Eustache, Deux-Montagnes.

11me prix: \$5.00 offert par le Rév. M. Poulin, curé, Ste-Anastasia, Még., et gagné par M. Antonio Racette, St-Augustin, Fortneuf.

12me prix: \$5.00 offert par M. Eusèbe Roberge, M. P., Ste-Julie, Még., et gagné par M. Honoré Hébert, Ste-Sophie, Mégantic.

Meilleure planche: \$5.00 offert par M. J.-Dalma Landry, avocat, Thetford Mines, Még., et gagné par M. Emile Renaud, St-Augustin, 2-Montagnes.

Meilleur endos: Valeur de \$25.00 en marchandises offertes par The De Laval Co., Ltd, Montréal, M. R. Newton Mitchell, gérant, et gagné par M. Emile Renaud, St-Augustin, Deux-Montagnes.

(Suite à la page 862)

Cette Femme a Gagné \$65.00 par Mois--- Chez Elle!

Voici le simple record d'une femme de la Saskatchewan qui a trouvé un moyen de se tirer d'affaire, alors que l'avenir paraissait s'annoncer bien sombre. Et dans des centaines de demeures par tout le Canada, d'autres femmes et des hommes aussi—transforment leurs moments de loisir en dollars réels. Lisez l'histoire étonnante de Mme Stevens et écrivez-nous pour nous demander des renseignements gratuits sur notre système de gagner de l'argent à la maison.

Lettre de Mme Stevens

JE cherchais depuis longtemps un moyen de gagner de l'argent supplémentaire. Un jour, il y a deux ans, je remarquai une annonce de l'Auto-Tricotouse dans le Star de Saskatoon, et, bien que j'eusse déjà répondu à plusieurs annonces intitulées "gagnez de l'argent à la maison", (seulement pour constater qu'il fallait consacrer beaucoup de temps et dépenser beaucoup d'argent pour apprendre quelque chose de réellement difficile), je me décidai à essayer encore une fois. J'écrivis à la compagnie, et, peu de temps après, je reçus une Auto-Tricotouse, avec la splendide garantie que tout mon ouvrage serait accepté. J'appris à tricoter des chaussettes, et, en un court espace de temps, je pus tricoter des bas pour dames et enfants, des chandails, des tuques. J'ai deux petits enfants et j'ai mes travaux domestiques à faire, et, cependant, durant les derniers six mois, j'ai réalisé mensuellement un profit net moyen de \$65.00.

Signé, Mme H.-E. Stevens Saskatchewan



Voici le système

Dans la paisible intimité de son foyer, Mme Stevens tricote des chaussettes en laine avec l'Auto-Tricotouse, une simple machine actionnée à la main, qui tricote des chaussettes entières du haut au bout. Lorsque quelques douzaines de paires sont tricotées, elles nous sont envoyées par colis postal. Sur réception elles sont comptées et pesées, et la quantité exacte de laine qui a été employée est retournée à Mme Stevens. Nous remplaçons la laine chaque fois, afin que d'autres chaussettes puissent être tricotées. En même temps que cette laine de remplacement nous envoyons un mandat-poste, pour payer le tricotage.

Avez-vous déjà entendu parler d'un moyen plus juste et plus commercial de faire de l'argent? Vous n'avez rien d'autre à faire que de tricoter des chaussettes, nous les envoyer par la poste, et recevoir vos mandats-poste et la nouvelle laine. Non pas une fois ou deux fois, mais de semaine en semaine, d'année en année.

Expérience antérieure inutile

Pas besoin d'expérience en fait de tricotage ou mécanique. L'Auto-Tricotouse travaille aussi aisément qu'une machine à coudre. Un tour de manivelle suffit pour tricoter quatre-vingts mailles parfaites. Nombre de nos tricoteuses et tricoteuses les mieux payés sont des hommes et des femmes d'âge moyen qui ne savaient rien du fonctionnement de l'Auto-Tricotouse avant d'avoir été mis au fait de ce travail par nous. Et nous avons des centaines de lettres de la part de ces personnes exprimant leur enchantement d'avoir été pourvues



d'une si agréable occupation à domicile, qui leur apporte un bon revenu constant au milieu du confort et de l'intimité de leurs propres demeures.

De l'argent quand vous en voulez

Une bobine de laine — une manivelle qu'on tourne légèrement — quelques

— une manivelle qu'on tourne douzaines de bas — et puis un chèque de paye! Ne seriez-vous pas très fier d'échanger vos heures de loisir pour de l'argent et les choses que cet argent pourra vous procurer? Non pas un dur travail désagréable, mais dans le plaisant entourage de votre propre demeure. Nous aimons tous à gagner de l'argent de surplus — pour payer ses dettes — pour acheter des jolies choses — ou pour ouvrir un compte de banque. Quel que soit le besoin d'argent — l'Auto-Tricotage vous le fournira.

Travail agréable

L'Auto-Tricotage a été systématiquement pour les gens moyens. Il n'y est besoin ni d'habileté ni de talent spéciaux. Voici ce qu'en dit Mlle E. Cox, d'Ontario "Ma machine était accompagnée d'un livre d'instructions enseignant exactement quoi faire. Je tricote maintenant deux paires de bas en moyenne à l'heure.

En quelques mois j'ai gagné \$485.00." Et Mme A. Filion, de Québec, est fière de parler de son expérience de la manière suivante. "J'étais tellement enchantée de la façon dont la machine faisait l'ouvrage que j'avais peine à la laisser tranquille. En quatre mois j'ai gagné \$200.00."

Envoyez simplement votre nom

Permettez-nous de vous envoyer notre brochure vous donnant les détails complets—vous disant comment vous mettre à l'ouvrage et ce que vous pouvez gagner. Nous voulons vous faire connaître les montants substantiels que vous pouvez réaliser en y consacrant même une faible partie de votre temps. Nous voulons vous faire savoir que vous pouvez travailler pour nous, peu importe où vous demeurez ou le temps où vous commencerez. Faites-nous tout bonnement parvenir votre nom et vous serez enchanté de ce que nous vous enverrons.

The Auto Knitter Hosiery Co., Limited, Département No 9010 1870 Davenport Road, Toronto 9, Ont.

Messieurs: Sans la moindre obligation de ma part, veuillez m'envoyer vos informations sur le travail à faire pour vous à la maison.

Nom

Adresse

Prov.

"Bulletin de la Ferme" 25 Oct., 1928.

25

25

25

NOUVELLES CONDENSÉES

POUR LES GENS PRESSÉS

—Il y a, aux Etats-Unis, 4,200 personnes qui passent 100 ans.

—M. Alfred Duchêne, 27 ans, de Rimouski, s'est noyé en s'engageant imprudemment sur des billots flottants.

—M. Amédée Gosselin, un brave cultivateur de la Durantaye, a vu sa grange incendiée avec toute sa récolte un vendredi de terminer. C'est une bien dure épreuve.

—Autre accident d'auto, cette fois à St-Joseph de Beauce. M. Philippe Vachon se rendait à son travail. Il traversait la route, lorsqu'il fut frappé par une automobile américaine qui passait à ce moment. Il souffre de fracture du crâne et sa vie est en danger.

—Un troisième accident, arrivé à St-Prospice, causera probablement la mort d'un enfant. M. Norbert Samson avait avec lui dans sa machine deux de ses enfants âgés respectivement de 4 et 6 ans. A la croisée des chemins à St-Prospice, une collision survint entre la machine de M. Samson et une autre automobile. L'auto de M. Samson fut traînée sur plusieurs pieds, et le plus jeune des enfants fut relevé sous la voiture affreusement blessé.

—Tout un émoi à Château-Richer, où une maison à trois étages, appartenant à M. Théodore Lacouline, a été incendiée. Un moment on a craint une conflagration. C'est une perte de dix mille piastres et M. Lacouline n'a que \$3,000 d'assurance.

—On mande de Tien-Tsin que deux steamers sont venus en collision près de Takou. L'un a été coulé et 60 des 300 passagers qu'il portait, ainsi que 10 hommes d'équipage, ont péri.

—On bâtit trop vite de nos jours. Nous signalions, dans notre dernier numéro, l'écroulement causé par l'écroulement d'un édifice de dix étages à Prague. Depuis, à Vincennes, France, une maison de sept étages s'est écroulée, ensevelissant plusieurs personnes sous ses débris.

—Un avion, du type du Bremen, qui survolait Atlantic City, s'écrasa sur le sol. Un banquier est tué et les quatre autres occupants blessés. On rapporte que l'accident a été causé par l'un des passagers qui, pris de peur, s'empara des commandes.

—M. et Mme J.-Baptiste Caron de Pointe Confort, un fils. Né le 3 octobre et baptisé le 14. Mairaine, Mme J. Pelletier; Parrain, M. Odilon Caron, porteuze, Mlle Yvette Gauthier. Baptisé par M. le curé Mondoux, sous les noms de Jean-Yves.

—L'analyste Dr Wilfrid Dérome déclare que Mme Chamberland et son fils Jules, de Charlesbourg, ont été empoisonnés par de la strychnine contenue dans une bouteille de bière, dont ils ont bu une minime partie. Qui avait déposé la cette bouteille? Mystère!

—Il s'est fait pas mal d'argent à la Bourse ces jours-ci sur certains stocks dont de gros intérêts voulaient s'emparer. La dégringolade commence. On va laver les gogos qui ont acheté à la hausse. Ne jouez jamais à la Bourse, si vous ne voulez pas vous faire pincer à votre tour.

—Le fameux criminaliste viennois, le Dr Emilian Langsner, est à Toronto, cherchant à élucider le mystère qui entoure la disparition du magnat de théâtre Ambrose

Small. S'il y réussit, ce dont nous doutons fort, beaucoup penseront qu'il parle au diable.

—Une vieille femme de 98 ans, de Duisberg, (Allemagne), a terrifié l'assistance assemblée pour ses funérailles alors qu'elle s'est soudain levée du cercueil enveloppée de son suaire et portant au cou le chapelet des morts, alors que l'on s'appretait à fermer la tombe. La vieille dame regarda d'abord son entourage avec étonnement, puis cria son indignation de ce qu'on avait été sur le point de l'enterrer vivante.

—M. Philippe Poulin, fromager du rang St-Georges de St-Prospice, a eu des émotions, l'autre jour, lorsque deux inconnus sont entrés chez lui, l'ont assailli à la pointe du revolver, ligoté et dépouillé de la somme de \$55.

—Les fidèles du diocèse de Chicoutimi ont fait une réception vraiment royale à leur nouvel évêque, Mgr J.-A. Lamarque. La cérémonie du sacre par Son Eminence le cardinal, Rouleau a donné lieu à un déploiement extraordinaire, à des fêtes aussi brillantes que grandioses. Le lieutenant-gouverneur, M. Narcisse Pérodeau, y assistait, ainsi que l'honorable M. Perreault, représentant le premier ministre.

—Les Allemands sont justement fiers du mémorable exploit que leur dirigeable "Compte Zeppelin" vient d'accomplir. La traversée heureuse de l'Atlantique, par une température des plus défavorables, avec 20 passagers, résout le problème du transport commercial par la voie des airs. Avant bien des années, le dirigeable fera concurrence aux transatlantiques, comme l'autobus fait concurrence, sur terre, aux chemins de fer.

—On a trouvé, gisant sur le plancher de sa cuisine, à Egremont, Alb., un vieillard nommé Gribyeh, qu'un jeune de 40 jours avait fait mourir. Sa femme, son fils et sa bru gisaient ensemble dans une autre pièce de la maison, mourants. Tous trois sont maintenant à l'hôpital d'Edmonton, où on désespère de leur conserver la vie. Les voisins disent que cette famille observait avec un zèle extraordinaire les pratiques religieuses d'une certaine secte. Son carême est tout de même excessif.

—Pendant que dans la province de Québec la température cet automne a été assez favorable aux travaux des champs, dans l'Ontario septentrional des pluies persistantes ont causé de grands dommages. Un certain nombre de cultivateurs ont perdu toute leur récolte. Les labours ont été abandonnés, et l'industrie forestière est en souffrance elle aussi. Les hommes de chantier, sur la ligne de partage des eaux dans le Gowganda, font rapport d'une pluie quotidienne depuis 50 jours.

—Alexandre Drolet, un citoyen de Trois-Rivières, a trouvé la mort dans un accident d'auto à Cap Santé. En voulant éviter une collision, il capota dans un fossé.

—Les officiers du revenu ont saisi 45 autres gallons de whisky à Loretteville. Il est fort probable que toutes les saisies opérées ne représentent qu'une minime partie du whisky fabriqué illicitement ou entré en contrebande. La bagosse, c'est connu, est un poison. Qu'il faut donc que des gens aient soif pour en boire quand même, sachant qu'ils risquent de s'empoisonner!

—Toutes nos félicitations à M. J.-L. Boulanger, sous-ministre de la Voirie, qui a été pour la troisième fois réélu président de la Commission géographique. Cette commission continuera cette année la préparation du dictionnaire des lacs et rivières de la province de Québec.

—Un vieillard de 82 ans, M. François Martel, a été tué par un tramway, à Québec, à l'intersection des rues St-Joseph et de la Couronne, où le trafic est intense à certaines heures.

—Un pont immense pour véhicules sera construit, l'an prochain, à Lachine, pour relier Montréal aux comtés de Château-guay-Huntingdon et Laprairie-Napierville.

—Un médecin compétent pourrait se faire une bonne clientèle en allant s'établir à Notre-Dame des Anges, comté de Portneuf, le médecin de la place, le Dr Robert, ayant accepté de faire partie du personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec.

(Suite à la page 868)

Au Congrès des éleveurs d'Ayrshires

(Suite de la page 860)

déficit à combler, il faut tenir compte de la réclame que cela vaut aux exposants en particulier et à la région d'une façon générale. On espère que la Commission de l'Exposition provinciale de Québec tiendra compte des frais qu'encourent les cultivateurs en organisant ces groupes d'exhibits d'animaux et pourra augmenter la valeur des prix accordés afin d'encourager les éleveurs à continuer de participer à l'exposition provinciale.

Monsieur Stéphane Boily du Service de l'Industrie animale au fédéral, est appelé à répondre à certaines questions relevant du département dont il a la direction.

23 cercles d'éleveurs de génisses pur sang ont été organisés dans la province de Québec par le Service fédéral de l'industrie animale avec le concours du gouvernement provincial et des agronomes, dont quatre dans la région du bas de Québec. Cette région comprend également 26 centres de contrôle laitier visités tous les deux mois par les inspecteurs du fédéral.

M. Boily informe l'assemblée que dans le comté de Nicolet les cultivateurs d'une paroisse ont acheté 12 génisses pur sang venant de vaches qualifiées, pour entrer au concours d'alimentation ordinaire pendant trois ans, les génisses jugées bonnes à l'âge de trois ans devant participer aux octrois qui sont offerts pour les Cercles de génisses pur sang. Nous avons compris qu'il s'agit d'un système à l'essai seulement.

M. Andréa St. Pierre, appelé à porter la parole, traitant de la question des concours de comtés à l'Exposition provinciale, engage particulièrement les cultivateurs à persévérer dans ce beau mouvement. Parlant du dernier concours, M. St Pierre dit que déjà les cultivateurs du bas de Québec ont créé une excellente impression sur les autorités du Ministère de l'Agriculture provinciale et aussi sur les directeurs de l'Exposition. Il est un de ceux qui veut bien s'intéresser à ce que les prix soient augmentés, tout de même, dit-il, lors même que vous ne feriez pas un sou vous y gagnez beaucoup en mettant votre région en évidence et en prouvant au reste de la province que vos organisations sont sérieuses et que les progrès de l'élevage dans vos districts sont réellement sensibles.

Monsieur St-Pierre donne de précieux conseils en ce qui concerne l'usage de taureaux reproducteurs, de ne pas s'exposer par l'organisation de club de jeunes taureaux reproducteurs à substituer ceux-ci aux vieilles taureaux, car ces derniers sont les sujets adultes qui transmettent le mieux les qualités de bons laitiers. Parlant de l'importation de sujets reproducteurs étrangers, l'orateur conseille de n'acheter que lorsque le nombre de taureaux disponibles ne peut plus suffire aux besoins locaux.

AU BANQUET

A 7.30 hrs les congressistes furent conviés à un magnifique banquet à l'hôtel Le Manoir.

Monsieur Florian Champagne, avec le tact qui lui est coutumier a présidé le banquet. A la table d'honneur on remarquait M. l'abbé Philéas Roy, curé de St-Patrice de la Rivière-du-Loup, M. L. Casgrain M.P.P. pour le comté de Témiscouata, M. L. Dionne M.P.P. pour le comté de Matapédia, M. Luc Castonguay et L. Carrier présidents conjoints du Congrès, MM. les abbés Gagnon curé de St-Valérien de Rimouski, F. Lebel curé de St-Fabien de Rimouski, M. l'abbé Jean, professeur au Collège d'Agriculture à Ste-Anne de la Pocatière, M. L. Dubé, maire de Rivière du Loup, Lizotte président de la Chambre de Commerce, les directeurs des clubs d'éleveurs d'Ayrshires du haut et du bas St-Laurent, les membres du Conseil municipal, MM. les agronomes J. Rinfret de Matapédia, J.-Bte Milette de Matane, R. Gauthier de Rimouski, Philippe Lambert de Témiscouata divi-

sion (2); Domina Fortin de Témiscouata (1); Pierre St. Hilaire de Kamouraska; B. Potvin de L'Islet, Paul Carignan de Montmagny; J.-Ulric Brown de Bellechasse, J.-N. Albert, R. Belzile, Stéphane Boily, directeur du Service de l'industrie animale à Sherbrooke, Gérard Tremblay, propagandiste de l'Association des Éleveurs d'Ayrshires, M. Andréa St. Pierre du Service provincial de l'élevage. M. le professeur J. A. Godbout, Frs. Fleury, gérant du Bulletin de la Ferme.

Au dessert, M. Champagne pria M. le curé de St-Patrice d'adresser la parole. Jusqu'à la fin des temps, dit M. le curé, le curé sera l'ami du cultivateur. Je dois vous féliciter des progrès que vous avez réalisés et aussi longtemps que vous vous donnerez le bon exemple les uns aux autres, votre classe occupera la place qui lui assurera les plus belles espérances pour l'avenir. Vous trouverez toujours dans votre curé, le meilleur ami, écoutez ces conseils vous vous en trouverez toujours bien.

M. le maire Dubé est l'orateur suivant. Fils de colon et d'agriculteur, il se dit heureux de participer à ces agapes agricoles. La ville est également heureuse de vous recevoir et d'applaudir à vos succès. M. le maire souhaite qu'il y ait plus d'industries dans Rivière-du-Loup afin de permettre aux fils et filles des cultivateurs de la région qui ne peuvent tous rester sur la ferme de trouver à proximité de chez eux de l'emploi et non pas émigrer outre quarante-cinquième.

M. Liéne, M.P.P. pour le comté de Matapédia, conseille aux cultivateurs l'union, la bonne entente et l'harmonie, qualités indispensables à toute organisation réellement progressive.

M. Léon Casgrain, M.P.P., fait aussi un éloquent discours, mais l'espace nous manque pour en donner le texte complet. Il considère les cultivateurs de la région du bas de Québec tout aussi progressifs que ceux des autres districts. Il les engage fortement à aimer leur profession, à aimer la terre, à profiter des conseils des agronomes et de l'enseignement agricole. Aux chefs de famille il conseille de ne jamais décourager les jeunes, de leur faire aimer le travail de la terre.

MM. l'abbé Jean, Gérard Tremblay, Stéphane Boily, L. Lizotte, président de la Chambre de Commerce, Domina Fortin, agronome de Témiscouata, division No 1 portèrent aussi la parole.

M. Fortin remercie spécialement les cultivateurs d'avoir assisté en aussi grand nombre à ce congrès, il les félicite également pour la bonne coopération qu'ils apportent à faciliter le travail de l'agronome. L'orateur remercie le maire et les échevins tout spécialement pour l'octroi voté par le Conseil municipal pour défrayer les dépenses occasionnées par cet important congrès.

Une agréable surprise était réservée à M. Champagne lorsqu'à la fin des discours M. Dubé, secrétaire du club des éleveurs du bas de Québec, dans les termes les mieux choisis, rappelant le travail gigantesque d'organisation fait par M. Champagne dans la région, offrit à ce dernier une bourse au nom des deux clubs du haut et du bas St-Laurent réunis, en reconnaissance des services rendus à la classe agricole, par M. l'inspecteur des agronomes du district.

M. Champagne remercia en termes très émus, et s'est plu à reconnaître dans ce geste heureux une approbation tangible de la politique de l'hon. M. Caron, Ministre de l'Agriculture, en fondant le corps agronomique de cette province.

Le banquet prit fin ensuite au chant de l'hymne national.

La journée du 18 octobre restera mémorable pour les cultivateurs du bas de Québec. Tous gardent le meilleur souvenir de cette intéressante journée agricole féconde en leçons pratiques et en résolutions importantes pour l'avancement de l'agriculture dans la région.

NOUS PAYONS LES PLUS HAUTS PRIX POUR LA

PLUME

d'OIES, de CANARDS, de POULES et de DINDES en petites ou grosses quantités

Paiements faits avec diligence.

Ecrivez pour avoir nos prix.

SIMMONS LIMITED

400 rue St-Ambroise, - Montréal, P. Q.

Fabricants des fameux Lits, Sommier, Matelas, et Oreillers "FAITS POUR DORMIR"

LA GORGE

ez-vous au coupé d'eau z d'heure en edemi-cuilé de Minard op. Soulage- ide et certain le croup, en- esquinancie, affections.

ent Blanc érieur est

NIMENT
MPHE DE LA DOULEUR
NARD

ont pris part à ces concours, s, comparés à la valeur des s, ont laissé un déficit, à l'un comté qui a réalisé un dû au fait que les animaux e du groupe exhibé ont aussi prix dans les classes indivi-

mes ayant pris part à ces on- couragement quand même les à participer encore à ces cons- profits ne sont pas élevés, cas comme on l'a vu, il y a

ite à la page 861)

Odeur

ais de poussière dans son, ni de mauvaise venant de la cave si vez une merveilleuse

OURNAISE L'ISLET omique et hygiénique

rand bassin d'évaporation us voyez à la base ainsi que stème d'attachement d'en- s breveté sont des amé- s sans prix que vous ne que sur nos modèles de ses à air chaud sans tuyau.

ANDEZ NOS CIRCU- S ILLUSTRÉES ET NOS AVANT D'ACHETER AVEZ TOUT A Y GA-

ournaises-tortues, fournai- ueuil des plus complets en convenables aux grandes

DIATEMENT.

Islet Ltée
QUEBEC

TUEZ LES POUX

Les poules troublées par les poux arrêtent de pondre. Pour tuer les poux, tenez le poulet affecté par les pattes et saupoudrez la poudre à travers les plumes. Le tueur de poux PRATTS est inoffensif, n'irrite pas et n'est pas poison, mais il tue les poux. Demandez-le à votre marchand.

LE TUEUR DE POUX

Pratts

Vendu par tous les marchands au Canada. Ecrivez pour avoir le livre Pratts sur les volailles—GRATUIT

PRATT FOOD CO. OF CANADA, Limited
528 Avenue Carlaw, Toronto (8).

25

25

25

Importants événements agricoles

(Suite de la page 859)

Meilleur fini: \$10.00 offert par M. Jos. Demers, maire, Thetford-Mines, Még. et gagné par M. Victor Bessette, Waterville, Compton.

CLASSE No 7

(couverte à tous avec charrues à 2 versoirs, avec 2 ou 3 chevaux)

JUGES: MM. Wilfrid Gratton, Ste-Scholastique, 2-Mont., Arthur Couture, St-Augustin, Portneuf.

1er prix: Broyeur d'os d'une valeur de \$160.00, offert par la Cie Savoie & Guay, Plessisville; représentée par M. U. Art. Savoie, et gagné par M. Jos. Potvin, Farnham, Missisquoi.

2me prix: \$50.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Fortunat Trudeau, St-Isidore, Laprairie.

3me prix: \$35.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Avila Paradis, Ancienne-Lorette, Grand-Désert, Québec.

4me prix: \$30.00 conjointement offert par MM. Painchaud, maire, Théodore Fortier, cultivateur, Henri Painchaud, cultivateur, Adéard, Jutras, cultivateur, Jos. Bourque, cultivateur et Barthélemi, Côté, cultivateur, Plessisville, et gagné par M. Angus Judd, St-Eustache, 2-Mont.

5me prix: \$25.00 conjointement offert par MM. Nap. Grégoire, menuisier, Théodore Jann, cultivateur, Ludger Tourigny, cultivateur, Arsène Caron, cultivateur et Aimé Brassard, cultivateur, Plessisville, et gagné par M. Harold W. Loomis, Lennoxville, Sherbrooke.

6me prix: \$20.00 offert par M. Patrick Kelly, marchand de bois, Plessisville, et gagné par M. Sylvia Fortin, St-Valentin, St-Jean.

7me prix: \$15.00 conjointement offert par MM. Nap. Mailliot, cultivateur, Omer Carrier, cultivateur et Alph. Michaud, cultivateur, Plessisville, et gagné par M. E.-W. Glass Lennoxville, Sherbrooke.

8me prix: \$10.00 conjointement offert par MM. Jos. Boutin, cultivateur, et J.-E. Létourneau, marchand, Plessisville, et gagné par M. Hormidas Demers, St-Pierre-Baptiste, Mégantic.

9me prix: \$5.00 offert par M. Nap. Normand, banquier, Ste-Julie, Még. et gagné par M. Louis-Philippe, Lauzière, Grand St-Esprit, Nicolet.

10me prix: \$5.00 offert par le Rév. M.-O. Labrecque, curé, Ste-Sophie, Még., et gagné par M. Théodore Fortier, Plessisville, Mégantic.

11me prix: \$5.00 offert par M. M. Girouard, C.R. Thetford Mines, Még. et gagné par M. Antonio Montreuil, N.-D., de Lourdes, Még.

12me prix: \$5.00 offert par Bégin Motor Sales agent Chrysler) représentée par M. J.-A. Bégin, Thetford-Mines, Még. et gagné par M. Edouard, Boutet, Victoriaville, Arthabaska.

Meilleure planche: \$10.00 offert conjointement par MM. Louis Gingras, maire et Ernest Beaudoin, cultivateur, Ste-Julie, Még. et gagné par M. Jos. Potvin, Farnham, Missisquoi.

Meilleur endos: \$10.00 offert conjointement par MM. Jos. Samson, cultivateur et Achille Vachon, cultivateur, Ste-Julie, Még. et gagné par M. Fortunat Trudeau, St-Isidore, Laprairie.

Meilleur fini: \$10.00 offert conjointement par MM. Chs. Fortier, cultivateur, et Alf. Provencher, cultivateur, St-Pierre-Baptiste, Még. et gagné par M. Jos. Potvin, Farnham, Missisquoi.

CLASSE No 8

(Garçons au-dessous de 20 ans, labourant avec charrues simples, à coupe carrée)

JUGES: MM. Wilfrid Gratton, Ste-Scholastique, 2-Mont., Arthur Couture, St-Augustin, Portneuf.

1er prix: \$50.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Adéard Lamarche, St-Eustache, Deux-Montagnes.

2me prix: \$45.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Maurice Lamarche, St-Eustache, Deux-Montagnes.

3me prix: \$40.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Donat Cormier, Plessisville, Még.

4me prix: \$30.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Léopold Bilodeau, Laurierville, Még.

5me prix: \$25.00 conjointement offert par MM. Ph. Poudrier, contracteur, J.-E. Deveau, télégraphiste, L.-J. Lessard, restaurateur, Jos. Demers, marchand de bois et Jos. Lafontaine, marchand de meubles, Thetford-Mines, Még. et gagné par M. Lauréat Courrie, Loretteville, Qué.

6me prix: \$20.00 conjointement offert par MM. J.-A. Trothier, gérant, Banque Canadienne Nationale, J.-E. Tryzanno, gérant des ventes de l'Asbestos Corporation, O.-C. Smith, gérant Bell Asbestos Mines et Geo. Anderson, gérant-général St-François Water & Power Thetford-Mines, Még., et gagné par M. Aurèle Brassard, Plessisville, Még.

7me prix: \$10.00 conjointement offert par MM. René Paveur, cultivateur, et Hormidas Demers, cultivateur, St-Pierre-Baptiste, Még., et gagné par M. Gérard Routhier, Leeds Village, Még.

8me prix: \$5.00 offert par M. Alfred Brisson, président-général Producteurs de sucre, Ste-Sophie, et gagné par M. Lionel Baril, Princeville, Art.

Meilleure planche: Veau Holstein pur sang offert par M. Nof. Provencher, régisseur ferme de démonstration, Plessisville, et gagné par M. Adéard Lamarche, St-Eustache, Deux-Montagnes.

Meilleur endos: Truie pur-sang offerte par M. Antonio Bergeron, cultivateur, Plessisville, et gagné par M. Adéard Lamarche, St-Eustache, 2-Mont.

Meilleur fini: \$10.00 offert conjointement par MM. Herménégile Perreault, cultivateur, Ste-Sophie et J.-E.-A. Perreault, marchand de fer, Thetford-Mines, Még., et gagné par M. Adéard Lamarche, St-Eustache, Deux-Mont.

CLASSE No 9

(Garçons au-dessus de 17 ans, labourant avec charrues simples, à coupe carrée)

JUGES: MM. Wilfrid Gratton, Ste-Scholastique, 2-Mont., Arthur Couture, St-Augustin, Portneuf.

1er prix: \$50.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. John-A. Rose, Sherbrooke, P. Q.

2me prix: \$45.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Stanley Judd, St-Eustache, Deux-Montagnes.

3me prix: \$40.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Hervé Jutras, Plessisville, Még.

4me prix: \$30.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Léopold Gosselin, Laurierville, Még.

5me prix: \$25.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Jean-Marie Langlois, N.-D. de Lourdes, Még.

6me prix: \$20.00 conjointement offert par MM. J.-E. Caouette, marchand, L. Garneau, gérant maison Hébert, J.-A. Giguère, gérant Hôtel Commercial, et J.-Roméo Lemieux, maître de poste, Thetford-Mines, Még., et gagné par M. Adrien Routhier, Leeds Village, Még.

7me prix: \$10.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Albert Bourque, Plessisville, Még.

8me prix: \$5.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Albert Langlois, N.-D. de Lourdes, Még.

Meilleure planche: Charrus offert par la Cie Massey-Harris Ltée, succursale de Québec, M. J.-A. Baribeau, surintendant, et gagné par M. John-A. Rose, Sherbrooke.

Meilleur endos: Veau Avrshire pur sang, mâle de 4 mois, offert par M. Ernest Brunelle, cultivateur, Ste-Sophie, Még., et gagné par M. John-A. Rose, Sherbrooke.

Meilleur fini: \$10.00 conjointement offert par MM. Alphonse Blais, marchand et Alfred Gagnon, garagiste (vendeur Oldsmobile, Pontiac, Buick), Thetford-Mines, Még. et gagné par M. John-A. Rose, Sherbrooke.

CLASSE No 10

(tracteurs conduits par les cultivateurs seulement)

JUGES: MM. Alex. McGregor, Howick, Châteauguay, John Manson, Waterville, Compton.

1er prix: \$45.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. R. Bruce Ness, Howick, Châteauguay.

2me prix: \$40.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. George Moore, Stanstead.

3me prix: \$30.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. Geo.-Ed. Houle, Nicolet.

Meilleure planche: \$10.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. R. Bruce Ness, Howick, Châteauguay.

Meilleur endos: \$10.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. R. Bruce Ness, Howick, Châteauguay.

Meilleur fini: \$10.00 offert par l'Ass. des Lab. de Qué., et gagné par M. R. Bruce Ness, Howick, Châteauguay.

(Suite à la page 863)

NOUS ACHETONS LA CRÈME ET LES ŒUFS A L'ANNÉE

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ECRIVEZ - NOUS

J. J. Joubert LIMITEE

4141 rue St-André

MONTREAL

N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT-SIMPLEMENT UNE CARTE POSTALE GRATIS Compas avec commande aujourd'hui



LENTILLES ACHROMATIQUES

C'est là le seul compas à 5 sections sur le marché. Il y a quatre lentilles achromatiques puissantes, fortes et claires. Ouvrez jusqu'à trois pieds. Personnes et objets, à des milles de distance, semblent tout près. Comptez les étoiles, voyez la lune. Forte monture de cuivre. Une vraie lunette. Très amusante! Educationnelle! Instructive! Intéressante. Pour la maison! La ferme! Le ranch! Le camp! Le voyage! Envoyez votre commande aujourd'hui pour avoir le compas gratis! Votre dernière chance. Envoyez simplement une carte postale. Nous vous enverrons le télescope et le compas C.O.D. pour \$1.50 plus quelques sous pour le postage, ou envoyez \$1.50 avec la commande, nous paierons les frais de malle.

D. & H. MANUFACTURING CO., DEPT. D 81 PORT SYDNEY, ONT.

ROSAIRE BOITE et CHAPELET

Une élégante boîte à rosaire, faite du meilleur matériel, 75c. Un jeu de magnifique perles en perles indestructibles, 75c. Nous vous expédions les deux pour seulement



UNE PIASTRE

Et en plus, nous envoyons des histoires et des images de Ste-Thérèse et de Sainte-Jeanne d'Arc et aussi une médaille de Ste-Thérèse, plaquée or, le tout pour \$1.00 soit en bon poste canadien ou en argent américain.

Dep't D Nuidea Folding Case Company 72 Park Place, - Pawtucket, R. I.



C'est là-bas sur notre Concession!

"Je n'oublierai jamais l'anxiété de ces quelques premières minutes! Nous voyions la leur rougeâtre au-dessus des ormes en approchant de notre maison... Il appert que Dave s'était rendu à l'écurie pour faire le lit de la vieille jument et que celle-ci d'un coup de pied avait renversé la lanterne... La chance voulut que le vent chassa les flammes dans une direction opposée à la maison où dormaient nos enfants.

"Croyez-moi, ceci n'arrivera plus... nous insisterons pour que chaque homme porte une lanterne Eveready. Vous pouvez la laisser en plein dans le foin sans aucun danger de feu.

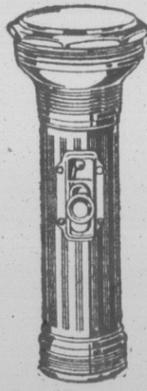
Prenez note: Les lanternes Eveready se vendent maintenant à de nouveau bas prix.

Canadian National Carbon Co., Ltd. Calgary TORONTO Montreal Vancouver Winnipeg

Propriétaire de la Station à Batterie Eveready CKNC, Toronto

LES LANTERNES ET BATTERIES

EVEREADY - durent plus longtemps



Insistez pour le Car-ton blanc Remarque le paquet à droite-gravure d'un cheval et deux mots: Caustic Balsam. Fabriqué au Canada. Pénétrant, adoucissant et soulageant, liniment et vésicatoire, pour hommes et animaux. Grande bouteille durable—\$2.00. Chez les pharmaciens ou directement de Lawrence-Williams Co seuls propriétaires et distributeurs, Cleveland, Ohio.

CAUSTIC BALSAM

Importants événements agricoles

(Suite de la page 86)

CLASSES SPECIALES

(a) Pour la meilleure planche de 1 carré. Coupe offerte par l'hon. Jc. Ministre de l'Agriculture, Québec, et Edmond Renaud, St-Augustin, 2-Mont.

(b) Pour la meilleure planche de 1 "en ligne". Coupe offerte par l'hon. Jc. Ministre de l'Agriculture, Québec, et Edmond Renaud, St-Augustin, 2-Mont.

(c) Pour le meilleur endos de tout Médaille d'Or offerte par l'hon. J. La Prairie, Président de l'Association des Laborateurs, Thetford-Mines, Mégantic, et Emile Renaud, St-Augustin, 2-Mont.

(d) Pour la meilleure planche de 1 par un concurrent du comté de Még. d'Or offerte par M. J.-Ant. Grenier, de l'Agriculture, Québec, et gagnée par M. Cormier, Plessisville, Még.

(e) Pour la planche de labour 1 de tout le concours. Coupe offerte par le Roy, succursale Inverness, MM. riant, et gagnée par M. Emile Renaud, 2-Mont.

(f) Pour le labour le mieux propre le concours, en ce qui concerne la fondure et l'inclinaison du sillon. 1 offert conjointement par MM. Arr B.S.A., Agronome du comté de Még. ville, et L.-C. Roy, sous-inspecteur d des cantons de l'est, Cookshire, Com par M. Emile Renaud, St-Augustin.

(g) Pour le plus jeune labourer un prix dans une des classes du conc "Légère" offerte par la Cie P.-T. Québec, M. J.-H. Fortier, gérant-géné par M. Stanley Judd, St-Eustache, 2

(h) Pour le plus vieux labourer un prix dans une des classes du conc d'Or offerte par la Banque Canadienne succursale de Plessisville, Mégantic, gérant, et gagnée par M. Benjamin I. tache, Deux-Montagnes.

(i) Pour le labourer ayant part grand nombre de concours provincia Habit complet de travail offert par l berté, marchand, Plessisville, et g Antonio Racette, St-Augustin, Port

(j) Pour le plus jeune labourer a au concours. Coupe de lapins "Chi valeur de \$30.00, offert par M. Isaac R ville, et gagné par M. Lucien Côté Mégantic.

(k) Pour le labourer le plus âgé a au concours. Bon de \$30.00 pour ach Postal de la maison Dupuis Frères, L représentée par M. E.-A. Chartier; M. Ulric Verville, Plessisville, Még

(l) Pour la meilleure planche de dans les classes 5 et 10, avec tracte Coupe en argent d'une valeur de par la Ford Motor Co. of Canada, de Montréal. (pour en devenir pr coupe devra être gagnée durant tri Geo. Moore de Stanstead, est le déte coupe pour deux éprouves) et gagnée Moore, Stanstead.

(m) Pour la meilleure planche d par un concurrent demeurant dans l Plessisville. Valeur de \$25.00 en gra de semence, offerte par la Coopération Québec, succursale de Ste-Rosalie, J A.-G. Lambert, gérant, et gagnée l Cormier, Plessisville, Még.

CLASSES SPECIALES

(n) Pour le meilleur attelage (Cheva 1er prix: Harnais double à labourer de \$19.75 offert par la maison T. E. Ont., et gagné par M. Ernest Brunel Még.

2eme prix: \$10.00 offert par le Dr M.-V., Plessisville, et gagné par Gingras, Laurierville, Még.

3me prix: \$10.00 offert par M. Ant Bellemare, Plessisville, Még.

4me Prix: Une paire de brides de Joseph Trudel, sellier, Plessisville, e M. Albert Latulippe, Plessisville, M

5me Prix: Couverte pour cheval, d \$5.75, offerte par M. J.-A. Savoie, fi Plessisville, et gagnée par M. Alfred sville, Még.

6me Prix: Une paire de bottes o Eud. Fourrier, manufacturier de Ché sville, et gagnée par M. Arthur Côté Még.

7me Prix: \$5.00 offert par M. Gus représentant de la Cie d'assurance Canada, Plessisville, et gagné par Beaudoin, Ste-Anastasia, Még.

8me Prix: \$5.00 offert par le Dr M dentiste, Plessisville, et gagné par Cloutier, Plessisville, Még.

Employez JOINT-EASE pour Jointures raidies, enflées

par le rhumatisme ou autre cause

Dites: Quand Joint-Ease entre l'agonie des jointures sort

Un pharmacien de première classe voyait prescription après prescription impuissante à aider des centaines de ses clients à se débarrasser de l'enflure, de la raideur et de l'inflammation des jointures, causées par le rhumatisme.

Et ce fut ce même homme qui affirma qu'un remède pouvait et devait être composé capable de rendre les jointures qui craquent, enflées et tourmentées, aussi souples qu'elles le furent jamais.

Maintenant cette prescription, justement nommée Joint-Ease, après avoir été essayée avec succès dans bien des cas obstinés, est offerte par les pharmaciens progressifs aux millions de personnes qui souffrent de maux de jointure qui demandent à être assouplies.

L'enflure, les élancements, la raideur, les tourments des jointures sont généralement causés par le rhumatisme, mais quelle qu'en soit la cause, Joint-Ease arrive toujours à point, à travers la peau et la chair pour atteindre le mal et le corriger à sa source même.

Rappelez-vous que Joint-Ease est spécialement pour douleurs des jointures, que ce soit au cou de pied, au genou, à la hanche, à l'épaule, à l'épine dorsale ou aux doigts, et lorsque vous fricotez avec vous pouvez vous attendre à des résultats rapides et satisfaisants.

Il est maintenant en vente par tous les pharmaciens à 60 cents le tube.

"OEUFS de 75c à \$1.00 la doz."

C'est quand les oeufs atteignent leurs prix maximum que vous tenez à faire pondre vos poules. Et elles pondront si vous les nourrissez de



"EGG-EM-ON" FÉCULE DE VIANDE

Vos poules et vos poulottes requièrent cette féculé de viande de riche qualité tout comme vos chevaux requièrent leur avoine. Elle accroît la ponte et conserve aux poules une bonne chair tout l'hiver. Si votre marchand local ne tient pas EGG-EM-ON donnez-nous son nom et demandez-nous par lettre notre très utile brochure "Poultry for Farm and Home" (Volailles pour la ferme et les particuliers).

CITY RENDERERS LIMITED Rues Mill et Oak, Montréal.

ŒUFS A L'ANNÉE

MOUTS PRIX

4141 rue St-André

MONTREAL

UNE CARTE POSTALE

indé aujourd'hui

à quatre lentilles achromatiques... nous vous enverrons le télex... \$1.50

PORT SYDNEY, ONT.

CHAPELET

le meilleur matériel, 75c. Un jeu... Nous vous expé-

MASTRE

es et des images de Ste-Thérèse... médaille de Ste-Thérèse, plaqué...

ling Case Company Pawtucket, R. I.



bas 'oncession!

l'anxiété de ces quel-... Nous voyions la... des ormes en appro-... Il appert que Dave... pour faire le lit de... celle-ci d'un coup de... interne... La chance... les flammes dans... à la maison où dor-

rrivera plus... nous... que homme porte une... us pouvez la laisser en... aucun danger de feu.

nes Eveready se ven-... e nouveau bas prix.

Carbon Co., Ltd. MONTREAL Winnipeg

Batterie Eveready CKNC, nto

ET BATTERIES

EADY plus longtemps



Insistez pour le Car-... Remarque le paquet... 4141 rue St-André



CAUSTIC BALSAM

Importants événements agricoles

(Suite de la page 862)

CLASSES SPECIALES

- (a) Pour la meilleure planche de labour à coupe carrée... (b) Pour la meilleure planche de labour à coupe "en feine"... (c) Pour le meilleur radou de tout le concours... (d) Pour la meilleure planche de labour faite par un concurrent du comté de Mégantic... (e) Pour la planche de labour la mieux finie... (f) Pour le plus jeune agriculteur ayant gagné un prix dans une des classes du concours... (g) Pour le plus vieux agriculteur ayant gagné un prix dans une des classes du concours... (h) Pour le plus jeune agriculteur ayant participé au concours... (i) Pour le plus jeune agriculteur ayant participé au concours... (j) Pour le plus jeune agriculteur ayant pris part au concours... (k) Pour la meilleure planche de labour faite dans les classes 5 et 10, avec tracteur "Fordson"...

CLASSES SPECIALES 2

- (n) Pour le meilleur attelage (Chevaux et harnais): 1er prix: Harnais double à labourer... 2ème prix: \$10.00 offert par le Dr J.-P. Dubois... 3ème prix: \$10.00 offert par M. Antonio Bourque... 4ème prix: Une paire de brides offerte par M. Joseph Trudel... 5ème prix: Couverte pour cheval... 6ème prix: Une paire de bottes offerte par M. Eug. Fournier... 7ème prix: \$5.00 offert par M. Gustave Grenier... 8ème prix: \$5.00 offert par le Dr Maurice Morin...

Rapports Télégraphiques officiels sur les marchés de

18 OCTOBRE 1928

Table of market prices for various agricultural products like wheat, corn, and oil. Columns include product name, quantity, and price.

Table of market prices for various types of wheat and flour.

Arrivages de wagons du 15 au 17 octobre:

Table of arrival statistics for various agricultural products.

Importés:

Table of imported goods and their prices.

Commerce bon:

Table of market prices for various types of potatoes and other vegetables.

Table of market prices for various types of apples and other fruits.

Table of market prices for various types of onions and other vegetables.

Importés:

Table of imported goods and their prices.

L'itinéraire de Sir A. Chamberlain au Canada

L'itinéraire que suivra, à travers le Canada, Sir Austen Chamberlain, ministre des Affaires Étrangères de Grande-Bretagne...

Solution du problème du poulailler



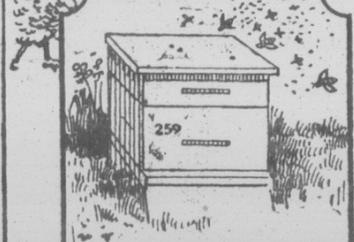
TEN/TEST

Economisant le Combustible Feuille de Constructin Isolateur

C'EST avec le Feuille de Construction Isolateur TEN/TEST que l'on peut bâtir des poulaillers sains, chauds et secs...

C'est à l'humidité et aux courants d'air qu'il faut attribuer la faiblesse des pattes, le manque de vitalité et la ponte insuffisante...

Le TEN/TEST prévient la condensation dans les granges et les étables et permet, quelque temps qu'il fasse, d'y maintenir une température uniforme...



Protégez vos Abeilles cet Hiver

Ne laissez pas le froid en tuer des essaims entiers.

Il n'est pas nécessaire de faire hiverner vos abeilles dans la cave ou l'étable si vous bâtissez avec le Feuille de Construction Isolateur TEN/TEST.

Renseignements complets en s'adressant à la

INTERNATIONAL FIBRE BOARD LIMITED

Ventes: 1111 Côte du "Beaver Hall", Montréal

Gatineau, P.Q. Midland, Ont.

TTF/F

LA VIEILLE AMIE



GILLETT'S
PURE 100% FLAKE
LYE
E.W. GILLETT COMPANY LIMITED
TORONTO, CANADA

Employez la Lessive Gillett
POUR FAIRE VOTRE SAVON
et pour tout nettoyage et
DESINFECTANT
La Lessive Gillett protège
votre santé et économise
votre argent.

Quelques jolies Créations pour la saison nouvelle

Sans modifier totalement la ligne des robes et des manteaux, la mode se plaît à leur donner, à chaque saison nouvelle, de simples petites retouches à peine perceptibles pour les profanes, mais que toutes celles qui se piquent d'élégance ne manquent pas de remarquer.

C'est ainsi que, pour cette saison d'hiver les tailles marquées plus haut, les encolures plus montantes, une certaine ligne différente dans la coupe des manches, quelques garnitures inédites, suffiront à différencier suffisamment les toilettes nouvelles pour que celles de l'an passé semblent déjà démodées.

Quelques tissus, le crêpe Georgette, le jersey de laine, le velours imprimé, apporteront également leur nouveauté aux robes élégantes de cet hiver et le drap remplacera souvent le velours de laine pour la confection des manteaux habillés.

OCCASION EXCEPTIONNELLE

CARTES DE NOËL ET JOUR DE L'AN.

25 belles cartes postales, en jolies couleurs, pour Noël et Jour de l'An, pour le prix de 20; en plus nous vous donnons gratuitement, un livret de 5 belles cartes postales assorties, en couleurs, pour vous-même, comme prime.

Envoyez-nous \$1.00 immédiatement et nous vous enverrons la marchandise et la prime. Religious Supplies Limited, 4485 de la Roche, Montréal, P. Q., Canada.

1000 Véritable Diamant Américain

SEULEMENT **10¢**



Rien de plus à PAYER
Rien à vendre

La plus parfaite imitation au Monde

Vous pouvez être l'orgueilleux possesseur de cette radieuse pierre ABSOLUMENT GRATIS.

Le Diamant AMÉRICAIN est la plus parfaite imitation du diamant au monde. Comparez-le avec un diamant de \$100.00, si vous pouvez trouver la différence, retournez-le.

Vous risquez pas un sou. ENVOYEZ SEULEMENT 10 cts dans une enveloppe, pour nous aider à payer les frais d'emballage et deexpédition. ABSOLUMENT RIEN DE PLUS À PAYER.

Le Diamant AMÉRICAIN 1 karat, vous sera envoyé la même journée sans autres frais.

Profitez-en. Cette annonce ne paraîtra peut-être plus.

Un seul à chaque client. Timbres acceptés.

CANADA DIAMOND CO. REG.
Chambre 311-251 St-Joseph Québec, P. Q.

CHEZ NOUS
SECTION FEMININE LE FOYER, L'ÉCOLE

L'embellissement du logis

Avant de parler d'embellir le foyer, mes cousines, si nous songions d'abord à le rendre confortable. Ne croyez pas que je veuille vous entraîner à de folles dépenses, mais ce qui fait faire une comparaison désavantageuse entre le logement de ville et celui de la campagne, n'est-ce pas premièrement la question du chauffage, qui non seulement nous empêche d'avoir froid dans nos demeures mais nous permet aussi d'ouvrir portes et fenêtres.

Il est entendu que le chauffage central est le meilleur sinon le plus économique, qu'il soit à l'eau ou à l'air chaud. L'installation peut coûter trop cher pour vos ressources et je ne vous conseille pas de vous endetter. S'en suit-il que vous ne devez rien faire pour rendre toutes les pièces accessibles.

Un poêle tortue qui brûle le charbon sans laisser de résidu et même le bois et les bûches, me semble bien pratique et ne coûte presque rien. Avec des grilles coupées dans le plancher et entre les appartements, et le fourneau de la cuisine, la chaleur circulera partout et vous ne serez plus obligés de vous corder toute la journée dans une chambre surchauffée, quitte à vous refroidir en sortant, et à prendre le rhume chaque fois que vous mettez le nez dehors.

Il existe presque partout des systèmes d'aqueduc et de drainage; si vous n'en bénéficiez pas, assurez-vous que l'eau de votre puits est exempte de microbe et que des infiltrations malsaines ne vont pas la contaminer. Si vous n'avez pas de système de drainage, vous pouvez en faire poser un avec un évier pour la cuisine et des cabinets. Sinon ayez une chaudière sanitaire au dessus d'une fosse assez profonde et des désinfectants assez puissants pour enlever toute la mauvaise odeur et le danger de contamination.

Si vous avez l'aqueduc, ayez un moulin à laver à l'eau, si vous avez l'électricité, un moulin électrique. Ayez le désir de vous procurer les améliorations qui simplifient votre travail, plutôt que l'ambition de porter beaucoup de toilettes et d'acheter de beaux meubles pour votre salon. En diminuant la fatigue causée par certains travaux, vous pourrez en faire d'autres que vous êtes forcées de négliger.

Cousine Avette.

Boîte aux lettres
Pour les Cousines

Nous répondrons à toutes les lettres simplement signées d'un pseudonyme et nous publierons les manuscrits qu'on nous enverra pourvu que le bon sens et la grammaire y soient suffisamment respectés.

Une abonnée de East-Broughton. — 1 pinte de fruits, 1 lb. de sucre, 1/2 lb. de raisins secs, 3 pintes d'eau.

M. P. est beaucoup moins grognon qu'il veut le paraître, vous avez bien deviné cela. Il ne s'en vanterait pas autrement. Il fait au vieux Québec la même température que chez-vous. Du beau temps, en attendant le gros vent et les pluies d'automne et les gens se hâtent d'en jouir.

Liane Mystérieuse. — J'espère que vos compagnes s'intéresseront aussi à cette page qui sera vraiment votre et que tous les mois à côté de l'article de Cousine Avette il y en aura un d'entre vous. Vous avez vraiment un bon caractère et quand vous avez cru vous tromper, vous êtes prête à revenir sur vos pas. C'est le moyen de ne jamais vous séparer. Je dis à Francine votre bonne sympathie et vos félicitations pour son article. Celui que vous m'envoyez paraîtra tout probablement.

Lys des Champs. — Le courrier de la semaine dernière vous a prouvé que vous n'êtes pas oubliée chez nous et que la nouvelle de votre mariage ne nous laissera pas indifférents. Je suis heureuse de vous faire de ma part et pour toutes les cousines, les meilleurs vœux. Fondé sur vos bonnes qualités et celles de votre compagnon, enrichi de la bénédiction divine, votre foyer ne peut être que le séjour de la paix et du bonheur. Je fais volontiers vos amitiés à M. Pierre-Fouille Partout, au cousin M. P., à Liane Mystérieuse, à Violette des Champs. Une petite fille des Champs et toutes les cousines qui se sont intéressées à vous. Nous vous garderons avec plaisir une place parmi nous, puissiez-vous venir souvent l'occuper.

Vieille Fermière. — Vous savez que votre présence m'est chère, vous représentez pour moi le passé, auquel j'appartiens un peu, car je ne suis plus jeune, moi non plus. Je suis déjà remerciée quand j'ai pu vous faire plaisir et c'est moi qui vous dois de la reconnaissance quand vous dites que je

fais du bien à la classe agricole de chez-nous. Je dis à Berthe Lay que vous l'avez remarquée depuis longtemps, que vous l'aimez bien et que vous trouvez qu'elle se fait trop rare. Cela la fera revenir bien vite car je sais qu'elle nous aime. Notre beau Lys des Champs est bien heureux, il veut que nous partagions sa joie. Jeanne des blés est une aimable cousine qui n'a pas toujours le temps de donner signe de vie, mais elle est une amie sincère de notre page de même que Cousine Laure, et Germaine une amie de la première heure. Vous avez raison de dire que l'instruction ne nuit pas aux jeunes filles et que celles qui sont élevées chrétiennement par une bonne mère, que ce soit à la ville ou à la campagne, font toujours honneur à leur famille.

La mode des chapeaux

Très variés dans leurs formes, les chapeaux d'hiver permettront à chacune de se coiffer selon son genre, et c'est pourquoi vous serez cet hiver, mesdames, toutes bien coiffées. Les toques, les bérets, les bonnets, les petites cloches à bords plus ou moins réduits, sont au nombre des coiffures en vogue, et si nous ajoutons à cette variété de forme celle des garnitures et des matériaux employés, nous pouvons voir que la fantaisie des chapeaux élégants d'hiver est sans limite.

Le feutre, si facile à travailler et à reformer, est toujours de mode; cependant, la panne et le velours seront également très employés. Les chapeaux seront, cet hiver encore, très souvent assortis à la teinte du costume, ou formeront avec lui une agréable harmonie. Les couleurs préférées sont le noir, le beige, le marron, le vert pastel et le gris. Il sera aussi très chic d'assortir le chapeau, non pas à la toilette, mais à la fourrure qui l'orne. Par exemple, un manteau grenat réchauffé de fourrure beige se complétera d'un chapeau beige, et un ensemble noir orné d'astrakan gris sera véritablement chic accompagné d'un petit chapeau de panne ou feutre gris clair.

LAINE A TRICOTER à la machine ou à la main "Old Time", "Fout laine", "Soie et laine", 85 sous la livre et plus. "Laine pour carpettes", \$1.15 et plus la livre. Échantillons gratuits. Stocking and Yarn Mills, Dept. A. Orillia, Ont. x66 M. P.

Le Traitement Marlatt



SOUFFREZ - VOUS d'acidité d'estomac, de dyspepsie chronique, de troubles biliaires, de brûlements d'estomac, de douleurs à la taille ou à l'omoplate droite ou de coliques?

Si vous êtes ennuyé par certains de ces maux, c'est que probablement votre foie n'est pas normal. Ayez recours au Traitement Marlatt pour maintenir la bile à l'état liquide. Il active et stimule le foie, empêche la stagnation de la bile, fortifie l'estomac et assure le fonctionnement normal des intestins.

Cinq Dollars (\$5.00) par traitement

Recommandé et vendu dans toutes les bonnes pharmacies et les grands magasins à rayons

J. W. MARLATT & Co. Ltd.
Laboratoires à Toronto
Demandez nos témoignages non sollicités F 21

Aucune Femme n'est Jolie si Elle est décharnée.



Nouveau LEVAIN et FER donne du poids promptement. Votre pharmacien vous garantit le succès ou ne payez rien

Par tout le pays, hommes et femmes sont étonnés des effets presque magiques du LEVAIN FERRUGINEUX. Après un simple traitement — des corps émaciés, faibles, redevenant normal en poids et en force. Reprenant chair ronde et ferme, Creux remplis, peau satinée aussi douce que celle d'une écolière. Comment cela?

Le Levain et le Fer ont toujours été considérés par la science médicale comme les deux plus grands ingrédients pour la reconstruction de la chair et du sang. Ils contiennent des éléments vitaux qui reconstruisent la chair, corrigent la peau et les troubles de la digestion et enrichissent le sang. Le LEVAIN FERRUGINEUX contient ces ingrédients sous une forme hautement concentrée qui donne des résultats en moitié moins de temps que le levain et le fer séparément.

Le LEVAIN FERRUGINEUX vous donne tout le profit de reconstruction du poids contenu dans les diverses huiles nauséabondes sans déranger l'estomac.

Ainsi il est naturel qu'après avoir pris un simple traitement de LEVAIN FERRUGINEUX vous constaterez une étonnante amélioration dans votre santé, votre apparence et vos dispositions.

La peau perd son apparence jaunâtre et les boutons dont elle est recouverte, vous regagnez des livres de bonne chair et votre digestion et vos intestins fonctionnent merveilleusement mieux.

Donc, n'ayez point un corps faible et décharné qui paraît comme s'il n'avait jamais eu assez de nourriture. Ne passez pas dans la vie avec une vilaine peau. Tablettes agréables à prendre dans un paquet commode. Ne présentent aucun danger pour personne; ne contiennent point de drogues délétères.

Essayez-le sur offre "ou argent remis"

Demandez-en tout bonnement un traitement complet à votre pharmacien. Si vous n'êtes pas enchantée des prompts résultats, faites-vous remettre votre argent. Un vous le remboursera immédiatement.

"L'Influenza" laissée au coeur t...

Mme Beulah Demore, River, N. E., écrit: "L'Influenza" il y a j'étais depuis demeuré faible.

"Je ne pouvais visiblement mener ménage."

"J'étais sujette à de la toux et j'étais obligée de me reposer."

"Je ne pouvais dormir plus léger bruit m'éveillait."

"L'ami me recommanda..."



Prix 50 sous la boîte chez les pharmaciens et les détaillants directement par la maille, prix par la T. Milburn Toronto, Ont.



MAUVAIS JAMBES

Vos pieds et vos coudes se gonflent et se gonflent, vous pouvez à peine marcher.

Avez-vous des Grosses Veines, de Veines à la Jambe ou du Pied ou

Pour faire cesser la douleur, la dangeruse enflure, renforcez les jambes, emerald de Moore. Cette huile pénétrante et efficace n'offrant aucun danger dans toutes les pharmacies.

Dans des centaines de cas, de Moore a apporté un soulagement pour ulcères, hémorroïdes, des rompus et cas insupportables.

HUILE EMERALD de MOORE

ABONNEZ-VOUS au JOURNAL M... BRODERIE... VENI... 25 CENTS 3770, St-Denis, NUMERO SPECI...

Le traitement par l'Arlatt

LES - VOUS d'acidité, de dyspepsie chronique, troubles biliaires, de l'estomac, de douleurs ou à l'omoplate droite, êtes ennuyé par ces maux, c'est que votre foie n'est pas en bon état. Recours au Traitement par l'Arlatt pour maintenir la bile, empêche la stagnation, fortifie l'estomac et le fonctionnement normal.

Dollars (\$5.00) par traitement
vendu dans toutes pharmacies et les grands magasins à rayons.
ARLATT & Co. Ltd.
Oratoires à Toronto
Vos témoignages non sollicités F 21

Femme n'est Jolie si Elle est décharnée.



LEVAÏN et FER donne
s promptement. Votre médecin vous garantit le succès
ne payez rien

Les hommes et femmes sont étourdis, fatigués, les yeux rouges, les jambes lourdes, le cœur bat vite, le sommeil est agité, le ventre gonflé, le sang est pauvre, le fer et le levain ont été considérés patiemment comme les deux plus grands éléments de la reconstruction de la chair et du sang. Le levain et le fer corrigent la peau et le sang, et enrichissent le sang. Le LEVAÏN contient ces ingrédients hautement concentrés qui donnent des résultats en peu de temps que le levain et le fer.

Le FER ont toujours été considérés patiemment comme les deux plus grands éléments de la reconstruction de la chair et du sang. Le levain et le fer corrigent la peau et le sang, et enrichissent le sang. Le LEVAÏN contient ces ingrédients hautement concentrés qui donnent des résultats en peu de temps que le levain et le fer.

sur offre "ou argent remis"

bonnement un traitement complet. Si vous n'êtes pas satisfaits, faites-vous rembourser. On vous le rembourse immédiatement.

"L'Influenza" l'avait laissée avec un coeur très faible

Mme Beulah Demone, de Pleasant River, N. E., écrit: "Ayant souffert de 'L'Influenza' il y a quelques années, j'étais depuis demeurée avec un coeur très faible.
"Je ne pouvais voisiner ni faire mon ménage.
"J'étais sujette à des étourdissements et j'étais obligée de me coucher.
"Je ne pouvais dormir la nuit, car le plus léger bruit m'éveillait.
"Une amie me recommanda les



J'en ai pris cinq boîtes et je suis beaucoup mieux; je n'ai plus d'étourdissements et je puis faire mon ouvrage comme autrefois.

Prix 50 sous la boîte chez tous les pharmaciens et les détaillants ou envoyées directement par la malle sur réception du prix par la T. Milburn Co., Limitée, Toronto, Ont.



MAUVAISES JAMBES

Vos pieds et vos couds de pied deviennent-ils si enflés, enflammés, douloureux, que vous pouvez à peine marcher?
Avez-vous des Varices, des Grosses Veines, de ces Groupes de Veines à la Cheville ou du Pied ou Genou?

Pour faire cesser les douleurs, aider à diminuer la dangereuse enflure des veines et renforcer les jambes, employez l'Huile Emerald de MOONE. Cette huile saine puissamment pénétrante et cependant antiseptique n'offrant aucun danger est à vendre dans toutes les pharmacies de première classe.
Dans des centaines de cas l'Huile Emerald de MOONE a apporté un soulagement béni. Splendide pour ulcères, bobos anciens, veines rompues et cas inquiétants d'eczéma.

HUILE EMERALD de MOONE

ABONNEZ-VOUS
au JOURNAL MENSUEL de
BRODERIE-MUSIQUE
VENNAT
25 CENTS PAR AN
3770, St-Denis, -:- Montréal
NUMERO SPECIMEN 5 CENTS

LE COIN DES JEUNES

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

Résultat du concours d'amélioration et embellissement scolaire

1ère Ecole No 2 de Princeville, Mlle Annette Sylvain, institutrice.
2ème Ecole anglaise d'Abbotsford, Mlle Lilian Crooks, institutrice.
3ème Ecole No 11 de Princeville, institutrice, Mlle N. E. Grenier.
4ème Ecole No 3 de Princeville, institutrice Mlle Mélina Mathieu.
5ème Ecole No 5 de Princeville, institutrice Mlle Gabrielle Baril.
14 écoles prirent part au concours: 11 de Princeville, une école anglaise à St-Paul d'Abbotsford, une école anglaise à Fertile Creek, près d'Howick, et une école française à Ste-Anne-des-Monts.
Adrien Desautels.

L'AGRICULTURE A L'ECOLE
OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTEUR

Le service de l'élevage

Le Service d'Elevage est d'organisation récente, mais les différentes sections qui le composent existent et fonctionnent depuis longtemps. Ce Service s'occupe de tout ce qui peut promouvoir l'amélioration des animaux domestiques, spécialement les chevaux, les vaches, les moutons et les porcs. L'aviculture, qui formait un service séparé autrefois, a été rattachée à ce Service depuis 1925 et ne forme plus qu'une section de ce dernier. Une autre section importante du Service de l'Elevage est celle de la Médecine Vétérinaire. Le personnel du Service comprend un Chef, un Assistant, des chefs de sections, des médecins vétérinaires, des instructeurs ou propagandistes et quelques secrétaires et commis.

Tous ces officiers exécutent un travail considérable, parce que tous les cultivateurs qui visent à l'amélioration de leurs animaux ont des relations avec ce service, soit directement, soit indirectement, par l'intermédiaire des instructeurs propagandistes, ou des agronomes.

Il n'est pas toujours possible pour le public de distinguer le travail provincial du travail fédéral en ce qui concerne l'élevage et il n'est guère possible d'établir une règle claire pour permettre de faire cette distinction. Dans plusieurs cas, il y a un travail conjoint.

Parmi les principales améliorations que nous devons mettre au crédit du Ministère provincial de l'agriculture au sujet de l'amélioration des animaux domestiques, citons entre autres choses l'Inspection obligatoire des chevaux reproducteurs, l'épreuve des bovins à la tuberculine, l'établissement des zones réservées, etc.

Par suite des circonstances, les Sociétés d'agriculture et les Cercles agricoles font leur rapport au chef du Service d'Elevage qui est en même temps Directeur général de ces organisations qu'il ne faut cependant pas confondre avec le même Service.
Pour celui qui est assez âgé pour se rappeler de ce qui se passait en Industrie animale dans la Province de Québec,

La broderie est un agréable passe-temps



No. 6140 bis. Grande nappe à dîner. Patron à tracer coin 20c, côté 20c, centre 15c. Perforé coin et côté 75c. Au fer chaud 4 coins et 4 côtés 30c, feston 3 verges pour 25c.
Tout élampé 2 x 2 1/2 verges sur coton fin toile \$5.50, sur pure toile \$3.25 et \$9.00.
Coton M. F. A., pour la broderie \$2.25.
Catalogue de broderie 35c. Revue Mensuelle de Broderie et Musique 25c l'abonnement par an.

BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.

AVIS—Les personnes qui commandent les patrons "Vennat" seraient bien aimables d'allouer de dix à quinze jours pour la réception des patrons ou marchandises, vu que les commandes sont toujours nombreuses, et qu'elles ne sont remplies qu'au fur et à mesure.
Nos clientes voudront aussi prendre note que les patrons ou marchandises ne sont pas expédiés C.O.D.
Avec la commande, il faut toujours envoyer la remise d'argent, soit par mandat, timbres ou bon-poste; autrement, les marchandises ne seront pas envoyées.

DAMES, GARÇONS ET FILLES



VOUS POUVEZ GAGNER
ce magnifique chapelot, grains perlés satinés, monture et croix plaqué or, en vendant seize de nos splendides gravures religieuses en belles couleurs à l'huile, grandeur 16 x 20, au bas prix de 25 sous chacune. Nous avons les sujets suivants, à votre choix: Ste-Thérèse (la Petite Fleur de Jésus), Sainte-Rita, St-Joseph et l'Enfant, Sainte-Anne, l'Immaculée Conception, Notre Dame du Perpétuel Secours, St-Antoine, Ste-Cécile, St-Patrick, Ecce Homo, Mater Dolorosa, Roc des Ages, la Madone et l'Enfant, la Dernière Cène, le Tombeau du Sauveur, le Tombeau de la Bienheureuse Vierge Marie, le Crucifiement, Au Pied de la Croix, le Sauveur du Monde, St-Jean-Baptiste, le Christ se séparant de sa Mère, le Bon Pasteur, l'Angeles, les Glaneuses, Notre-Dame du Mont Carmel, la Sainte Famille, l'Enfant-Jésus de Prague, Jésus frappe à la porte.

Nous avons confiance en vous et nous paierons tous les frais de poste et la prime.

Adressez toute correspondance à

CATHOLIC SUPPLY COMPANY Rgd

1030 RUE ST-ALEXANDRE

MONTREAL, CANADA

(NOUS N'AVONS RIEN A FAIRE AVEC AUCUNE AUTRE MAISON PORTANT UN NOM SIMILAIRE)

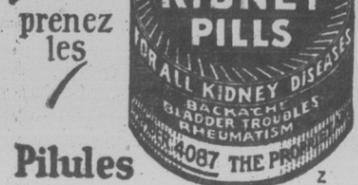
25

25

25

Pour tous les

DÉSORDRES du REIN



prenez les
Pilules Dodd pour le Rein

La manière la plus facile
d'être à la mode
par
MAE MARTIN



Aucune femme ne voudrait porter costume, blouse ou bas de couleur fanée ou démodée, si toutes nous savions combien il est facile de rafraîchir les tissus et de les rendre élégants par la magie de teinture à la maison.

Vous pouvez nuancer ou teindre avec succès avec les véritables et permanentes teintures Diamond, vous pouvez nuancer et teindre avec succès. Avec ces teintures, nuancer est aussi facile que passer au bleu et teindre prend juste un peu plus de temps. Des couleurs nouvelles et élégantes apparaissent comme par magie, directement sur les vieilles couleurs fanées. Les teintures Diamond ne font ni taches ni rayures. Ce sont de véritables teintures, les mêmes que celles employées en fabricant ces tissus. Insistez pour les avoir et épargnez-vous des déceptions.

Mon nouveau livre de 64 pages "Color Craft", donne des centaines de moyens économiques de renouveler vêtements et draperies. Il ne coûte rien. Demandez-en un exemplaire maintenant à MAE MARTIN, Dept. D-158, Diamond Dyes, Windsor, Ont.

Gratis aux victimes de l'asthme et de la fièvre des foins

Essa gratuit d'une méthode dont tout le monde peut se servir sans malaise ni perte de temps

Nous avons une méthode pour contrôler l'asthme et nous voulons vous la faire essayer à nos frais. Que votre cas dure depuis longtemps ou depuis peu, qu'il se présente sous forme d'asthme chronique ou occasionnelle vous devriez faire venir un essai gratuit de notre méthode. Que l'air soit le climat où vous vivez, peu importe votre âge ou votre occupation, si vous souffrez de l'asthme notre méthode ne devrait pas tarder à vous soulager.

Nous désirons sur tout l'envoyer à ceux qui sont apparemment dans des cas désespérés où toutes les formes d'aspirations, douches, préparations d'opium fumées, "boucaneuses patentées", etc., ont échoué. Nous voulons démontrer à nos frais à tout le monde que notre méthode est destinée à mettre fin une fois et pour toujours à toutes les difficultés de la respiration, sifflements et à tous ces paroxysmes terribles.

Cette offre gratuite est trop importante pour la négliger un seul jour. Ecrivez tout de suite et commencez en suite la méthode sur le champ. N'envoyez pas d'argent. Adressez simplement le coupon ci-contre, et dès aujourd'hui—vous n'avez pas même à payer le port.

COUPON D'ESSAI GRATUIT
FRONTIER ASTHMA CO., 502 H Edifice Frontier, 462 rue Niagara, Buffalo, N.-Y.
Prière d'envoyer un essai gratuit de votre méthode à

.....
.....
.....

Lisez le Bulletin de la Ferme

CAUSERIE de GRAND-PAPA

Une fortune qui ne se perd jamais

Dans notre dernière causerie, mes enfants, je vous rappelais les principaux devoirs des inférieurs envers leurs supérieurs et je signalais tout particulièrement le fait qu'une servante qui rapporte est toujours une servante infidèle, ce qui est strictement vrai.

Mais dans la famille comme dans la société, il y a plus que des supérieurs et des inférieurs; il y a des égaux, des frères et des sœurs. Est-il besoin de prouver qu'ils doivent s'aimer entre eux, avoir de la déférence les uns pour les autres et se donner le bon exemple?

On demandait à Caton d'Utique, encore enfant, quel était son meilleur ami: "C'est mon frère," répondit-il.—Et le second?—Mon frère.—Et le troisième?—C'est encore mon frère." Et il fit la même réponse tant qu'on lui fit la même question.

Voulez-vous un bel exemple de vrai dévouement fraternel. En voici un qui ne manquera pas de vous intéresser et de vous émuvoir.

Quatorze Anglais avaient été faits prisonniers par des pirates et emmenés comme esclaves en Afrique. La liberté leur fut rendue en 1786; mais, à côté d'eux, il s'en trouvait d'autres de la même nation, qui devaient être encore retenus dans l'esclavage. L'un des quatorze libérés, ayant voulu s'assurer du sort de ses malheureux compatriotes, fut étrangement surpris de trouver parmi eux son frère, qu'il croyait mort, et qui avait porté pendant dix ans les chaînes de l'esclavage. En le voyant dans l'état déplorable où il se trouvait, l'espoir de regagner sa patrie perdit pour lui tout son charme: "Mon frère, s'écria-t-il, je suis jeune et robuste; je puis supporter plus facilement que vous ce genre de vie; retournez en Angleterre à ma place, et je resterai esclave pour vous." Son frère ne voulait jamais consentir à accepter cet immense sacrifice de l'amour fraternel, mais il dut céder aux instances de son cadet. Ils s'embrassèrent tendrement et se séparèrent.

N'est-ce pas que voilà un beau trait de dévouement fraternel?

Il existe un moyen bien simple de connaître ses devoirs, c'est d'étudier son catéchisme et de se bien pénétrer de son enseignement.

Quant à vos droits, je ne vous en parlerai jamais: c'est une chose que bien peu d'hommes sont portés à oublier. Insister sur les droits présente le danger de faire oublier les devoirs, et entraîne souvent les pires conséquences.

Savoir ne suffit pas: l'instruction n'est en quelque sorte qu'un instrument, qu'on peut employer pour le mal comme pour le bien. Avec l'instruction seule, l'enfant peut devenir un grand malfaiteur, et la science qu'il aura acquise lui permettra de faire plus de mal—je ne parle pas ici naturellement de la connaissance du catéchisme, mais de l'instruction en général. Il faut donc plus que de l'instruction; il faut une instruction bien dirigée; il faut de plus la formation du cœur et de la volonté. C'est ce que nous verrons dans notre prochaine chronique.

Grand-papa.

CONCOURS de grand-papa
JEUX D'ESPRIT
Nous donnerons toujours, quinze jours après publication des devinettes et énigmes, les noms de ceux et celles qui nous enverront les solutions justes. Prendront part au tirage de prix de valeur toutes les solutions justes reçues jusqu'au lundi 29 octobre au matin.

CONCOURS de grand-papa

JEUX D'ESPRIT
Nous donnerons toujours, quinze jours après publication des devinettes et énigmes, les noms de ceux et celles qui nous enverront les solutions justes. Prendront part au tirage de prix de valeur toutes les solutions justes reçues jusqu'au lundi 29 octobre au matin.



Où est donc passé l'horloger?

DEVINETTE
Qui va de Paris à Londres sans se déplacer?

CHARADE
Avec trois pieds, lecteur, on me voit au village,
Porter lentement la farine au moulin;
Je t'offre, sur deux pieds, des saisons
L'assemblage:
Mon tout, sur quatre pieds, est un être divin.

SOLUTIONS DES JEUX D'ESPRIT PARUS LE 11 OCTOBRE

CASSE-TÊTE.—Solutions justes du casse-tête paru le 11 octobre ont été reçues de: Simonne Auclair, Laval; Alexandrine Ross, St-Adelme; Mme G. Bélanger, Rivière Bois Clair, Charles-Edouard Trépanier; Cécile Trépanier, Princeville; Bertrand Desrosiers, Laurent Desrosiers; Gabrielle Desrosiers, St-Célestin; Marie-Blanche Maclure, St-François du Lac; Yvette Gaudet, St-Célestin; Alice Bernier, Alberts Bernier, Cap St-Ignace; Adrienne Dandurand, Rigaud; Thérèse Chabot, St-Hugues; Mme Euchariste Beauheu, N.-D. du Lac; Jeanne d'Arc Morin, Rivière Bleue; Germaine Rochon, Ste-Brigide; Mme Aquila Charbonneau, St-Henri de Mascouche; Marcelle Hébert, Lucienne Morin, Lucie Bourgeois, Thérèse Bourgeois, Marie-Paule McMahon, Marcelle Carignan, Fernande Carignan, Marie-Berthe Guillemette, Rose-Yvette Guillemette, St-Célestin; Georgette Gouin, St-Zénon; Jeanne Couture, Robertsonville; Alma Dubois, St-Nicolas; Isabelle Pelletier, Berthier (en bas) Marguerite Boucher, inst., Arthabaska; Jean-Emile Rouillard, Ste-Germaine Sta.; Alfred Leblond, St-Charles; Blandine Paquette, Ste-Famille; Marie-Jeanne Marchessault, St-Antoine-sur-Richelieu; Roméo Blier, St-Alexandre; Antoinette Moreault, Cacouna; Emilienne Marcell, Ste-Clotilde; Rita Dumas, St-Georges de Malbaie; Irène Daneau, St-Bonaventure; Lucienne Gagnon, Ste-Germaine; Gabrielle Cinq-Mars, Ste-Anne, Port.; Louise Levesque, St-Modeste; Simonne Bernard, Upton; Germaine Gagnon, Ste-Germaine; Brigitte Jacob, Lucinda Bordeleau, St-Stanislas; Mme Anthime Bérard Granby; Rose-Marie Mercier, Berthier (en bas); Anne-Marie Turcotte, St-Cléophas; Ida Ruel, St-Vallée Sta.; Jean Bouvet, Esther Bouvet, Madeleine Bouvet, St-Grégoire; Alberta Bernier, Cap St-Ignace; Jean-Paul Rouleau, Ile Dupras; Florida Gingras, St-Augustin; Mme Joseph Cléche, St-Joseph; Bee, Marie-Flore Béliveau, Aston Junction; Rosette Tardif, St-Tite; Laurentia Jacques, St-Luc Dijon; Raymond Dubuc, Ste-Philomène; Simonne Couture, St-Charles; Lucien Hamel, St-Cilles; Etienne Naud, Bureau Paré; Vincent Paul Farley, Ile Dupras; Lina L'Heureux, Pricé; Germaine Crête, St-Malo d'Auckland; André Perron, East Broughton; Annette Blanchette La Présentation; Clara Gingras, Ste-Foy; Edith Dionne, Amqui; Marguerite Larose, Barraute; Aline Laroche, St-Antoine de Tilly; Gabrielle Roy, Daquam Sta.; Eliane Pelletier, St-Marcel; Alice Audet, Les Eboulements; Juliette Dumont, inst. St-Henri; Pauline Gareau, St-Polycarpe; Flore Boudresault, St-Léon Grand; Patricia Ross, Les Petits Méchins; Eugénie Bérubé, St-Denis; Lucie Anna Aumont; Aline Poitras, St-Eugène de Guigues; Elphège Marselle, Ste-Elisabeth; Lauréat Boisjoli, Marcel Boisjoli, Arthabaska; Marie-Berthe Hénault, St-Côme; Rose-Aimée Dubé; St-Mathieu, Louise Gagnon, St-Justin; J.-Ernest Viens, Amqui; Gabriel Crevier, St-Elphège; Antonin Ruel, St-Malachie; Aline Cartier, St-Cuthbert; Rose Manseau, St-Elphège; Josephat Larivière, Villemontel; Antoinette Gauvin, Antoinette Lorette; Jeanne Longchamps, St-Isidore; Georges Larivière, St-Zacharie; Rose-Alma Bisson, St-Zacharie; Mme Alfred Poirier, St-Honoré de Shenley; Alida Truchon, Ste-Félicité Ouest; Yvonne Campagna, Cookshire; Jeanne Contant, St-François de Sales; Marie-Reine Boissonneau, St-François de Montmagnie; Gagnante: Annette Blanchette, La Présentation, Cité St-Hyacinthe, P. Qué.

DEVINETTE.—Solution de la Devinette paru le 11 octobre: Quand le soleil est couché, le roi est à l'ombre. Ont trouvé: Marie-Ange Lafrenière, St-Justin; Marcelle Hébert, Lucienne Morin, Lucie Bourgeois, Thérèse Bourgeois, Marie-Paule McMahon, Marcelle Carignan, Fernande Carignan, Marie-Berthe Guillemette, Rose-Yvette Guillemette, St-Célestin; Marienne Fournier, St-Lin; Jeanne Contant, St-François de Sales; Marie-Reine Boissonneau, St-François de Montmagnie.

(Suite à la page 867)

EPILEPSIE

Pour être libéré rapidement et définitivement de cette terrible affliction prenez le remède domestique de renommée mondiale de Trench contre l'épilepsie et les crises. Plus de 35 ans de succès. Recommandé par des milliers de personnes. Découpez et retournez cette annonce aujourd'hui pour recevoir le livre gratis.

TRENCH'S REMEDIES, LIMITED.
Dept. 87. 75 rue Adélaido-Est, Toronto.



Si vous souffrez de Rhumatisme DÉCOUPEZ CECI

Boîte de 75c Gratis à tout Rhumatisant

A Syracuse, dans l'Etat de New-York, on a découvert un traitement qui a donné des "résultats splendides" d'après des centaines de personnes qui l'ont suivi. En de nombreux cas, on rapporte qu'un traitement de quelques jours a apporté un rapide soulagement là où tout avait échoué.

Il aide à enlever la matière de rebut empoisonnée qui obstrue l'organisme, en agissant sur le foie et en stimulant l'écoulement de la bile, ce qui assure une évacuation régulière et efficace des intestins et semble neutraliser l'acide urique et les dépôts de sel calcaire qui obstruent le sang et irritent les reins et causent la raideur et l'enflure, etc., la douleur semble souvent disparaître.

Le traitement mis pour la première fois sur le marché par M. Delano est si bon que son fils a ouvert un bureau au Canada et désire que tout Canadien qui souffre de rhumatisme ou qui a un ami affecté de rhumatisme, se procure un paquet gratis de 75c, afin de voir ce qu'il fera avant d'être déboursé un seul sou. M. Delano dit: "Pour soulager le rhumatisme, peu importe sa gravité, sa durée et même après l'échec de tous les autres traitements, je vous enverrai gratuitement, si vous n'avez pas encore essayé le traitement, un paquet de 75c si vous découpez cette annonce et m'envoyez vos nom et adresse. Si vous le désirez vous pouvez nous envoyer 10c en timbres pour défrayer les frais de poste et de distribution".

Adresses: F.-H. Delano—1789-D Edifice Mutual Life, 455 rue Craig, Montréal, Canada. Je ne peux envoyer qu'un seul paquet à la même adresse.

GRATIS DELANO'S RHEUMATIC CONQUEROR



J'ai à offrir plusieurs couples de renards noirs argentés de choix, enregistrés dans la Canadian-Nat. Live stock records, sujets bien développés, en parfaite santé. Je puis vous les fournir scotés par I. A. F. I. si vous désirez.

PRIX SPÉCIAUX
Pour 5 couples ou plus
ÉCRIVEZ AVANT D'ACHETER

M. ROLAND DALLAIRE
St-Évariste Sta. Cité Frontenac, Q.

PIANOS
garantis pour 10 ans

Épargnez 100% sur l'achat de votre piano en vous adressant directement à la manufacture.

COUPON

Veuillez m'envoyer votre catalogue de pianos et vos meilleurs prix.

Nom.....

Adresse.....

JULIEN QUIDOZ PIANOS
Ste-Thérèse, P. Q.

**Votre E
tousse
la nu**

Un enfant qui toussait calmant du Remède de la toux. Depuis 57 ans sur lui. Laissez-le se cette nuit. Demandez cieu.
Mères—Ecrivez pour gratis "Le Soin des M lain Medicine Co., Ltd



CHAMBE
Le Remède CH Pour les DÉTACHE L

ATTEN

Magnifique aubaine.—U soie pour couvre-pied: \$1 1 lb velours: 60c. Ecrivez catalogue. Allen Nouvea

Furoncles. "Il y frais de furoncles su était si douloureux dormir la nuit." écrit de Freeborn, Minn. teilles de Novoro (procurent du soule depuis cette époque, par des clous. Cet ir végétal débarrasse le puretés. Un simple valeur. Il est fou locaux spécialement. Peter Fahrney & Ill. Livré exempt de do

**Donnez U
A Votre**

N'ENVOYEZ enfant au vie dans une avantageuse, pe manque d'inst faut la meille que vous puiss Vous savez à rence il aura Donnez-lui un

Une police Life of Canada rer à votre fils cessaire, en coût de manie vienne mère plus, la Mutu que votre fils ce, quoi qu'il

Nous avons décrit notre tionnel à Dot nous et dem bien demand plus proche a

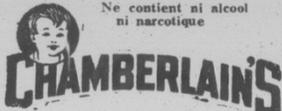


Hume Cronyn President

Votre Enfant tousse-t-il la nuit?

Un enfant qui tousse a besoin de l'effet calmant du Remède de Chamberlain pour la toux. Depuis 57 ans, les mères comptent sur lui. Laissez-le secourir votre enfant cette nuit. Demandez-le à votre pharmacien.

Mères—Écrivez pour avoir le pamphlet gratuit "Le Soin des Malades". Chamberlain Medicine Co., Ltd, Toronto Canada.



Ne contient ni alcool ni narcotique

CHAMBERLAIN'S

Le Remède CHAMBERLAIN
Pour les Enfants

DÉTACHE LE RHUME

ATTENTION

Magnifique aubaine.—Un gros paquet r-staille soie pour couvre-pied: \$1.00; 2 lbs coton: \$1.00; 1 lb velours: 60c. Écrivez aujourd'hui, demandez catalogue. Allen Nouveautés, St-Zacharie, Qué.

Furoncles. "Il y a dix ans, je souffrais de furoncles sur le cou et cela était si douloureux que je ne pouvais dormir la nuit," écrit M. Fred Olson de Freeborn, Minn. "Quelques bouteilles de Novoro du Dr. Pierre me procurèrent du soulagement et jamais, depuis cette époque, je n'ai été troublé par des coups. Cet incomparable remède végétal débarrasse le corps de ses impuretés. Un simple essai prouvera sa valeur. Il est fourni par des agents locaux spécialement nommés par le Dr. Peter Fahmney & Sons Co., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

Donnez Une Chance A Votre Garçon!

N'ENVOYEZ pas votre enfant au combat de la vie dans une position désavantageuse, par suite de son manque d'instruction. Il lui faut la meilleure éducation que vous puissiez lui donner. Vous savez à quelle concurrence il aura à faire face. Donnez-lui une chance.

Une police de la Mutual Life of Canada aidera à assurer à votre fils l'éducation nécessaire, en répartissant le coût de manière à ce qu'il devienne imperceptible. Et de plus, la Mutual Life assurera que votre fils aura une chance, quoi qu'il vous arrive.

Nous avons un livret qui décrit notre Police Educationnel et Dotation. Écrivez-nous et demandez-le. Ou bien demandez-le à notre plus proche agent.



Hume Cronyn
Président

W. H. Somerville
Gérant Général

Causerie de grand-papa

(Suite de la page 866)

Adrienne Dandurand, Rigaud; Yvette Gaudet, St-Célestin; Marie-Blanche Maclure, St-François du Lac; Gabrielle Descoteaux, Latrent Descoteaux, Bertrand Descoteaux, St-Célestin; Mme G. Bélanger, Rivière Bois Clair; Mme Joseph Cliche, St-Joseph, Bee; Florida Gingras, St-Augustin; Jean-Paul Rouleau, Ile Dupras; Jean Bouvet, Esther Bouvet, Madeline Bouvet, St-Grégoire; Mme Anthime Bérard, Granby; Jeanne Cinq-Mars, Ste-Anne, Port; Irène Daneau, St-Bonaventure; Gertrude Bourgeois, St-Jean; Augustin Dolbec, St-Eugène; Rita Dumas, St-Georges de Malbaie; Emilienne Marcell, Ste-Clotilde; Marie-Jeanne Marchessault, St-Antoine-sur-Richelieu; Isabelle Pelletier, Berthier (en bas); Alma Dubois, St-Nicholas; Jeanne Couture, Robertsonville; Rose-Aimée Dubé, St-Mathieu; Jeanne Onellet, Rivière des Caps; Georgette Simard, St-Prime; Irène Lefebvre, St-Gabriel Guérin; Mme Alfred, Poirier, St-Honoré de Shenley; Jeanne Longchamps, St-Isidore; Antoinette Gauvin, Ancienne Lorette; Antonia Ruel, St-Malachie; Elphège Marselle, Ste-Elisabeth; Juliette Dumont, inst., St-Henri; Eliane Pelletier, St-Marcel; Gabrielle Roy, Daquam Sta.; Marguerite Larose, Barraute; Vincent-Paul Farley, Ile Dupras; Etienne Naud, Bureau Paré; Raymond Dubuc, Ste-Philomène; Roseette, Tardif, St-Tite; Georgette Breaud, St-Alexis.

Gagnant: Etienne Naud, Paré, Cté Portneuf.

CHARADE.—Solution de la charade parue le 11 octobre: Pas-que-raie-te—Pâquerette. Ont trouvé: Simone Auclair, Laval; Alexandrine Ross, St-Adelme; Charles-Edouard Trépanier, Cécile Trépanier, Princeville; Thérèse Chabot, St-Hugues; Mme Euchariste Beaulieu, Notre-Dame du Lac; Mme Aquila Charbonneau, St-Henri de Mascouche; Yvonne Marion, St-Cléophas; Georgette Gouin, St-Zénon; Marguerite Boucher, inst., Arthabaska; Alfred Leblond, St-Charles; St-Charles; St-Hugues; Hérouville; Blainville; Paquette, Ste-Famille; Anne-Marie Sylvestre, Ile St-Ignace de Loyola; Antoinette Moreault, Cacouna; Jeanne Dugas, St-Alphonse de Caplan; Marie-Luce Proulx, Ste-Blainville; Lucienne Gagnon, Ste-Germaine; Louise Levesque, St-Moderne; Simon Bernard, Upton; Germaine Gagnon, Ste-Germaine; Brigitte Jacob, Lucinda Bordeleau, St-Stanislas; Jeanne Carrier, Ayer's Cliff; Rose-Marie Mercier, Berthier (en bas); Anne-Marie Turcotte, St-Cléophas; Ida Ruel, St-Vallier; Simone Couture, St-Charles; Lucien Hamel, St-Gilles; Lina L'Heureux, Price; Germaine Crête, St-Malo d'Auckland; Annette Blanchette, La Présentation; Clara Gingras, Ste-Foy; Mme Alcide Robert, Laurenceville; Thérèse Duchesne, Lanquedoc; Alice Audet, Les Eboulements; Pauline Garsau, St-Polycarpe; Flore Boudreau, St-Léon le Grand; Patricia Ross, Les Petites-Ménies; Eugénie Bérubé, St-Donat; Jeanne Dupuis, L'Acadian; Marie-Berthe Hénauld, St-Côme; Louise Gagnon, St-Justin; Anne-Marie Pouliot; St-Odilon; Marie-Ange Bergeron, St-Samuel; Gabriel Crevier, St-Elphège; Aline Cartier, St-Guil-laume; Rose Manseau, St-Elphège; Georges Lari-vière, St-Zacharie; Vincent-Paul Farley, Ile Dupras; Gabrielle Roy, Daquam Sta.; Eliane Pelletier, St-Marcel; Juliette Dumont, inst., St-Henri; Elphège Marselle, Ste-Elisabeth; Antonia Ruel, St-Malachie; Antoinette Gauvin, Ancienne-Lorette; Jeanne Longchamps, St-Isidore; Alfred Poirier, St-Honoré de Shenley; Jeanne Couture, Robertsonville; Alma Dubois, St-Nicholas; Isabelle Pelletier, Berthier (en-bas); Marie-Jeanne Marchessault, St-Cléophas; Richelieu; Emilienne Marcell, Ste-Clotilde; Rita Dumas, St-Georges de Malbaie; Augustin Dolbec, St-Eugène de Grantham; Irène Daneau, St-Bonaventure; Mme Anthime Bérard, Granby; Jean Bouvet, Esther Bouvet, Madeline Bouvet, St-Grégoire; Jean-Paul Rouleau, Ile Dupras; Florida Gingras, St-Augustin; Mme Joseph Cliche, St-Joseph de Beauce; Mme G. Bélanger, Rivière Bois Clair; Bertrand Descoteaux, Laurent Descoteaux, Gabrielle Descoteaux, St-Célestin; Marie-Blanche Maclure, St-François du Lac; Yvette Gaudet, St-Marcelle Hébert, Lucienne Morin, Lucie Bourgeois, Thérèse Bourgeois, Marie-Paule McMahon, Marcelle Carignan, Fernande Carignan, Marie-Berthe Guillemette, Rose-Yvette Guillemette, St-Célestin; Marie-Ange Lafrenière, St-Justin.

Gagnante: Melle Lucienne Gagnon, Ste-Germaine, Cté Dorchester, P. Q.

PETITE POSTE

A mes correspondants.—Vous voyez par la liste de ceux et celles qui ont pris la peine de m'envoyer des solutions que mon courrier est fort volumineux. Les pages du Bulletin de la Ferme ne suffiraient point à reproduire toutes ces lettres. Il ne faudra donc pas vous froisser si vous n'avez de bonnes choses qui ne sont pas reproduites. Je ne puis, chaque semaine, publier que quelques lettres, que je prends au hasard dans le tas. Je ne vous engage pas moins, en m'envoyant vos solutions, à laisser couler un peu votre plume. C'est un excellent exercice, qui ne peut que contribuer à former votre style.

De Rita Dumas, St-Georges de Malbaie.—Quelle agréable surprise ce fut pour moi, lorsqu'en ouvrant le Bulletin de la Ferme, j'aperçus mon nom comme gagnante à votre dernier concours, et grande fut ma joie de recevoir un très joli collier comme récompense de mon travail, qui, en vérité, n'est qu'un plaisir.

Je suis très heureuse de venir vous remercier, mais il m'est impossible de traduire les sentiments de reconnaissance qui m'animent en ce moment. Pour vous prouver quelque peu cette reconnaissance, je travaillerai dans la suite à vous gagner de nouveaux abonnés. C'est un véritable plaisir pour toute la famille lorsque le Bulletin arrive. Les jeunes cherchent à résoudre les devinettes, tandis que les autres se renseignent sur le marché des produits de la ferme. Encore une fois, merci pour le grand dévouement que vous nous témoignez.

De Lina L'Heureux, de Price.—Vous trouvez peut-être que la petite fille, Lina, de Price, vous oublie; oh, non, au contraire, c'est que les quelques devoirs journaliers ont mis obstacle à la volonté, quoique j'aie vu et reçu vos aimables causeries, que vous devriez bien mettre en volume au bout de l'année. Cette semaine, je ne veux pas perdre l'occasion de vous écrire, de m'y prendre de bonne heure. Ce cher Grand-Papa accueillera volontiers sa petite fille de Price, qui aime tant suivre ses aimables causeries, si utiles pour cheminer sûrement dans cette vie.

J'ai lu et relu le morceau intitulé: Le temps perdu. Tout ce qui y est dit nous montre bien l'importance d'une minute bien employée. Merci, cher Grand-Papa, de vos conseils, de vos causeries. Si, en passant à Québec, j'allais vous voir, serais-je bien accueillie? Recevez la plus tendre affection de votre petite fille.

Chère petite amie.—Il me ferait sans doute beaucoup plaisir de faire votre connaissance, mais même si vous veniez à Québec, vous ne m'y trouveriez pas,

CULTIVATEURS

Obtenez les plus hauts prix du Marché
en nous expédiant votre

CRÈME

Paiements faits tous les 8 jours.

LA LAITERIE CHAMPLAIN Ltée

180 RUE DORCHESTER, - QUEBEC, P. Q.

car je demeure à la campagne. Et puis, vous savez, il ne faut pas se faire d'illusion: j'y gagne probablement à n'être connu que par mes écrits. Et c'est pourquoi je préfère garder l'incognito.

De Thérèse Chabot, 3e rang, St-Hugues.—Je trouve votre Bulletin et vos Concours si intéressants que je m'inscris sans plus tarder au nombre de votre petite famille. Pardonnez-moi ce brio de hardiesse, pourtant ce m'est un bien grand plaisir. "Cherchez et vous trouverez", nous avez-vous suggéré, dans un précédent numéro. Je puis dire que j'ai mis votre conseil en pratique et que j'y ai réussi. Je suis une fervente lectrice du Bulletin de la Ferme.

G. D., St-Célestin.—Solution reçue trop tard. Merci pour envoi. Ces devinettes, très bien faites, ne peuvent cependant être publiées ici. Vaut mieux porter l'attention des jeunes sur d'autres sujets.

De M. A. L., Saint-Justin.—Depuis que je vous lis, je vous trouve si entouré d'enfants, qu'il me semblait que je ne serais pas admise dans votre nombreuse famille. Mais, ô bonheur, Grand-Papa est si bon et si dévoué qu'une petite fille de plus ne fera que l'enourager. Ce soir, je mets mes livres de classe de côté pour lire votre Causerie, que je trouve à la fois si intéressante et si amusante. Je vais donc aujourd'hui faire connaissance avec vous en en-

voyant des solutions et j'espère que je ne serai pas rejetée. Recevez, je vous prie, la très vive affection d'une petite fille de 15 ans.

Petite amie.—Je vous souhaite la plus cordiale bienvenue dans notre domaine. Un Grand-Papa ne trouve jamais qu'il a trop d'enfants.

G. C., St-Henri.—Adressez directement au "Bulletin de la Ferme" toute correspondance relative à la Causerie de Grand-Papa.

De Raymond Dabuc, Ste-Philomène.—Excusez-moi, si je ne vous ai pas remercié plus tôt du beau cadeau que vous m'avez envoyé. J'espérais bien vous trouver de nouveaux abonnés, mais je n'ai pas encore réussi. Je ne me décourage pas cependant; je compte bien en avoir un ces jours-ci. Dans l'expédition du cadeau, vous avez commis une légère erreur: vous m'avez envoyé un tablier fort joli, mais comme les garçons n'en portent pas par ici, j'en ai fait cadeau à maman. Elle était bien contente. Si le hasard venait à me favoriser de nouveau, tâchez de m'envoyer quelque chose d'approprié pour un garçon. Toute la famille aime bien le Bulletin de la Ferme. Ce qui m'intéresse le plus, moi, ce sont les Causeries de Grand-Papa. Maman lit le feuilleton et papa les marchés et les choses de l'agriculture, sans oublier les nouvelles. J'espère bien vous revenir bientôt avec de nouveaux abonnés.

Old Dutch dit:

Les surfaces en porcelaine et en émail ne sont luisantes et belles qu'en autant qu'on les conserve propres et exemptes d'égratignures. Old Dutch est l'agent nettoyeur parfait; il enlève la saleté et fait disparaître les dangereuses impuretés. Non seulement il rend tout propre comme un sou, mais il vous assure d'une propreté hygiénique.

Enlève la saleté—
sans endommager la surface

Fabrication canadienne

La Véritable... MELASSE des BARBADES

Extra Fancy

« Tout le monde aime la saveur de la meilleure de toutes les melasses. Ce n'est pas étonnant car elle est le produit du plus pur jus de la célèbre canne à sucre des Barbades. Vous pouvez être sûrs qu'elle est saine et sans mélange. »

Cette marque de commerce qui est imprimée sur chaque baril est votre garantie et la garantie de votre épicer qui le contenu est bien la melasse la plus renommée du monde entier.

Les Bons Epiciers la Vendent

25

25

25



ouffrez Rhumatisme

PEZ CECI

c Gratis à tout
matissant

État de New-York, on a découvert que son fils a donné des résultats à certaines personnes qui ne se sentent pas bien, on rapporte qu'un jour à apporté un rapide avait échoué.

atière de rebut empoisonnée e, en agissant sur le foie et ent de la bile, ce qui assure et efface des intestins acide urique et les dépôts de nt le sang et irritent les reins et l'enflure, etc., la douleur atre.

our la première fois sur le o est si bon que son fils a Canada et désire que tout le rhumatisme ou qui a un sme, se procure un paquet voir ce qu'il fera avant de M. Delano dit: "Pour souper importe sa gravité, sa l'échec de tous les autres enverrai gratuitement, si e essayé le traitement, un découpez cette annonce et adresse. Si vous le désirez royer 10c en timbres pour poste et de distribution", no-1780-D Edifice Mutual tréal, Canada. Je ne peux acquit à la même adresse.

DELANO'S
RHEUMATIC
CONQUEROR



lusieurs couples de gentés de choix, en la Canadian-Nat. ds, sujets bien déve- ite santé. Je puis r scorés par I. A. sirez.

SPÉCIAUX
ouples ou plus
ANT D'ACHETER

D DALLAIRE
Cté Frontenac, Q.

NOS
pour 10 ans

sur l'achat de votre
adressant direc-
manufacture.

UPON

er votre catalogue
meilleurs prix.

IDOZ PIANOS
ère, P. Q.

PAGE DES MARAICHERS

On tentera de nouvelles démarches auprès de l'hon. Premier Ministre King, dès son retour d'Europe, afin d'obtenir un tarif saisonnier qui puisse protéger nos producteurs de fruits et légumes contre le "dumping" américain.—La Colombie-Anglaise entre pour de bon dans le mouvement.—Revue complète de la question du tarif dans ce journal la semaine prochaine!

De nouvelles représentations seront faites à l'honorable L. MacMenzie King, dès son retour d'Europe, en vue d'obtenir que le parlement modifie la Loi des douanes de façon à protéger nos producteurs de fruits et légumes et nos aviculteurs contre le débordement sur nos marchés du surplus de la récolte américaine. M. L. F. Burrows, secrétaire du Conseil Canadien d'Horticulture, qui revient justement d'un voyage d'observations à travers le Dominion, vient de faire connaître cette nouvelle.

M. Burrows, faisant part des observations de son récent voyage, déclare qu'en face des conditions présentes, les industries en cause sont laissées aux prises avec une concurrence saisonnière causée par le déversement en gros (wholesale dumping) fait sur nos marchés par les Etats-Unis. Ces derniers, afin de disposer de leur surplus de production, à certaines époques de l'année, offrent leurs produits à des prix matériellement au-dessous du coût de la production. Ce déversement a un effet particulièrement désastreux, ajoute M. Burrows, lorsqu'il se produit au début de la saison de vente des produits Canadiens, en ce qu'il crée une concurrence injuste à nos producteurs. Ceci, explique M. Burrows, est dû au fait qu'en plusieurs centres des Etats-Unis, la production est plus hâtive que chez nous, et qu'après avoir touché des prix raisonnables pour leurs primeurs, les expéditeurs américains se voient dans l'obligation d'écouler à perte leurs restes de production.

M. Burrows déclare que depuis que la légalité de la clause de la loi du "dumping",—permettant la réévaluation des produits importés,—a été contestée par notre Ministère de la justice, nos industries agricoles ont été privées de la protection à laquelle elles ont droit.

M. Burrows cite comme exemple que l'an dernier, alors que la clause contre le "dumping" était en force, plus de 400 barils de pommes furent expédiés de la Nouvelle-Ecosse sur le marché de Montréal, (pour réexpédition probable en Angleterre) alors que cette année, 40 barils seulement furent expédiés de la Nouvelle-Ecosse, comme résultat de la concurrence faite par les Etats-Unis.

Tout ce que nous demandons, déclare M. Burrows, c'est une protection suffisante, afin que le producteur de produits périssables retire de la vente de ses marchandises de quoi couvrir le coût de production et réaliser un bénéfice raisonnable.

La Colombie-Anglaise a réalisé plus que jamais, durant cette saison-ci, combien elle a besoin de protection comme nous-mêmes. Les 4 et 5 septembre, l'Association de Producteurs de Fruits de la Colombie-Anglaise réunissait un groupe de quatre-vingts hommes intéressés dans les cultures de fruits, légumes, fleurs, dans le but de discuter la question de tarif.

La discussion glissa naturellement sur le geste du gouvernement en abolissant la fixation de valeurs raisonnables pour fin de perception de droits dits "dumping duties". En vertu d'ordres ministériels, le ministre des douanes et du revenu national avait le pouvoir, durant

les deux dernières années, de fixer des valeurs minimums sur les fruits et légumes importés en Canada et les droits réguliers de même qu'un droit additionnel appelé "dumping duty" étaient perçus sur ces importations, en remontant les prix coûtants ici pour être plus en conformité avec ceux de nos propres produits.

Cette assemblée d'hommes d'affaires et de producteurs passa la résolution qui suit:

"Résolu que pour faire en sorte que les producteurs de produits périssables du Canada puissent trouver un marché pour leurs produits, de façon à rentrer dans leurs dépenses d'exploitation et réaliser un bénéfice raisonnable, le Gouvernement du Dominion est prié de légiférer (faire des lois) l'imposition d'un droit spécial en vue d'empêcher la vente sur nos marchés de produits étrangers offerts à des prix tels que nos producteurs ne puissent maintenir leur exploitation avantageusement."

A la suite de l'adoption de cette résolution, il fut fortement question de l'application, pour un tarif spécifique et saisonnier, qui est présentement devant la Commission du tarif. L'opinion générale fut qu'en poussant énergiquement l'acceptation de cette application, celle plus importante du rétablissement des valeurs minimums pourrait en souffrir. On passa donc la résolution suivante à cet effet:

"Résolu que nous recommandons de procéder immédiatement avec l'application, faite par le Conseil Canadien d'Horticulture, pour obtenir un tarif spécifique et saisonnier, pourvu que nos représentants, après une étude profonde du sujet, restent d'avis que cette procédure ne nuira aucunement à l'application, plus importante, qui concerne le rétablissement des valeurs minimums."

L'assemblée décida également d'inaugurer un programme de réclame qui fera ressortir parfaitement la situation dans laquelle se trouvent les cultures de fruits et légumes dans la Colombie-Anglaise, de façon à obtenir l'appui de la population des Prairies.

On fit les arrangements nécessaires pour faire rencontrer une délégation de producteurs de fruits et légumes de la Colombie-Anglaise avec les représentants des organisations de cultivateurs des Prairies, afin de discuter à fond cette question de tarif et protection, après quoi, la délégation se rendra à Ottawa, de concert avec les délégations envoyées par les autres provinces, afin de rencontrer, probablement à la fin de novembre, le Cabinet Ministériel d'Ottawa, et obtenir les réformes désirées et nécessaires au bien-être de tous les producteurs agricoles.

Le résumé ci-dessus, pris à même les minutes de cette assemblée de producteurs de la Colombie-Anglaise, tenue en septembre dernier, est très encourageant pour tous ceux qui se sont occupés de cette question de tarif, car il semble que l'Ouest touche le point où il aura autant besoin de protection que l'Est, et les deux forces réunies rencontreront, sans doute, moins d'obstacles pour obtenir

de nos gouvernants la protection dont nos producteurs semblent avoir grand besoin.

Quelques lecteurs de notre page des maraichers dans ce journal nous demandent de les renseigner plus profondément sur cette question de tarif douanier, de "dumping duty", etc. Nous nous rappelons en avoir donné des explications à plusieurs reprises. Cependant, nous nous rendons volontiers aux désirs de ceux de nos membres qui n'auraient pas pris connaissance de nos écrits précédents à ce sujet, et résumerons, aussi clairement que possible, dès la semaine prochaine, dans ces mêmes colonnes, ce qu'est le tarif, le "dumping duty", la fixation de valeurs minimums, telle qu'exercée par le Gouvernement Fédéral jusqu'à cette année, et aussi quelles sont les démarches que nous avons faites auprès des gouvernants d'Ottawa pour obtenir plus de protection contre les importations américaines, et finalement, où en sont les choses actuellement.

LA SOCIÉTÉ DES JARDINIERS
MARAICHERS DE LA PROVINCE
DE QUÉBEC,
Le secrétaire-trésorier.

J.-O. JUNEAU,
96 Est, rue Saint-Jacques,
Montréal.

Pour les gens pressés

—A Saint-Evariste, comté de Beauce, M. Léo Vallières, 24 ans, traversait le village en auto, lorsque sa machine vint en collision avec une voiture. Le cheval s'abattit sur le devant de l'auto et M. Vallières fut gravement blessé. Il est mort quelques heures après, à l'Hôtel-Dieu de Québec.

—Un nouvel astre aurait été découvert dans la lointaine nébuleuse dite "Messire 33", du moins c'est ce qu'annonce un câblagramme reçu de Copenhague à l'observatoire de Harvard.

—Les rats causent des dégâts un peu partout, mais rien de comparable à ce qui se passe au Zuhland, Afrique, où des récoltes entières sont détruites par ces rongeurs. Les moissons que ces bêtes malfaisantes préfèrent sont le maïs blanc, les pommes de terre et les fèves. Un indigène en a tué 1500 en une seule nuit.

—Nous serons sous presse lorsque le résultat des élections complémentaires de Québec-Est et Ste-Marie sera connu. Dans Québec-Est, il n'y a que deux candidats sur les rangs, M. Oscar Drouin, avocat, libéral, et M. Pierre Audet, avocat, conservateur. Dans Ste-Marie, il y a quatre candidats, le maire de Montréal, M. Camilien Houde et l'échevin Giroux,

conservateurs, et M. Joseph Lagarde et l'échevin Langlois, libéraux. Ce dernier est le candidat officiel du gouvernement Taschereau.

—Le commandant McDonald, parti pour traverser l'Atlantique dans un tout petit avion, comme le fit l'Américain Lindberg, a probablement péri en mer. On n'en a aucune nouvelle.

—L'Association avicole du district Montmagny-Arthabaska tient actuellement sa neuvième exposition annuelle, dans le pavillon de l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière. Plus de \$400 sont offerts en prix, surtout dans les classes d'utilité générale, telles que les Plymouth Rock Barrées, les Rhode Island Rouges, les Wyandottes Blanches et les Leghorn Blanches. Des prix nombreux sont aussi offerts pour les classes des dindons, des canards et des lapins. Il y a une classe spéciale pour les poules enregistrées et contrôlées sous la surveillance fédérale R.O.P.

—Hickman, ce jeune Américain qui tua une enfant de douze ans et remit le cadavre au père de la petite martyre en échange d'une rançon, a été pendu à St-Quentin, Californie. Avant de mourir, il s'est converti au catholicisme. Puisse Dieu avoir pitié de son âme!

—Aurèle Delisle, de La Tuque, trouvé coupable d'avoir empoisonné sa femme en lui administrant du sel de citron, a été condamné à être pendu le 15 février prochain.

—Un accident terrible se produit à Ste-Marie de Beauce, à l'endroit connu sous le nom de "domaine". Une automobile dans laquelle se trouvaient l'épouse de M. L. Roberge, conseiller législatif, son amie Mme Jules Chouinard et sa fille Annette au volant, passe à travers le garde-fou du pont qui traverse la rivière pour aboutir à la route Lévis-Jackman. Les deux dames, emprisonnées dans l'auto, se sont noyées. Mlle Roberge a réussi à se sauver grâce à un sang-froid remarquable et à la présence d'esprit de deux jeunes garçons, fils de M. Léo Giguère, qui n'ont pas perdu un instant pour sauter dans une chaloupe et la secourir. Cet accident a causé une véritable consternation dans toute la région, où les deux familles Roberge et Couillard sont tenues en haute estime. Toutes nos sympathies aux parents des victimes si cruellement éprouvés.

OXYMEL (à l'Eucalyptus)

C'est le nom d'un remède très doux et des plus efficaces pour toux, bronchites, coqueluche; soulage beaucoup les personnes souffrant d'asthme. Si votre pharmacien ou épicer ne l'a pas, écrivez directement: P. LaRocq, 126 rue Garnier, Québec.

50 sous la bouteille, par la poste 60 sous.

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans le "Bulletin de la Ferme". C'est infallible.

AUX CULTIVATEURS

du district de Québec
EXPÉDIEZ VOTRE CRÈME

✚ A QUÉBEC ✚

et sauvez sur les frais de transport.
CALCULEZ quel montant vous économisez pendant une année, nous sommes certains que vous expédieriez votre crème à

LAITERIE LAVAL ENRG.

237, 4^{ème} Avenue, - - Limoilou, QUÉBEC

Capital, \$500,000.00

Références: Banque Canadienne Nationale et Banque de Montréal.

M. Joseph Lagarde et
s. Hébert. Ce dernier
officiel du gouvernement

iant McDonald, parti
atlantique dans un tout
ne le fit l'as américain
ablement péri en mer.
nouvelle.

avicole du district
abaska tient actuelle-
ne exposition annuelle,
le l'École d'Agriculture
la Pocatière. Plus de
en prix, surtout dans les
générale, telles que les
arrées, les Rhode Island
dotées Blanches et les
Des prix nombreux
pour les classes des din-
et des lapins. Il y a une
r les poules enregistrées
la surveillance fédérale

jeune Américain qui
douze ans et remit le
de la petite martyre en
ngon, a été pendu à
rnie. Avant de mourir,
u catholicisme. Puisse
son âme!

, de La Tuque, trouvé
empoisonné sa femme
t du sel de citron, a été
endu le 15 février pro-

rrible se produit à Ste-
à l'endroit connu sous
ne". Une automobile
trouvaient l'épouse de
onseiller législatif, son
Chouinard et sa fille
passe à travers le garde-
averse la rivière pour
Lévis-Jackman. Les
sonnées dans l'auto, se
Roberge a réussi à se
sang-froid remarquable
esprit de deux jeunes
Léo Giguère, qui n'ont
ant pour sauter dans
secourir. Cet accident
ble consternation dans
les deux familles Ro-
son tenues en haute
s sympathies aux pa-
cruellement éprouvés.

l'Eucalyptus)

n remède très doux et
pour toux, bronchites,
je beaucoup les per-
sthme. Si votre phar-
ne l'a pas, écrivez
Rose, 126 rue Garnier,

e, par la poste 60 sous.

s animaux ou n'ou-
ne perdez pas votre
un acheteur. Mettez
dans le "Bulletin de
nfaillible.

JRS

IE

G.

QUEBEC

Montréal.

AU COURS DE L'ÉTÉ 1929

la 5^{me} région agricole de la Province de Québec

participera au concours annuel du

MÉRITE AGRICOLE

Les comtés d'Abitibi, Bonaventure, Charlevoix, Chicoutimi, Gaspé, Iles-de-la-Madeleine, Lac St-Jean, Matane, Matapédia, Rimouski et Saguenay, ainsi que les paroisses des comtés de Québec et de Montmorency non comprises dans la 3^{me} région, seront appelés à rivaliser entre eux afin de fournir le cultivateur qui remportera la Médaille d'Or, le diplôme de Très Grand Mérite Exceptionnel et le titre de Commandeur de l'Ordre du Mérite Agricole.

Les cultivateurs qui sont membres de la Société d'Agriculture de leur comté ou de leur division, et dont les terres pourront figurer avantageusement dans un tel concours, sont priés de se mettre immédiatement en communication avec leur agronome et de l'aviser de leur intention de participer à ce tournoi agricole en 1929. De cette manière ils pourront bénéficier d'utiles conseils qui les aideront à bien préparer leurs terres, leurs bâtisses de ferme, leurs animaux et leur habitation.

Ils devront aussi s'adresser à leur agronome ou au secrétaire de leur société d'agriculture pour se procurer au cours du printemps prochain la formule officielle sur laquelle ils devront faire leur entrée au concours. Cette formule, une fois remplie, devra être remise à l'agronome avant le 1er juin, afin qu'elle soit recommandée par ce dernier et transmise au secrétaire du conseil d'agriculture.

S'il se trouve dans les comtés ci-haut mentionnés des régisseurs de fermes de démonstration participant à ce concours, les cultivateurs pratiques n'ont aucune raison de se croire placés dans une position inférieure vis-à-vis des premiers. L'honorable ministre de l'Agriculture est en effet autorisé à accorder deux médailles d'or du Mérite Agricole lorsque des deux premiers concurrents pour la médaille d'or, le premier sera un régisseur de ferme de démonstration, et le second un cultivateur pratique, et un diplôme de Très Grand Mérite Exceptionnel à chacun d'eux.

Ne doivent concourir pour la médaille d'or que ceux qui ont déjà obtenu la médaille d'argent. Les concurrents pour la médaille d'argent ne sont pas tenus d'avoir déjà obtenu la médaille de bronze. Pour obtenir la médaille d'or, le concurrent doit conserver un minimum de 900 points sur un maximum de 1000 points.

Des prix en nature représentant une valeur d'environ \$450.00 sont aussi accordés aux trois premiers concurrents pour la médaille d'or.

Si des cultivateurs, qui ne font pas partie de la Société d'Agriculture, désirent prendre part au concours du Mérite Agricole, ils devront verser, en faisant leur entrée, un honoraire de \$5.00 au ministère de l'Agriculture.

CONSEIL D'AGRICULTURE
MINISTÈRE de L'AGRICULTURE
QUEBEC

25

25

25



22

Les refoins étaient finis dans les prairies lointaines, on distinguait le mouvement errant des troupeaux, laissés toute la journée au pâturage. Ça et là s'élevait une colonne de fumée, montant droit, tant l'air était calme; les terres ainsi brûlées favorisaient les jeux des pestours, en attendant que la rentrée à l'école vint les ressaisir.

La nature entière semblait se reposer: courte halte entre le rude labeur de l'été et les travaux de labour qui précèdent l'hiver.

Combien Marguerite aimait cette saison jadis: les premières veillées autour de l'âtre, où rissolaient les châtiments précoces; les longues promenades au bois, à la recherche des bolets et des chantrelles!

Mais trêve aux souvenirs, il ne fallait pas s'émouvoir.

Au loin, on entend la corne de l'autobus: vite qu'on rassemble les colis, le chauffeur est toujours pressé:

—Allons! qu'on se dépêche, Mesdames, nous serons en retard pour la correspondance!

Une dernière étreinte, un regard plus éloquent encore, et déjà la lourde voiture s'ébranle.

Marguerite se pencha à la portière, les yeux brouillés par les larmes, et la dernière vision qu'elle emporta fut le geste de sa mère cachant son visage dans ses mains.

L'autobus dévalait à toute vitesse, traversant hameaux et villages, chargeant de-ci, de-là, les voyageurs, quittant la montagne, les vacances terminées.

On ne s'arrêta pas à Grenoble, la cité charmante, défendue comme un joyau par la chaîne des Alpes; il fallait se hâter d'attendre la gare pour le train de Lyon.

Ce ne fut qu'une fois installée avec ses compagnes dans un wagon de seconde classe, qui lui parut le dernier mot du confort, que Marguerite reprit tout à fait ses esprits.

Déjà la vie qu'elle menait hier encore s'éloignait dans le passé, elle entra à pleines voiles au pays nouveau qu'elle convoitait.

Il faisait nuit et la pluie tombait quand on arriva à Lyon.

CHAPITRE XI

Un jour terne pénétrait à peine dans la chambrette quand la jeune fille ouvrit les yeux le lendemain.

Fidèles à ses habitudes, elle s'éveillait matin: rien ne bougeait encore dans la maison. Toutefois, elle se sentait bien trop agitée pour se rendormir.

Était-ce la veille seulement qu'elle avait débarqué à la gare de Perrache, ahurie par le mouvement et le bruit environnants? La veille, qu'elle avait échangé une poignée de main avec M. Rocher et senti peser sur elle le regard hardi du jeune homme qui l'accompagnait?

Linette avait fait sans tarder les présentations:

—Mlle Chavent... Notre parent et ami, M. Georges David.
Et tout de suite:

—Vous avez une voiture, j'espère? Nous sommes encombrés de colis!

M. Rocher s'était rabattu sur le tramway tout proche et sa fille n'avait pas manqué de protester:

Au Lecteur

Ce feuilleton peut être lu par tous les membres de la famille. Il est absolument irréprochable. Dire qu'il nous vient de la Bonne Presse, de Paris, suffit. Ceux de nos lecteurs qui désireraient prendre un abonnement à ces romans maintenant bimensuels, n'ont qu'à envoyer 24 francs à "La Bonne Presse", 5 rue Bayard, Paris. Au cours du jour cela ne représente que quelques sous. Et ils recevront deux romans tous les mois pendant un an.

—Voilà comme tu es, papa, toujours des lésineries déplacées! On arrive moulu du voyage et il faut encore marcher!

Tant bien que mal, on s'était casé dans un immense omnibus déjà rempli pour arriver rue Corentin. La maison ne payait pas de mine: le gaz dissimulait mal les marbrures humides de l'escalier. Ce troisième étage parut haut à la jeune villageoise.

—Quand nous changerons de logement j'exigeai un ascenseur! bougonnait Linette.

Puis en avait pénétré dans un très petit vestibule donnant accès à la salle à manger.

Le couvert était mis; une domestique fort mal accouturée, en dépit de ses prétentions élégantes, accueillit les voyageurs.

Marguerite avait entrevu tout cela, comme en rêve, tant elle était lasse, la fatigue accumulée des derniers jours à Saint-Théofray, de la descente en auto, des heures moroses dans le train tombait tout à coup sur ses épaules. Avant la fin du souper, elle avait demandé à gagner son lit.

Elle ne s'était pas endormie tout de suite cependant: la rue étroite résonnait bruyamment, la corne des tramways déchirait l'air sans repos, et, tout à côté, la jeune fille percevait le murmure de la conversation de ses hôtes, car les murs étaient minces.

Les rigueurs du climat Canadien ne vous causeront aucun malaise si vous faites usage régulièrement d'un bon thé tel que

LE THÉ "SALADA"

Sans écouter, elle surprit son nom à plusieurs reprises, celui de Saint-Théofray et le petit rire moqueur de Linette, auquel se mêlait le susurrement continu de Mme Rocher.

Puis tout s'était brouillé dans sa tête, elle avait sombré dans un sommeil agité, coupé de brusques réveils et de visions de cauchemar.

A présent, la nuit était finie et Marguerite s'en réjouissait. C'est toujours une épreuve de dormir la première fois loin de chez soi. Elle fit une courte prière, en envoyant un triste souvenir à sa mère. Il y avait beau temps que celle-ci devait être à l'écurie, en train de soigner ses bêtes, car une horloge du voisinage venait de sonner sept coups.

—Mon Dieu! je vais être en retard dès le premier jour... Heureusement que ces dames sont si longues à leur toilette!

La jeune fille inspectait, d'un regard curieux, l'étroit réduit qui était son domaine.

—Vous nous excuseriez de vous loger si petitement, ma chère, lui avait dit Mme Rocher en l'introduisant la veille; on

n'est jamais au large en ville et nous payons déjà un loyer fantastique.

Le lit était médiocre, les draps d'une netteté douteuse, Marguerite devait regretter plus d'une fois le bon linge de ménage, séché sur le pré et rendu par le soleil d'une blancheur éclatante.

Sur le plancher, une maigre descente de lit; aux murs, quelques chromos encadrés. Vraiment, cette chambre d'ami n'était pas luxueuse.

Toutefois, la jeune fille avait la ferme intention de se contenter de tout, afin de ne point gêner ses hôtes, Linette l'ayant longuement entretenue de la condescendance dont son père faisait preuve en engageant une dactylo inexpérimentée.

—Mais vous êtes si gentille, que l'on tient à vous faire plaisir, ma mignonne. Comment se plaindre après cela? Comment ne pas mettre tout en œuvre pour devenir une aide et non un fardeau?

Ce fut donc animée des meilleurs intentions qu'elle procéda à sa toilette, un peu embarrassée par la profusion de ses cheveux que sa mère tressait elle-même chaque matin d'ordinaire. (à suivre)



Pilules ROUGES

spécialement préparées pour assurer la SANTÉ de la FEMME et l'harmonie de son existence.

"Une faiblesse d'estomac me tenait sans courage et nerveuse depuis plusieurs mois. Je ne digérais rien et après chacun de mes repas c'étaient de fortes palpitations de cœur et des maux de tête qui m'effrayaient. Je perdais des forces continuellement et j'étais devenue incapable de prendre soin de ma famille. Aussitôt que j'essayais de faire le moindre petit ouvrage, les points dans le dos et les côtés m'étouffaient.

Je me décidai de faire usage des Pilules Rouges et quelques semaines s'étaient à peine écoulées que les faiblesses d'estomac, de cœur et les maux de tête avaient beaucoup diminué. Je me sentais déjà toute réconfortée. Les Pilules Rouges que j'ai prises pendant environ trois mois m'ont tout à fait ramenée à la santé.

Maintenant, je les fais prendre à ma jeune fille pour la faiblesse et elle aussi en obtient les meilleurs résultats." Mme A. Careau, 7002, rue Saint-Hubert, Montréal.

OVONOL

composé d'extraits de foies de morues, d'iode, de lécitine (jaunes d'œufs) d'hypophosphites composés, est un médicament spécialement préparé et dosé pour les enfants PALES, RACHITIQUES, SCROFULEUX, AMAIGRIS, PLEURARDS, PARESSEUX, manquant d'APPÉTIT ou de SOMMEIL, sujets aux MAUX de TÊTE, de GORGE, d'OREILLES, aux ERUPTIONS, etc.

Aussi puissant FORTIFIANT après une attaque de grippe, pneumonie, rougeole, fièvre scarlatine, etc.

ÉCRIVEZ pour notre jolie brochure GRATUITE "SANTÉ des ENFANTS" envoyé aux mères qui nous en font la demande.

OVONOL partout ou par la poste: Canada, \$1.00; États-Unis, \$1.25.

Cie Chimique Franco-Américaine, Ltée 1570, St-Denis, Montréal.

Les Pilules ROUGES ont pour effet d'enrichir le sang, de calmer les NERFS d'accroître l'APPÉTIT, de régulariser les FONCTIONS ralenties. Elles sont le remède le plus répandu et aussi celui dont le coût est le moins élevé. Mais elles ont été imitées; les véritables Pilules ROUGES pour les Femmes Pâles et Faibles portent sur chaque boîte le nom de la Cie Chimique Franco-Américaine. Il est très important pour les femmes qui veulent bien se traiter et se rétablir promptement d'exiger de leur pharmacien les Pilules ROUGES de la Cie Chimique Franco-Américaine.

CONSULTATIONS MÉDICALES.—Afin d'aider votre traitement vous pouvez consulter tous les jours à son bureau ou par correspondance notre Médecin qui vous indiquera toujours le meilleur régime à suivre. Dans les cas requérant l'intervention chirurgicale, il vous dirigera au meilleur chirurgien de votre localité.

Pilules Rouges partout ou par la poste 50c la boîte ou 3, \$1.25.

Cie Chimique Franco-Américaine, Ltée 1570, rue St-Denis, Montréal.

T'AS-P
VENIR
DÉSIRI
PETITE

MAIS, D
TU REÇ
VOLTS
ET TU
022)

dites s

OCTOBRE 1928

causeront
ultièrement

A''
3787

ge en ville et nous
fantastique.
ocre, les draps d'une
Marguerite devait re-
fois le bon linge de
pré et rendu par le
ur éclatante.
ne maigre descente de
ues chromos encadrés-
iambre d'ami n'était

le fille avait la ferme
ntenter de tout, afin
hôtes, Linette l'ayant
nue de la condescen-
re faisait preuve en
tylo inexpérimentée.
s si gentille, que l'on
plaisir, ma mignonne,
laine après cela?
nettre tout en œuvre
de et non un fardeau?
ée des meilleurs inten-
a à sa toilette, un peu
profusion de ses che-
e tressait elle-même
linaire. (à suivre)

JGES

assurer la
harmonie

t sans courage et
général rien et après
spitations de cœur
e perdis des forces
ble de prendre soin
aire le moindre petit
m'étouffaient.

les Rouges et quel-
s que les faiblesses
avaient beaucoup
fortée. Les Pilules
ois mois m'ont tout

a jeune fille pour la
meilleurs résultats."
Montréal.

DL

es, d'iode, de lécitine
omposés, est un mé-
losé pour les enfants
JLEUX, AMAIGRIS,
mouant d'APPETIT
de TÊTE, de GORGE,

près une attaque de
arlatine, etc.
e GRATUITE "SAN-
ères qui nous en font

ir la poste:
nis, \$1.25.
ricaine, Ltée
atréal.

T'a'pas ?

par RACEY



T'AS-PAS DÉJÀ DISSUADÉ TA FEMME DE L'IDÉE DE FAIRE VENIR UN ÉLECTRICIEN POUR RÉPARER UNE APPLIQUÉ, DÉSIREUX QUE TU ÉTAIS DE LUI DONNER UNE PETITE LEÇON D'ÉCONOMIE —



— ET SANS TARDER TU TE METS À L'ŒUVRE TOI-MÊME AVEC PINCES, TOURNEVIS ET RUBAN ISOLANT, ET AU BOUT D'UNE HEURE OU DEUX, TU OBSERVES AVEC SATISFACTION LE RÉSULTAT DE TES EFFORTS



MAIS, DÉSASTRE! LORSQUE TU RÉTABLIS LE CONTACT, TU REÇOIS UN CHOC D'UNE COUPLE DE CENTAINES VOLTS QUI TE FAIT VOIR DIX MILLE CHANDELLES ET TU BRÛLES TOUS LES FUSIBLES DE LA MAISON



T'AS-PAS ALORS DEMANDÉ UNE BLACK HORSE? C'EST EXCELLENT POUR AMORTIR LES CHOCS

dites simplement —

"Bière Black Horse Dawes S.V.P."!

LE MARCHÉ

PRIX PAYÉS

THE MARKET

SEMAINE FINISSANT LE 20 OCTOBRE 1928

WEEK ENDING OCTOBER 20th 1928

PRODUITS DIVERS

Coopérative Fédérée de Québec

130 rue St-Paul Est, - Montréal

PRIX DE REMISE POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 13 OCT. 1928

BEURRE		FROMAGE	
Spécial pasteurisé	38 1/4c	Blanc	Coloré
No 1 pasteurisé	38 1/4c	Spécial 20 3/4c	Spécial 20 3/4c
No 1	37 1/4c	No 1	20 1/2c
No 2	36 1/4c	No 2	19 1/2c

Œufs. (Montréal)	Eggs.	VOLAILLES VIVANTES	
Frais spéciaux	55c la doz.	Poules	Fowls
Frais extras	50c la doz.	No 1	25c la lb.
Frais premiers	44c	No 2	21c
Frais seconds	35c	No 3	18c
		No 4	16c
		Vieux coqs	16c
		Pigeons vivants (couple)	30c
		Lapins vivants	18c

Sucre d'érable		Maple Sugar	
(Nouvelle récolte)	Pains lb.	Gros pains	
Choix	16c	15c la lb.	
No 1	15c	14c	
No 2	14c	13c	
No 3	13c	12c	

Sirop d'érable		Maple Syrup	
En bidon de 1 gallon impérial		In cases of 1 gallon (impérial)	
Choix	\$1.65 gal	Engraisées au lait	Milk fed
No 1	1.50	Choix	19c la lb.
No 2	1.35	No 1	17c
No 3	1.20	No 2	16c
		No 3	15c
		No 4	14c

En barils (non retourna- bles de 5 gal. ou plus)		In barrels of 5 gallons or more	
Choix	\$1.50 gal	Porc frais	Fresh Pork
No 1	1.35	No 1, 90 à 140 lbs.	15 1/2c la lb.
No 2	1.20	No 2, 140 à 175 lbs.	14 1/2c
No 3	1.05	No 3, 175 à 225 lbs.	13 1/2c

Sirop d'érable		Maple Syrup	
En bidons et barils retournables, 5 gallons et plus		In cases and barrels (retournable) of 5 gallons or more	
Choix	\$1.35 gal	Laine	Wool
No 1	1.20	Lavée No 1	40c la lb.
No 2	1.05	Lavée No 2	35c
No 3	0.90	Non lavée No 1	30c
		Non lavée No 2	25c

Fèves.		Beans	
Blanches No 1	Triées à la main	Peaux	Hides
White No 2	Hand picked	Moins de 50 lbs.	13c la lb.
		Peaux de bœufs, plus de 50 lbs.	11c
		Peaux de taureaux, pesantes.	9c
		Peaux de veaux de lait	18c
		Peaux d'agneaux du printemps	75c à \$1.00
		Peaux de chevaux	3.00 à 4.00

VOLAILLES VIVANTES

La demande est bonne.

On offre de bons prix pour les bons sujets.

Ceux qui n'ont pas encore fait la sélection de leur troupeau feraient bien de ne pas retarder pour profiter des prix qui sont actuellement offerts.

OEUFs! OEUFs!

Les prix sont bons et la demande est forte.

Les hauts prix que nous retournons constituent une preuve indiscutable des avantages qu'il y a à vendre par notre entremise. Demandez nos caisses et étiquettes que nous vous fournissons gratuitement.

ANIMAUX VIVANTS

Porcs vivants	Live hog	Veaux de lait	Veaux de champ
Porcs à bacon (choix)	170 à 230 lbs. 11.25	Choix	14c
Select Bacon Hogs		No 1	12c
		No 2	10c
		No 3	8 1/2c
Porc épais	170 à 220 lbs. 11.25	Agneaux du Printemps	Spring Lambs
Thick-Smooth Hogs		No 1	6c
		No 2	5 1/2c
		No 3	4c
Porc à étal	120 à 170 lbs. 10.75	Choix	11 1/4c
Shop Hogs		No 1	10 1/4c
		No 2	9 1/4c
		No 3	8 1/4c
Porcs lourds	220 à 270 lbs. 10.75	Moutons	Sheep
Heavies		No 1	6 1/2c la lb.
		No 2	5c
		No 3	4c
Extra lourds, plus de Ext. heavies, over	270 lbs. 10.50	Bouvillons	Steers
		Extra choix-Selected	10 1/2c la lb.
		Choix-Choice	9 1/2c
		No 1	8 1/2c
		No 2	7 1/2c
		No 3	6 1/2c
		No 4	6c
Porcs légers, moins de Lights Feeders, under	120 lbs. 10.50	Choix	8c
		No 1	7c
		No 2	6c
		No 3	5 1/2c
		No 4	4 1/2c
		No 5	3 1/2c
Truies No 1, moins de Sows No. 1, under	350 lbs. 10.50	Taurailles	5c
Truies No 2, plus de Sows No. 2, over	350 lbs. 10.00		

MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

— A QUÉBEC —

Œufs. (Québec)	Eggs.	Lards frais abattus de Québec
Extras	55c doz.	No 1, 90 à 140 lbs.
Premiers	50c	No 2, 140 à 175 lbs.
Seconds	35c	No 3, 175 à 225 lbs.
POULETS ABATTUS		
Choix	30c la lb.	
No 1	25c	
No 2	23c	
No 3	20c	
No 4	15c	
POULES ABATTUES		
No 1	21c la lb.	
No 2	18c	
No 3	16c	
Vieux coqs	15c	

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

TOLE GALVANISÉE

La tôle Fédérée est faite pour la vie; sa haute qualité est une garantie de longue durée.

Nous vous invitons à comparer nos prix avec ceux des autres.

Qualité irréprochable - Prix plus que raisonnables

BROCHES! BROCHES!

Directement de la manufacture à la ferme

Toutes sortes de broches, mais toutes de première qualité.

Broche à clôture, Broche barbelée, Clôture de parterre, Broche pour poulailler et pour renardière, Crampes et accessoires

Demandez nos listes de prix.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC, 130 St-Paul Est, Montréal

Section des co

BEUR

Le marché au beurre actif au cours des hausse d'environ 1/2c enregistree dans les pr

La diminution des a ctes demandes que n dehors de Montréal, raffermir notre march Il y a eu peu de char le marché anglais. L a été un peu plus fai baisse de prix.

Avec les conditions n prix devraient se n quelque temps.

FROM

Le marché au fro stationnaire. Les prix Les opérations du plutôt été limitées. consommation local beaucoup à maintenir A moins d'améliora pour exportation, un prévoir pour d'ici que

ŒUFS

Les arrivages d'œu considérablement au dernière. La produc ble actuellement dan bec. Les prix des œuf l'Ontario et la Colom que la demande resta res classes d'œufs fi chées et nous prévoy procheaine.

ŒUFS

Les conditions gé sont pratiquement l que nous donnions Quoique les arrivag nuer quelque peu, les La cause de ceci pe tie attribuée au fai suite des prix pluté autant que l'on p amener des prix enc autre côté, les œuf commence à offrir e tés, ont un effet sen

Toutefois, on nous compter que la sen passera pas sans qu gistrer une hausse hausse que l'on no fort probablement nouvelles hausses s semaines qui vont Nous conseillons ont des œufs à of en sorte que leurs o servés trop longten les expédier. Ils y manière appréciable coup d'œil sur les œufs pour se rendr différence que l'on différentes qualités faire des expéditor possible, afin que l temps de perdre de de leur valeur.

La situation sur siblement changé. une grande rareté garantir comme bi tiers de l'Ontario s ques lorsqu'il s'ag gements d'eux. d'accepter les com leur placer, ce qui pouvons compter lés à monter avant Les récentes pl nature à améliorer seront en partie re rareté des bons poi

Rien de nouveu prix sont actuellem lieu de croire que monter encore qu ou deux. Les co ont quelque peu vendre, semblent accepter les prix q ils préfèrent att vendre, ce qui n'e liorer les conditi ché.

Les cultivateur blanches de bon

Veaux de champ
 la livre
 No 1. 6c
 No 2. 5½c

temps Spring Lambs
 la livre
 11½c
 10½c
 9½c
 8½c

Sheep
 6½c la lb.
 5c "
 4c "

Steers
 10½c la lb.
 9½c "
 8½c "
 7½c "
 6½c "
 6c "

animaux vivants à Coopé-
 de Québec, Montréal
 St-Charles, Montréal, et
 à Case postale 326

DE QUÉBEC

attus de Québec
 17c la lb.
 16c "
 15c "

engraissés au lait.
 19c la lb.
 17c "
 16c "
 15c "
 14c "

ursale de Québec,
 Montréal.

haute qualité est

ceux des autres.

sonnables

S!

a ferme

emière qualité.

parterre, Broche
 et accessoires

Montréal

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

Section des consignations.

SEMAINE DU 12 AU 19 OCTOBRE 1928

BEURRE

Le marché au beurre a été un peu plus actif au cours des derniers jours. Une hausse d'environ ¼c à ½c la livre a été enregistrée dans les prix.

La diminution des arrivages et les quelques demandes que nous avons eues d'en dehors de Montréal, ont été de nature à raffermir notre marché.

Il y a eu peu de changements à noter sur le marché anglais. Le marché américain a été un peu plus faible, avec une légère baisse de prix.

Avec les conditions actuelles, les derniers prix devraient se maintenir pour d'ici quelque temps.

FROMAGE

Le marché au fromage s'est continué stationnaire. Les prix restent les mêmes.

Les opérations du marché anglais ont plutôt été limitées. La demande pour consommation locale a contribué de beaucoup à maintenir les prix.

A moins d'amélioration dans la demande pour exportation, un marché faible est à prévoir pour d'ici quelques jours.

ŒUFS (Québec)

Les arrivages d'œufs frais ont diminué considérablement au cours de la semaine dernière. La production semble très faible actuellement dans la province de Québec. Les prix des œufs frais ont monté dans l'Ontario et la Colombie Anglaise, pendant que la demande restait bonne. Les meilleures classes d'œufs frais sont très recherchées et nous prévoyons une autre hausse prochaine.

ŒUFS (Montréal)

Les conditions générales sur ce marché sont pratiquement les mêmes que celles que nous donnions la semaine dernière. Quoique les arrivages continuent à diminuer quelque peu, les prix n'ont pas changé. La cause de ceci peut être en grande partie attribuée au fait que la demande, à la suite des prix plutôt hauts, n'augmente pas autant que l'on pourrait souhaiter pour amener des prix encore plus hauts. D'un autre côté, les œufs d'entrepôts que l'on commence à offrir en plus grandes quantités, ont un effet semblable sur les prix.

Toutefois, on nous dit que nous pouvons compter que la semaine prochaine ne se passera pas sans que nous ayons à enregistrer une hausse dans les prix. Cette hausse que l'on nous laisse entrevoir sera fort probablement suivie d'une série de nouvelles hausses au cours des quelques semaines qui vont suivre.

Nous conseillons aux cultivateurs, qui ont des œufs à offrir en vente, de faire en sorte que leurs œufs ne soient pas conservés trop longtemps chez eux avant de les expédier. Ils y perdraient ainsi d'une manière appréciable. Il suffit de jeter un coup d'œil sur les prix payés pour les œufs pour se rendre compte de la grande différence que l'on fait entre les œufs de différentes qualités. Il vaut donc mieux faire des expéditions aussi fréquentes que possible, afin que les œufs n'aient pas le temps de perdre de leur qualité, et partant de leur valeur.

POIS

La situation sur ce marché n'a pas sensiblement changé. Il continue à y avoir une grande rareté de pois que l'on peut garantir comme bien cuisants. Les courtiers de l'Ontario se montrent très sceptiques lorsqu'il s'agit d'avoir des renseignements d'eux. Ils ne sont pas anxieux d'accepter les commandes qu'on voudrait leur placer, ce qui voudrait dire que nous pouvons compter que les prix sont appelés à monter avant bien longtemps.

Les récentes pluies n'ont pas été de nature à améliorer les conditions et elles seront en partie responsables du fait de la rareté des bons pois.

FÈVES

Rien de nouveau sur ce marché. Les prix sont actuellement très élevés et il y a lieu de croire que nous pouvons les voir monter encore quelque peu dans un mois ou deux. Les courtiers de l'Ontario, qui ont quelque peu de fèves canadiennes à vendre, semblent assez peu disposés à accepter les prix qu'on voudrait leur offrir. Ils préfèrent attendre encore avant de vendre, ce qui n'est pas de nature à améliorer les conditions générales sur ce marché.

Les cultivateurs qui auraient des fèves blanches de bonne qualité à vendre fe-

raient bien de profiter des conditions présentes pour les mettre en vente. Ils en obtiendraient certainement un beau prix. Toutefois, on n'accente que des fèves de toute première qualité; ce qui veut dire que ces fèves doivent être triées à la main. Donc, que ceux qui en ont à vendre se préparent; ils en retireront un joli profit.

ANIMAUX VIVANTS

Il y avait en vente, sur les deux marchés de Montréal, au cours de la semaine dernière, 1473 bêtes à cornes, 1984 veaux, 3739 porcs et 8986 moutons et agneaux. En plus de cela, les maisons de salaison recevaient directement de la campagne 19 veaux, 531 porcs et 29 agneaux.

36 bêtes à cornes, 87 veaux et 2112 moutons et agneaux furent manipulés aux cours à bestiaux pour réexpédition vers d'autres centres de vente. 800 agneaux furent envoyés aux maisons de salaison de Toronto, pendant que 1200 autres furent expédiés à des agents à commission de cette même ville.

BÊTES À CORNES

Ce marché s'est maintenu ferme et les prix ont été à peu près les mêmes, peut-être même quelque peu plus élevés. Une couple de lots de bouvillons, pesant aux alentours de 1300 livres, furent vendus à \$10.60. Le reste des bouvillons se sont vendus à \$10.00 au moins.

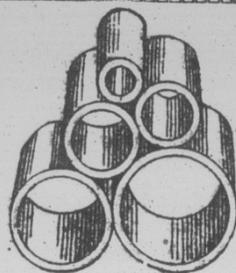
Les vaches communes, les bœufs destinés à la mise en conserve et des génisses légères constituaient la grande majorité des arrivages de bêtes à cornes.

Les sujets destinés à la mise en conserve se payaient de \$3.50 à \$4.50; les vaches communes de \$5.00 à \$6.00; les bonnes vaches se payaient de \$7.00 à \$8.00 et quelques-unes de choix se sont rendues jusqu'à \$8.50 et même mieux.

La majorité des bœufs se sont tenus entre \$5.50 et \$5.75; les plus pesants se vendaient \$6.00. Les génisses se vendaient de \$5.00 à \$7.00, selon leur poids.

VEAUX

Les veaux se sont tenus à peu près aux mêmes prix que la semaine précédente. Les veaux de champs se payaient de \$6.00 à \$7.00, pendant que les veaux de lait rapportaient de \$13.00 à \$14.50, selon leur qualité.



TUYAUX de DRAINAGE

EN TERRE CUITE

"CITADELLE"

3 - 4 - 6 - 8 - 9 - 10 et 12 pouces

DEMANDEZ NOS PRIX

MANUFACTURÉS PAR

BRIQUE CITADELLE, Ltée

14-16 rue St-Joseph - Québec

MOUTONS ET AGNEAUX

Les bons agneaux se vendaient pour \$11.50, au cours de la journée de lundi, mais les prix fléchirent quelque peu au cours de la semaine et le prix dominant fut de \$11.25, prix que l'on payait pour les meilleurs sujets, après que l'on eût mis de côté les sujets non châtrés. Les moins bons sujets se payaient de \$9.00 à \$11.00 et les sujets moyens de \$10.00 à \$11.00.

Les moutons se vendaient de \$3.00 à \$6.00.

PORCS

Les porcs, au cours de la journée de lundi, se sont vendus de \$11.25 à \$11.75; la plupart des ventes se sont faites cependant entre \$11.25 et \$11.50. Vers la fin de la semaine, le prix général était de \$11.00.

Deux ou trois lots se sont vendus sur classification et l'on accordait dans ce cas une prime de \$1.00 pour les porcs de choix, pendant que l'on déduisait le même montant pour les sujets trop légers.

VOLAILLES VIVANTES

Il y a eu, depuis quelque temps, une activité considérable sur le marché. Les prix, malgré des arrivages très élevés, ont réussi à se maintenir assez bien, mais cette semaine nous devons enregistrer une baisse de un sou la livre pour les poules de même que pour les poulets.

La raison de cette baisse doit être attribuée, non pas tant au fait des grandes

quantités de sujets qui sont mis en vente sur nos marchés, qu'au grand manque de qualité de ce que l'on vend. Il y a réellement une grande disette de volailles de bonne qualité et il est regrettable de constater que bien que la demande pour les bons sujets soit très forte, on ne réussit pas toujours à la satisfaire.

Nous sommes sous l'impression que les acheteurs consentiraient à payer de bons prix pour de bons sujets.

Ce qu'il y a de malheureux en tout ceci, c'est que la présence de mauvais sujets influence les prix payés pour les bons. Ceci ne peut être évité autrement que par la présence de bons sujets dans une proportion plus favorable.

Nous nous permettons une remarque au sujet de la classification. Certaines personnes pensent que la classification des poulets est toujours uniforme. Il n'en va pas de même. Un poulet qui, au commencement d'août, pèsait 3½ livres, pourra être facilement classé comme choix, alors qu'au mois d'octobre il ne méritera plus d'être classé que comme no 2 et même comme no 3. Il ne faut donc pas être surpris si des cas de cette nature se présentent de temps à autre aux expéditeurs de volailles.

Les petites annonces du "Bulletin de la Ferme" sont lues chaque semaine par 26,000 cultivateurs.

SERVEZ-VOUS-EN.

son exquisite Saveur
 et sa qualité sans
 égale l'ont maintenue
 au premier rang



Dow

Old Stock Ale
 Mûrie à Point

Prime par la Force et par la Qualité!

QUÉBEC
CHATS

EE"

(première qualité).

... le gallon \$6.50
... " 3.40
... " 1.79
... " .95
... " .60

NCHER "Everlastic

... le gallon \$4.05
... " 4.50
... " 5.00
... " 5.60

OLD MEDAL"

les usages

... le gallon \$3.80
... " 3.90
... " 4.10
... " 4.40
... " 4.60

s cartes de couleurs

LAUX

nb pur, étiquette du \$13.50 le 100 livres
e 25 livres.

"Fédérée" pour

baril ou en bidons \$1.15 le gallon.

ur commande de

et Térébenthine aux

FOIN PRÉPARÉE

ur de 3 à 11 pieds

... \$4.05 le 100 livres
... 4.15 le 100 livres
... 4.25 le 100 livres

est mise en paquets de
Les prix ci-dessus sont

romage \$4.75 le baril.

entrepôts.

EL LIVERPOOL

20 F.A.B. nos entrepôts.
de 100 lbs. \$1.20

ommandes pour acheter
Prix spéciaux sur de-

E"

s, les tennis, etc., etc.
ntité moindre.

aux	Prix le pied carré
84,96	.0834
84,96	.07
84,96	.08
84,96	.06
84,96	.07
84,96	.034
84,96	.044
84,96	.03
84,96	.03M
84,96	.044
84,96	.024
84,96	.03
84,96	.034

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

Section des achats.

SEMAINE DU 12 AU 19 OCTOBRE 1928

A CHAQUE COUP DE FUSIL VOUS
ABATTEZ UN OISEAU--avec XPERT



"Vous pouvez chercher longtemps, vous ne trouverez pas de meilleure cartouche que la Western Xpert, pour abattre à coup sûr un oiseau ou un lièvre"

Les cartouches Western Xpert se sont fait une réputation à part. Essayez-les à votre prochaine chasse au lièvre et à la caille. Sans fumée. Qualité insurpassable, bas prix. Calibre 12, 16 et 20.

Pour abattre les canards et les oies sauvages dans leur vol à grande hauteur, avec peu d'estropiés, tirez-les avec la Super X—la charge à longue portée avec rang de plomb court. La charge se groupe en traversant l'air au lieu de se disperser. Plus de plombs atteignent l'oiseau. Convient aux fusils de calibre 10, 12, 16 et 20, de même qu'au commodore petit 410.

Demandez un exemplaire de la brochure du capitaine Askin sur la Super-X et la littérature concernant les cartouches Xpert pour fusil et les nouvelles Lubaloy .22 qui ne nuisent ni à votre propriété ni à celle du fusil. Elles ne sont ni grassieuses ni corrosives.

WESTERN CARTRIDGE COMPANY,
1684 Ave. Hunter, East Alton, Ill.

Bureaux de succursales:
Hoboken, N. J.
San Francisco, Cal.



PORCS ABATTUS

Il n'y a pas de changements importants sur ce marché. Les prix restent au même point et l'on semble croire généralement que nous pouvons nous attendre à voir les prix se maintenir pour quelque temps encore aux mêmes niveaux.

Les arrivages suffisent à satisfaire à la

demande que l'on reçoit de la part des acheteurs. Il pourrait, croyons-nous, être vendu quelque peu plus de porcs abattus, sans que les prix en soient sensiblement affectés; mais à la condition que l'on ne néglige pas trop sur la question de qualité, car alors on ne pourrait rien garantir en fait de stabilité des prix.

VEAUX ABATTUS

La demande est excellente dans le cas des veaux abattus de bonne oualité. Les prix restent fermes et nous ne serions pas surpris s'il y avait quelque changement que ce soit dans le sens d'une hausse.

Nous conseillons aux expéditeurs de se monter particuliers sous le rapport de la préparation de leurs sujets, de même que de leur emballage. Ceci a une grande importance pour le maintien des prix.

A ceux qui se demandent ce qu'il faut entendre par veau de lait, nous conseillons de consulter nos commentaires de la semaine dernière sur les veaux abattus. Nous donnons là des renseignements qui ne manqueront pas d'éclaircir certaines gens qui connaissent plus ou moins les exigences des acheteurs sous le rapport des veaux de lait.

GRAINS

Au cours de la dernière semaine, les prix ont baissé pour la plupart des grains; quelques-uns se sont cependant raffermis, le blé d'Inde entre autres. Mais pour l'avoine, le blé et l'orge ils n'ont pu se remettre complètement des conditions généralement défavorables auxquelles ils ont été soumis.

La demande, à la fin de la semaine, se faisait plus forte et laissait entrevoir que nous pourrions avoir une amélioration d'ici à quelque temps. La demande étrangère n'est pas encore très forte; mais la demande locale est meilleure qu'elle ne l'a été depuis assez longtemps.

FARINES

Nous n'avons pas eu de changements à enregistrer dans les prix demandés pour les farines. Les prix, cette semaine, sont les suivants: Farine de première patente, \$7.30; deuxième patente, \$6.70 et pour la farine forte à boulanger \$6.50. Ces prix sont pour quantités au char complet et F. A. B. Montréal.

Les conditions actuelles ne nous permettent guère de faire des pronostics sur ce que nous réserve l'avenir. Nous ne pouvons que très difficilement avoir des renseignements des courtiers qui se tiennent plutôt sur la réserve.

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Nous devons enregistrer une nouvelle hausse dans les prix des engrais alimentaires. On demande actuellement un dollar de plus que les prix de la semaine passée. On se montre des plus réservés, dans les milieux officiels, en ce qui concerne la manière dont se comportera ce marché. On avait semblé, il y a quelque temps porté à croire que les prix ne monteraient guère et cependant nous avons subi une couple de hausses.

Les prix courants sont présentement: son, \$34.00; gru rouge, \$36.00 et gru blanc \$6.00, f. a. b. Montréal, et pour des quantités d'au moins un char complet.

ENGRAIS CHIMIQUES

La vente des engrais chimiques se poursuit avec grande activité de la part des agents de campagne. Les quantités vendues sont de plus en plus considérables et les chiffres actuels augmentent encore de beaucoup, à mesure que nous avançons plus dans l'automne.

Bien que les prix n'offrent rien de bien particulier en fait de changements, nous croyons bon d'attirer l'attention sur le fait qu'il serait peut-être bon, de la part des cultivateurs, de se bien renseigner avant de conclure leurs achats. Si le niveau général des prix n'a pas beaucoup varié, nous admettrons cependant qu'il y a baisse pour certains engrais et qu'un même engrais ne se vend pas toujours au même prix, par le même vendeur, dans une même localité. C'est dire que, si les acheteurs ne veulent pas s'exposer à trop payer, ils feront bien de ne pas aller à la légère.

La question de qualité a aussi son importance, de même que celle des conventions pour telle ou telle récolte ou pour un sol plutôt que pour un autre.



CULTIVATEURS

CHAULEZ VOS TERRES

Avec "CALCO"

(98% carbonate de calcium)

C'est le meilleur amendement sur le marché

Vous avez maintenant la chance de votre vie de vous procurer un amendement de première qualité à des conditions exceptionnellement avantageuses. Profitez immédiatement de l'offre du Ministère de l'Agriculture qui vous vaut pareille réduction de prix. Ça ne se présentera peut-être plus jamais. Voyez votre agronome à ce sujet, vous ne regretterez pas votre démarche.

A votre service pour tous détails complémentaires.

DESCHAMBAULT QUARRY CORPORATION

52 RUE ST-PAUL, QUÉBEC.

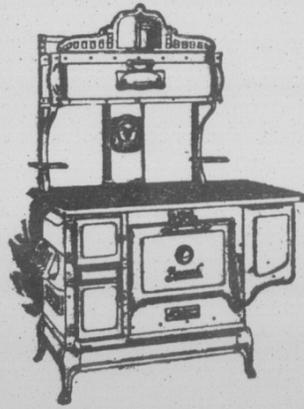
—Ce magnifique Poêle de Cuisine chauffera votre maison en Hiver!

Voici un poêle combiné pour la Chaleur et la cuisson, construit pour être utilisé durant toutes les saisons. On vous fournit des grilles spéciales pour l'été et pour l'hiver. Le

Poêle de Cuisine Companion de
BEACH

a une apparence d'une beauté exceptionnelle, avec un excellent fini. Il a été dessiné en vue de l'endurance, de la sécurité et de l'économie.

C'est un poêle qui sera un ornement pour n'importe quelle cuisine et il apportera confort et commodité à votre foyer. Demandez à votre marchand local de vous le montrer ou écrivez-nous pour renseignements.



BEACH FOUNDRY

Limited
OTTAWA

SUCCURSALES: TORONTO—WINNIPEG—CALGARY—EDMONTON—VANCOUVER

Ce n'est pas la place qui élève l'homme c'est l'homme qui élève la place.

Dire la vérité en face, c'est perdre l'amitié.

Si vous avez des animaux ou n'importe quel à vendre ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans le "Bulletin de la Ferme". C'est infallible.

ACHETEZ ET VENDEZ PAR LE MOYEN DES PETITES ANNONCES

Hommes Demandé

AGENTS.—Gagnez \$25.00 à \$75.00 par semaine en vendant nos produits. Détails et échantillons, gratuits. Adressez Casier 123 Hochelaga, Montréal. 34-16 fs—P05

DIVERS

A VENDRE un gros camion Ford avec bonne carrosserie formée entourée de broche métallique maille d'un pouce, tout un équipement moderne, n'a servi que trois fois, spécial pour jardinier et livraison. Adressez A. C. Proulx, Rang Ste-Marguerite, Trois-Rivières, P. Q. 43—P56

ARBRES FRUITIERS et d'ornement. Pommes de variétés choisies, commerciales, produits sur sujet indigènes rustiques. Fameuse, McIntosh, Duchesse, Wealthy, jaune transparente. Aussi plusieurs de caroline. J. Eug. Léotourneau, St-Hilaire Station, Cté. Rouville. 43—12 fs—P76

AUTO-KNITTER on demande à acheter une machine à tricoter Auto-Knitter de seconde main avec accessoires, donnez le plus bas prix. Adressez Boite 30 Rougemont Station, P. Q. P05

RECORD.—J'échange un vieux record pour un autre vieux 10 cents de retour chacun, ou j'échange un neuf contre un vieux, j'alloue 10 cents pour votre record ce qui fait: Starr 65—10=55 cents, Columbia, 75—10=65 cents, A. St-Cyr, Marchand de Musique, 18 rue St-Joseph, Québec. J.N.O. 08.

BOTTINES.—Jambières, culottes, chemises, imperméables, couvertures de lit, selles, tentes, provenant du surplus de l'armée. Catalogue sur demande. Magasin de Surplus Militaire, 294 Notre-Dame-Ouest, Montréal. J.N.O.—25

CHASSEURS j'achète n'importe quelle quantité d'essence de bêtes-puantes l'urine qu'on appelle Lachance, Beauveville Ouest, P. Q. 41—4fs—P05

CHASSEURS tout le secret pour prendre le renard au piège avec une bouteille de drogue trou-pine pour \$1.50. Je vous fais cette offre pour abandon de métier. Je sais que plusieurs ont déjà été trompés à ce sujet, mais venez à moi avec confiance vous ne serez pas perdant avec moi, écrivez-moi. Adressez Omer Poirier, Beauveville Ouest, P. Q. 41—4fs—P59

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN.—Fonctionnaire en 1880. Actif \$51,700,000. Prêts sur première hypothèque. Taux avantageux. Réaction rapide. Pas de commission à payer. Liberté de choix du notaire et de l'agent d'assurance. S'adresser au No. 72 Côte de la Montagne, Québec. 261-2-1139. J.N.O. x 56

COUPONS.—Nous offrons un très gros assortiment d'essai, de coupons arrangés de façon à être employés à différents usages. Comme pour costumes de dames et jeunes filles blouses, robes, chemises pour hommes, garçons, aussi de dimensions variées et de tous styles, dernières nouveautés en teintes et tissus. Argent remis si pas satisfait. Gros paquets de \$1.00, \$2.00, \$3.00 et \$5.00 poste payé. Le Magasin des Coupons, New Glasgow, P. Qué. J.N.O. x 001.

J'AI UNE METHODE garantie d'attraper le renard à l'eau l'autisme. Préparez vos appâts immédiatement. P. Roy, Ste-Anne de la Pêrade Cté Champlain, P. Q. P05

MESDAMES.—Pourquoi garder des poils disgracieux sur le visage et le corps, quand vous pouvez vous en débarrasser radicalement et pour toujours par GYPSIA. Produit importé de Paris. Ecrivez pour notice gratuite. French Beauty Products Company, Box 222, Station G. New York City. 37—12fs—P36

REPARATION de phonographes et d'instruments de musique de toutes sortes. Nous faisons une spécialité de ce genre d'ouvrage à des prix défiant toute compétition, ouvrage garanti. A. St-Cyr, Marchand de Musique, 18 rue St-Joseph, Québec. J.N.O. 06.

TABAC NATUREL, Canadien en feuilles et haché ainsi que cigares. Échantillon 1-20 et liste de prix 19c. J.-J. Gareau & Fils, St-Roch l'Achigan, P. Q. 19—26fs P05

UNE MONTRE SUISSE à 15 DIAMANTS pour \$6. Nous vous présentons ce que nous croyons honnêtement l'offre la plus sensationnelle: une montre sur diamants, garantie pour la vie, pour \$6 seulement. Il a fallu négocier pendant des mois avec un fameux fabricant de Suisse pour rendre possible cette offre aux clients canadiens d'une montre garantie, sur 15 diamants, avec boîtiers pour convenir à tous les goûts, pour seulement \$6. Vous pouvez commander la montre ci-dessus dans n'importe lequel des trois modèles que voici: Montre pour le gousset, blanche, boîtier bien gravé avec chiffres artistiques en relief; montre-bracelet, boîtier blanc gravé, chiffres lumineux ou or en relief, bracelet en cuir anglais de belle qualité; ou encore montre de dame, blanche ou or vert, avec cadran dernier style sur ruban de soie. Nous mettons notre réputation au jeu avec cette offre sensationnelle. Remarquez bien: en examinant la montre, vous trouverez 15 diamants, 4 ajustements minutés sur le mouvement. Si vous n'êtes pas satisfait, nous vous restituons la montre et vous enverrez d'autres en tout semblable se vendre \$15 et plus. N'envoyez pas d'argent. Envoyez-nous une commande que nous appellerons une commande d'essai. Payez \$6 sur livraison, et veuillez nous la retourner si en quelque manière que ce soit elle ne vous plaît point, et nous vous remettrons votre argent, plus les frais de retour. Des milliers de ces montres seront achetées pour cadeaux de Noël. Pour un temps limité, nous couvrirons, avec chaque montre commandée, un verre supplémentaire en cristal incassable valant 50 sous. Faites part de cette offre à vos amis, ils vous en remercieront. Cette offre nous remet en mémoire l'axiome: "Ne perdez point de temps! Commandez tout de suite!" Quality Jewellers, Watch Division, Dept. 18, 459 rue McGill, Montréal. 43—4fs—J.J.G. 243

SCIENCE-MAGIE.—Pour rire, être heureux, fort, bien portant, réussir en tout. Hommes, femmes, jeunes comme vieux, demandez mon nouveau catalogue curieux 10c.—J. B. Hamon, 309 Marie-Anne, Montréal. 37—8fs—P05

VOULEZ-VOUS RIRE.—Demandez Oracle de mariage, 15 cents, avec catalogue français: farces, anecdotes, chansons, livres rares, curieux, magie. Ldg. Hartman 4804 Saint-Denis, Montréal. J. N. O. 41—3 fs—X56

Animaux à Vendre

A VENDRE plusieurs brebis Oxford enregistrées de première qualité à des prix raisonnables. Delphis Roy, West Broughton, Cté Mégantic, P. Q. 40—4fs—P05

A VENDRE.—Ayrshire enregistré accredité, un taureau d'un an, la mère au contrôle du Livre d'Or. Prix raisonnable. S'adresser à Dame Alexis Pettigrew, Isle Verte, Co. Yamaska, P. Q. B—42-43

A VENDRE 5 mètres moutonnes Leicester enregistrées, 1 bélier d'un an, 2 agneaux classés 3 X X X, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à W. Joyal, St-Bonaventure, Cté, Yamaska, P. Q. 41—3 fs—P55

A VENDRE Ayrshire de race pure et croisée, troupeau dument accredité donnant beaucoup de lait et pour avoir veaux plus tard d'un taureau d'une valeur des plus exceptionnelle. Prix très bon marché. Wilkins Brothers, P. O. Box 310, Farnham, P. Q. 41—4 fs—X56

A VENDRE Ayrshire de 18 mois et 2 veaux du printemps accredités, Chester du mois de juin et moutons Leicester d'un an et agneaux classés XX. Coz Plez R.B. \$2.00 et poulettes R.R. \$1.50. Jos Leclerc & Fils, St-Charles, Cté Bellechasse, P. Q. 42—2fs—P 05

A VENDRE.—Deux béliers Leicester, classés trois étoiles, deux de deux étoiles. Tous jumeaux, très laineux. S'adresser à Nap. Provencher, St-Pierre Baptiste, Cté. Mégantic. P05

A VENDRE.—Petits cochons de 4 semaines, livrables, descendant de vieilles mères. Prix: \$3.00 chacun. Adressez: Alfred Miché, Cap-Santé, Cté. Portneuf, P. Q. B-43

A VENDRE.—6 vaches à lait enregistrées, 2 taureaux d'un an et trois de l'année, tous Durham enregistrés, tous rouge foncé. Paul Fortier, St-Pierre Baptiste, Cté. Mégantic. 43—P05

A VENDRE.—Lapins Chinchilla anglais, sujets de choix, âgés de 2 à 4 mois. T.-Louis Dufour, Amqui, Cté. Matapédia, P. Q. B-43

A VENDRE beaux moutons Leicester mâles et femelles enregistrés, quelques-uns classés 3 étoiles. S'adresser à Aimé Brulé, Causapic, Cté Matapédia, P. Q. 43—3fs—P05

A VENDRE quatre jeunes vaches Ayrshire devant veler cet automne, troupeau sous contrôle. S'adresser à Edmond Chagnon, St-Césaire, P. Q. P05

A VENDRE agneaux Oxford Down, enregistrés, tous classés 3-XXX brebis et agnelles de première classe. Cochets Plymouth Rock Barrés, lignée Thompson. S'adresser à Valérien Desranleau L'Acadie, Co., St-Jean, P. Q. B-43

A VENDRE un taureau Ayrshire enregistré et accredité âge 18 mois aussi plusieurs agneaux Cotswold enregistrés, classés trois étoiles. Adressez à Ovilva Loisselle, St-Marc, Cté Verchères, P. Q. 43—2fs—P05

A VENDRE un veau mâle Durham âgé de 7 mois et accredité, 4 béliers Leicester de un et deux ans, 4 agnelles et 4 brebis. S'adresser à Jean Lemieux, St-Bernard, Cté Dorchester, P. Q. 42—2fs—P56

A VENDRE Oxford Down, Béliers de l'année, classés 3 étoiles \$21.00, 2 étoiles \$16.00 Brebis âgées d'un à 5 ans \$22.00. Brebis de l'année \$18.00. Joseph Lessard, St-Léon, P. Q. 43—2fs, P05

AYRSHIRE A VENDRE.—A cause du manque d'espace pour le prochain hivernement, nous pouvons disposer de 5 ou 6 vaches à des conditions avantageuses. Troupeau complètement accredité depuis 1923. Visiteurs bienvenus. Jos.-P. Beauchemin, Ferme St-Blain, Verchères. 43-4 fs-P16

CHINCHILLA IMPORTÉS dernièrement, dernière commande cet automne, jeunes sujets, prix très abordables, tous de premier choix. Satisfaction garantie ou argent remis. Adressez Arthur Sasseville, Ste-Anne de la Pocatière, Cté Kamouraska, P. Q. 43-P05

FEMELLES YORKSHIRE nées le 15 juillet d'un portée de 12 et de parents primes à l'exposition \$18.00. Certificat d'enregistrement compris Chas. Trotter, Gentilly, Co. Nicolet, P. Q. B—45

HOLSTEIN A VENDRE un veau mâle descendant de Lou Porcelain Porch, ayant un record officiel à l'âge de deux ans de 11000 lbs de lait, moyennement de gras 37. Ecrivez pour détails Jos. Panetton, Casier 624, Trois-Rivières. 43—2fs—15

MOUTONS Shropshire enregistrés, trois et deux étoiles \$20.00 et \$15.00. Agnelles de \$10.00 à \$15.00. Lapins Chinchilla \$15.00 le couple, les veaux \$10.00 le couple 4 et 5 mois. J.-G. Morin, St-Casimir, Co., Portneuf, P. Q. 43—P76

ON DEMANDE à acheter un bouf Durham, reproducteur de 18 mois avec enregistrement. Les prix devront accompagner la réponse. François Rannon, Ville-Marie, P. Q. B—43

PORCELETS CHESTER BLANCS, nés en juin, dernier, mâles et femelles à vendre, ces porcelets sont livrables de suite, les certificats d'enregistrement seront fournis à mes frais. A. P. Robitaille Charlesbourg, Cté Québec. 40—X55 J.N.O.

10 BEAUX MALES LAPINS.—Géants des Flandres, âgés de 8 mois, \$3.00 chaque avec pedigree. Aussi cochets Plymouth Rock Barré. S'adresser à Jean-D. Lachapelle, St-Paul l'Ermite, P. Q. 43—P05

POUR RENSEIGNER LES PRODUCTEURS

PRIX DU MARCHÉ A MONTRÉAL

DERNIERE HEURE

Table listing market prices for various products including Butter (Beurre Frais), Cheese (Fromage), Hay (Foin), Eggs (Œufs), and Potatoes (Patates).

RENARDS rouges et noirs argentés. Chiots sauvages. Lapins Chinchilla sujets de tout premier choix. Ferme d'Élevage "Québec". B. P. 221, Montmagny, P. Q. 39—J.N.O. X—05

VACHES, TAURES et veaux Ayrshire aussi animaux croisés à vendre dans troupeau accredité. S'adresser à Charles Bélanger, St-Paul l'Ermite, Cté L'Assomption, P. Q. B—43

Volailles à Vendre

A VENDRE poulailler très moderne, bien bâti contenant volailles. Conditions faciles. S'adresser à Gustave Bergeron, Ferme Avicole St-Eustache, Cté Deux-Montagnes, P. Q. P05

A VENDRE Cochets P. R. B., A. J. n., Chantecler et Leghorn \$1.50 à \$3.00. Oies Toulouse, Canards Pékin et Rouen, prix sur demande. Frères du Sacré-Cœur, Arthabaska, P. Q. 38—7fs—P75

A VENDRE poules, cochets et poulettes Rhode Island rouges Plymouth Rock barré. Aussi canes Rouen. Ecrivez pour détails. Collège St-Joseph, St-Guilherme d'Upton, P. Q. 41—4 fs—P05

A VENDRE cochets R. I. Rouges, P. R. Barrés \$3.00 et plus. Oies Toulouse, oies Emendner, Canards Pékin et Rouen. Prix sur demande. Ces sujets proviennent de sujets d'Exposition. Adressez: Anatole Fontaine, St-Guilherme, P. Q. 40—4fs—P56

A VENDRE.—Cochets Rhode Island rouges Plymouth Rock barré. Aussi canes Rouen. Ecrivez pour détails. Collège St-Joseph, St-Guilherme d'Upton, P. Q. 41—4 fs—P05

A VENDRE 8 oies gros et gras à \$2.50 pièce. 2 dindes à \$3.50. Livrable sur char. Thomas Belley, Moulin Marin, Amqui, Cté Matane, P. Q. 43—P05

COCHETS PLYMOUTH ROCK barrés de race pure, provenant de poules contrôlées au nid-trappe de \$3.00 à \$4.00 chacun, suivant la qualité. Maurice Campagna, R. R. No 2, Arthabaska, P. Q. 43—5 fs—60

ENCORE QUELQUES CENTES POULES D'UN AN.—Satisfaction garantie \$1.00 chaque. St-François Poultry Farm, Reg'd, St-François-Xavier-de-Brompton, P. Q. 39—J. N. O.—X05

LES POULES PONDENT ET PAIENT.—Lorsqu'elles sont nourries de farine de viande "Swift Laymore". Une nourriture de viande qui a donné des preuves de sa valeur à des milliers d'aveulteurs progressifs. Si vous voulez élever des volailles qui aient une bonne santé et soient vigoureuses et partant obtenir une plus forte production d'œufs. Nourrissez à la farine de viande Swift "Laymore". Pour avoir brochure gratuite, écrivez à Swift Canadian Co., Limited, Dépt B-2, Toronto, Ont. 43X—771

NOUS FAISONS le commerce des œufs et volailles, nous publions une liste des prix du marché toutes les semaines, que nous envoyons sur demande. Nous avons à vendre caisses à œufs, cages à volailles. The United Farmers Cooperative Co., 5354 Blvd St-Laurent, Montréal. 42-4fs-2.31

PASTILLES "EGGS-GLAND MAGIG" augmentent positivement la ponte en trois jours. Mettez simplement une tablette dans l'eau à boire ou dans la pâtée—riches en vitamines, protéine et en éléments minéraux, les meilleurs ingrédients pour la formation des œufs—pas de nourritures dispendieuses nécessaires. Les aveulteurs de part-tout rapportent de bons résultats—résultats garantis. Une boîte 60 centimes, 2 boîtes \$1.00 poste payé. Buletin gratuit avec commande. Reliable Stock Food Company, 2396, Avenue Média, Toronto Ont. 40-41-42-43 x 1.30 M. P.

POULETTES LE GHORN BLANCHES.—Troupeau de haute qualité. Ecloses en juillet, \$1.00 chacune. Sujets prêts pour la ponte ou pondant actuellement, jusqu'à \$2.50. Pour sujets enregistrés, veuillez écrire. Montreal Poultry Farm, 951 avenue Hudson, Montréal-Ouest, P. Q. J.N.O.—X16

ARGENT A PRÊTER

SUR HYPOTHEQUES et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriciens et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boisseau Picher, notaire, 80 St-Pierre Québec. J. n. o.—27

FERMES, BEURRERIES, FROMAGERIES

ATTENTION.—30 belles terres à vendre dans une des plus belles parties des cantons de l'est, dans le comté Missisquoi, Qué., demandez les circulaires et elles vous seront envoyées tout de suite par la maille, pour autres informations, adressez-vous à M. Larose, agent d'Immenables, Freilighsburg, Qué. 24—10fs-P75

BELLE TERRE 90 arpents, 2 1/2 milles du village, voisin de l'école, route régionale, située près de la rivière, eau et cabinet. Conditions faciles. M. de Philéas Fournier, St-Léon, P. Q. B-43

TERRE A VENDRE.—165 arpents près de Granby, 2 vergers, sucrerie mille érablières, belle place rare avec prix avantageux. Pour détails, écrire à Alphonse Demers, Granby, Qué., R.R. No 2. B-43

TERRES A VENDRE bien bâtie, 42 arpents sur 3 arpents, en plus un arpent sur 7, sucrerie à 4 milles de la ville à bonnes conditions, à vendre pour cause de santé. Emile Carrier, Rang St-Roch, Beaumont, Cté Bellechasse, P. Q. 43—P57

TERRE A VENDRE ou louer, 420 acres, 225 culture sans roches 40 bois. Erablières. Instruments aratoires complets. Bâtisses modernes, 28 vaches testées. A 9 milles de Granby. Donnerais à ferme ou louerai 1er novembre. Cultivateur sérieux avec grands garçons. Références garanties exigées. Gérard Racine, 4687 rue St-André, Montréal, P. Q. 43—P37

UNE DES PLUS BELLES TERRES à vendre à Compton sur la route Nationale, 150 acres de terre, belle récolte un mille du couvent et 2 de la station, eau courante dans toutes les bâtisses, Bargain pour prompt acheteur. P.-A. Doyon, Compton, P. Q. B—44

TOMBER D'UN MAL

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE—Traitement scientifique et rationnel facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

GRATIS.—Sur réception de 25 centimes pour emballage et transport nous vous expédions une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à

RUMAX COMPOUND REG'D
Casier Postal 711 Québec

TARIF POUR LES ANNONCES CLASSIFIEES

Pour une annonce de 25 mots ou moins—50c
Pour une annonce de plus de 25 mots, comptez 50 sous pour les premiers 25 mots et un sou pour chaque mot en plus de 25. Exemple: Une annonce de 30 mots coûte 55c et ainsi de suite.
Le nom et l'adresse sont comptés avec le texte de l'annonce.
IMPORTANT.—Nous ne tenons pas de comptabilité pour les petites annonces classifiées, l'argent doit nécessairement accompagner la copie et les instructions. Prière d'en tenir compte afin d'éviter tout retard dans la publication.

En mains d'autrui, le morceau paraît toujours gros.

En ramassant grain par grain, tu rempliras néanmoins ton panier.

Faites asseoir un sot à votre table, il mettra ses pieds dessus.

La calomnie est comme le charbon: si elle ne vous brûle pas, elle vous salit.

Les hommes font les lois, les femmes font les mœurs.



AVIS IMPORTANT.—N'oubliez pas de lire les règles suivantes de consultation: c'est seulement en consultant le Bulletin: 20 News que vous pouvez obtenir les lois qui gouvernent une longue étude, sans avoir à faire une réponse.

VENTE DE LIQUEUR (Réponse à E. D. G.)—Q. une licence a-t-il le droit d'individu au point que ce de famille en souffre?

R. En vertu de la loi de Québec, il est défendu alcooliques à des personnes l'ivresse ou pour infraction part de cette exception, vendre des liqueurs alcooliques de boire à l'excès après enquête, décidé d'liquides, sur la demande le mari, la femme, le père, le curateur, le patron, le curé, pasteur, ou l'inculpation à cette loi d'annulation très rigoureuse qu'à \$500.00.

SUCCESSION.—(Réponse à E. D. G.)—Q. un marié sans contrat qui a plusieurs enfants, en me mariant et de plus, ges de fantaisie. Advenant à qui reviendrait le me, nous amassé ensemble.

R. En l'absence de contrat des époux sont en communs meubles tombent sous le qui peut en disposer comme mort de l'un des époux, en deux parties, dont la survivant et l'autre mort mariage. Il va sans dire se faire qu'après le paiement.

COLPORTEUR.—(Réponse à E. D. G.)—Q. Une corporation municipale comme colporteur un é sur son territoire, de port chandises, et qui en fait Dans l'affirmative quelle Est-il nécessaire que c règlement à ce sujet, étranger à acheté une dévrière, ou soumis aux comme les autres marchés.

R. En règle générale la ration municipale, par s sous forme de licence, un porteur qui exerce son palité. Cette licence ne ni dépasser \$100.00. De pas oublier que certain de porte en porte leurs d tenues de prendre des serait très long de donner chandises que l'on peut interdit de le faire. Ceci tionner ici comme exception vendent et colportent rance, ou d'autres publiés, ceux qui vendent combustible, du bois de victuailles, exception faite Les drogues, médecines vendus et colportés sont fabriqués, ou leurs en ques ou ouvriers. Ajout tonnelliers, etc., qui on réparaitions ou ustensiles licence pour exercer le Il en est de même des qui ont des états sur la locale en se conformant municipalité. Le marce sin dans la municipalité que tous les autres ma du code municipal.

ROLE D'ÉVALUATION L'an dernier à une re le secrétaire de la muation de \$300.00 sans des évaluateurs ni l'aut obligé de payer les taxes.

R. En vertu du code conque est lésé par le r

Si renfo pour ye

Lorsque vous a soir avec des yeux que quelques gouttes Murine. Elle fait raitre la sensation de yeux nouvelle vie vision pour un mo longtemps éprouvé. Ne contient aucun ble. Essayez-la.



DUCTEURS
NTREAL

38% la livre.
38% la livre.
37% la livre.
36% la livre.

Coloré
20% la livre.
20% la livre.
19% la livre.

\$17.00 la tonne.
\$16.50 à \$16.00 la tonne.
\$14.50 à \$15.50 la tonne.

55c la douzaine.
50c la douzaine.
44c la douzaine.
35c la douzaine.

70 à 75 par 90 lbs.
70 à 75 par 90 lbs.
80 par 80 lbs.
80 par 80 lbs.

S, BEURRERIES, MAGERIES

30 belles terres à vendre dans parties des cantons de l'est, dans la région, à vendre pour cause d'absence. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, 24-1015, P. 75

30 arpents, 2 1/2 milles du village, route régionale, située près de la cinet. Conditions faciles. M. J. D. Lévesque, P. Q. B-43

30 arpents, 165 arpents près de sucrerie mille frabrics, belle place pittoresque. Pour détails, écrire à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-43

30 arpents sur 7, sucrerie à 4 milles de la cinet. Conditions faciles. M. J. D. Lévesque, P. Q. B-43

30 arpents, 225 culs, 225 culs. Bâtisses modernes, 28 vaches de Granby. Donnerais à ferme avec ombre. Cultivateur sérieux avec références garanties exigées. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-43

30 arpents, 150 acres de terre, de couvent et 2 de la station. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-44

30 arpents, 150 acres de terre, de couvent et 2 de la station. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-44

30 arpents, 150 acres de terre, de couvent et 2 de la station. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-44

30 arpents, 150 acres de terre, de couvent et 2 de la station. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-44

30 arpents, 150 acres de terre, de couvent et 2 de la station. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-44

30 arpents, 150 acres de terre, de couvent et 2 de la station. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-44

30 arpents, 150 acres de terre, de couvent et 2 de la station. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-44

30 arpents, 150 acres de terre, de couvent et 2 de la station. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-44

30 arpents, 150 acres de terre, de couvent et 2 de la station. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-44

30 arpents, 150 acres de terre, de couvent et 2 de la station. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-44

30 arpents, 150 acres de terre, de couvent et 2 de la station. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-44

30 arpents, 150 acres de terre, de couvent et 2 de la station. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-44

30 arpents, 150 acres de terre, de couvent et 2 de la station. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-44

30 arpents, 150 acres de terre, de couvent et 2 de la station. Références et renseignements, adressez-vous à M. J. D. Lévesque, P. Q. B-44

LA LOI POUR TOUS
Consultation légale, par Charles F. Letarte avocat du barreau de Québec

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées d'écritement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'àux questions ordinaires usuelles concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessitent une longue étude, sont choisis à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

VENTE DE LIQUEURS ALCOOLIQUES.—(Réponse à E. D. G.)—Q. Un hôtelier qui possède une licence a-t-il le droit de fournir de la bière à un individu au point que ce dernier s'enivre et que sa famille en souffre?
R. En vertu de la loi des liqueurs alcooliques de Québec, il est défendu de vendre des liqueurs alcooliques à des personnes déjà condamnées par l'ivresse ou pour infraction causée par l'ivresse. A part de cette exception, il peut être défendu de vendre des liqueurs alcooliques à ceux qui ont l'habitude de boire à l'exces et à qui la commission a, après enquête, décidé d'interdire la vente de ces liqueurs, sur la demande qui lui en a été faite, par le mari, la femme, le père, la mère, le frère, le sœur, le curateur, le patron, ou autre individu à la charge ou ayant charge de la dite personne, ou par le curé, pasteur, ou le maire de la localité. Une infraction à cette loi peut entraîner une condamnation très rigoureuse puisqu'elle s'élève jusqu'à \$500.00.

SUCCESSION.—(Réponse à P. B. M.)—Q. Je suis marié sans contrat de mariage avec un veuf qui a plusieurs enfants. J'ai apporté un ménage en me mariant et de plus je travaille certains ouvrages de fantaisie. Advenant la mort de mon mari, qui revendrait le ménage et l'argent que nous avons amassé ensemble?
R. En l'absence de contrat de mariage les biens des époux sont en communauté. Tous les biens meubles tombent sous le contrôle absolu du mari qui peut en disposer comme il le désire. Advenant la mort de l'un des époux, la communauté se divise en deux parties, dont la moitié revient à l'époux survivant et l'autre moitié aux enfants issus du mariage. Il va sans dire que cette division ne peut se faire qu'après le paiement des dettes de la succession.

COLPORTEUR.—(Réponse à L. H. G.)—Q. Une corporation municipale peut-elle considérer comme colporteur un étranger qui vient vendre sur son territoire, de porte en porte certaines marchandises, et qui en fait la livraison immédiate. Dans l'affirmative quelle licence peut-elle imposer. Est-il nécessaire que cette corporation passe un règlement à ce sujet. Je dois ajouter que cet étranger a acheté une maison chez nous et qu'il devrait être soumis au paiement de la licence comme les autres marchands locaux.
R. En règle générale il est permis à toute corporation municipale, par simple résolution, d'imposer sous forme de licence, une taxe payable, à tout colporteur qui exerce son commerce dans la municipalité. Cette licence ne peut être moindre de \$5.00 ni dépasser \$100.00. Dans le présent cas il ne faut pas oublier que certaines personnes qui vendent en porte en porte leurs denrées ne sont pas toujours tenues de prendre des licences de colporteurs. Il serait très long de donner tout le détail des marchandises que l'on peut colporter et celles qu'il est interdit de faire. Cependant nous pouvons mentionner ici comme exemptes de la licence ceux qui vendent et colportent les brochures de tempérance, ou d'autres publications, morales ou religieuses, ceux qui vendent du poisson, des fruits, du combustible, du bois de chauffage, du charbon et des victuailles, exception faite pour le thé et le café. Les drogues, médecines ou remèdes ne peuvent être vendus et colportés sans licence, excepté lorsqu'ils sont vendus par les personnes mêmes qui les ont fabriqués, ou leurs enfants, apprentis, domestiques, ou ouvriers. Ajoutons que les chaudronniers, tonneliers, etc., qui ont pour métier de faire des réparations ou ustensiles, n'ont pas besoin de licence pour exercer leur métier par les chemins.

ROLE D'ÉVALUATION.—(Réponse à A. L.)—Q. L'an dernier a été une révision du rôle d'évaluation. Le secrétaire de la municipalité a relevé mon évaluation de \$300.00 sans avoir aucune autorisation des évaluateurs ni l'autorisation du conseil. Suis-je obligé de payer les taxes telles qu'elles sont imposées?
R. En vertu du code municipal art. 662, quiconque est légal par le rôle d'évaluation préparé par

les estimateurs peut demander l'amendement de manière à obtenir justice, en présentant sa demande écrite au bureau de la corporation locale le ou avant le jour fixé pour l'examen du rôle par le conseil; ou faire sa réclamation de vive voix devant le conseil lors de l'examen du rôle. Nous devons interpréter la loi ci-dessus dans ses termes exacts. Conséquemment si les estimateurs n'ont pas fixé eux-mêmes l'évaluation tel qu'indiqué sur le compte des taxes, notre correspondant peut faire valoir ses droits d'évaluation même en dehors des délais ci-dessus, car il y a une question de justice qui nous paraît devoir être observée dans tous ses détails.

ACCIDENT ET COLLISION.—(Réponse à A. D.)—Q. Un cultivateur revenait chez lui en voiture à la droite du chemin et il fut frappé par une automobile qui s'en venait sur sa gauche. Comme conséquence de la collision le cheval a été blessé de sorte que son maître ne peut s'en servir et qu'il ne sait pas à juste quelle somme il a droit de réclamation. En l'occurrence, le cultivateur a-t-il le droit de poursuivre en dommages?
R. Nul n'a le droit de conduire à la gauche du chemin à moins qu'il ne se soit rendu compte d'avance qu'il ne pouvait causer aucun dommage. Dans les circonstances nous croyons que le cultivateur qui a été frappé à sa droite a raison de réclamer des dommages. Evidemment il devra prouver ses démarches en établissant le temps perdu, les réparations ou les soins requis, etc. Nous conseillons d'envoyer une mise en demeure au propriétaire de l'automobile par le ministère d'un avocat.

IDENTIFICATION.—(Réponse à H. R.)—Q. Comment identifier une personne défunte pour que les héritiers profitent de la part de succession qui lui revient en vertu de la loi?
R. Il est clair que pour pouvoir réclamer dans une succession des droits quelconques il faut établir l'affiliation, c'est-à-dire, les liens de parenté au moyen de documents officiels. Ces documents sont le baptistère et les contrats de mariage. Lorsqu'il est difficile de retrouver l'endroit où ces baptêmes et mariages ont été reçus et contractés, il faut faire des recherches au département des archives ce qui permet de compléter la suite des titres. Dans ce cas il y a un certain honoraire payable au gouvernement pour la consultation de chacun des volumes et pour les recherches requises.

FRAIS D'HOPITAL.—(Réponse à P. A. R.)—Q. Un homme qui conduit un de ses frères à l'hôpital après un accident sérieux est-il tenu de ce fait de payer les frais de l'hôpital pour le malade lorsque ce dernier est dans l'indigence?
R. Nous ne croyons pas qu'un individu, lorsqu'une personne reçoit des soins médicaux dans un hôpital, est responsable personnellement des frais ou dépenses que le traitement peut entraîner, quelle que soit d'après nous la personne qui a eu l'initiative de le placer. Cependant la loi exige que dans le cas d'indigence de la licence ceux qui vendent et colportent les brochures de tempérance, ou d'autres publications, morales ou religieuses, ceux qui vendent du poisson, des fruits, du combustible, du bois de chauffage, du charbon et des victuailles, exception faite pour le thé et le café. Les drogues, médecines ou remèdes ne peuvent être vendus et colportés sans licence, excepté lorsqu'ils sont vendus par les personnes mêmes qui les ont fabriqués, ou leurs enfants, apprentis, domestiques, ou ouvriers. Ajoutons que les chaudronniers, tonneliers, etc., qui ont pour métier de faire des réparations ou ustensiles, n'ont pas besoin de licence pour exercer leur métier par les chemins.

SALAIRE.—(Réponse à A. L.)—Q. Un homme s'était engagé pour un certain salaire et il a quitté son emploi, puis est revenu chez son ancien patron bien qu'il fut averti par ce dernier que ses services n'étaient plus requis. Mais comme il y a des liens de famille entre le patron et l'employé, le premier a gardé le second pendant quelque temps. Dans ce cas, l'employé peut-il réclamer un salaire?
R. Nous ne croyons pas que dans de telles circonstances, l'employé qui demeure chez le patron avec sa femme, y est nourri, logé et traité comme l'enfant de la maison, puisse réclamer un salaire pour les services qu'il peut rendre, à moins qu'il y ait une convention à cet effet. En vertu du principe qu'on ne peut présumer une donation, nous croyons qu'il y a compensation amplement entre les services rendus et l'entretien du mari et de la femme.

TERRAIN INFÉRIEUR.—(Réponse à J. N.)—Q. Mon voisin a-t-il le droit de conduire l'eau de sa terre sur ma propriété sans contribuer à l'entretien du fossé qui s'y trouve? Mon terrain est situé à un niveau inférieur du voisin en question?
R. Tout propriétaire d'un terrain inférieur est obligé de recevoir les eaux qui descendent naturellement du terrain supérieur. La loi est très stricte sur le point que le propriétaire du terrain supérieur ne peut faire aucun canal ni fossé qui déverse sur le terrain inférieur, s'il augmente le servitude du terrain inférieur ou en d'autres termes, si le cause plus de dommages par ses travaux que le terrain inférieur n'en subirait autrement. Par ailleurs, le propriétaire d'un terrain bas et marécageux peut construire un fossé qui donne sur le terrain voisin dans le but de rendre sa terre cultivable, mais il ne doit pas alors causer des dommages au dit voisin et il doit entretenir le fossé à ses frais et dépens.

DONATION DE MEUBLES.—(Réponse à L. D.)—Q. J'ai demeuré avec mon père jusqu'à mon mariage et cela sans retirer autre chose que mon entretien et quelques soins de temps à autre. Lors de mon mariage et pour aider à mon établissement, mon père m'a donné quelques animaux, des voitures, un attelage, et quelques objets de ménage. Depuis ce temps, j'ai pris une petite terre à loyer. Cependant, les recettes n'étant pas suffisantes, j'ai décidé de vendre tous mes biens pour aller demeurer à la ville. Mon père veut reprendre ce qu'il m'a donné, prétendant que cette donation était conditionnelle, et il veut m'empêcher de vendre les animaux et les meubles en question. A-t-il le droit, vu que la donation s'est faite de vive voix et non pas par écrit?
R. Une donation de biens meubles faite de vive voix est absolument valable à condition que le donataire ait pris possession des choses mobilières qui lui sont données. Dans le présent cas le principe établi par le code civil, est que la possession vaut titre. Conséquemment, notre correspondant est le possesseur légitime au point de vue légal de tous les meubles et animaux que son père lui a donnés, et

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN SERVICE D'IMPRESSIONS

des mieux outillées de la ville — pouvant exécuter tous genres d'impressions tels que:

Brochures—rapports—factures catalogues—en-têtes de lettres—circulaires enveloppes—factures—etc., etc.

LE SOLEIL LTEE
(Département de l'Imprimerie)

Gens de la campagne et du district

FAITES IMPRIMER

— AU —

“SOLEIL”

Nos prix sont bas!

DEMANDEZ NOS COTATIONS

CHOSES SAISSISSABLES.—(Réponse à M. X.)—Q. J'ai prêté \$1500.00 par obligations pour un terme de 10 ans. Depuis deux ans, mon emprunteur ne me paie pas même les intérêts et il vend sa récolte à mesure qu'elle peut être moissonnée. Il possède certains instruments aratoires mais à part cela il offre peu de garantie. Je dois ajouter qu'il ne paie pas même les cotisations. Que dois-je faire?
R. Notre correspondant n'a pas le choix des moyens pour se faire payer. Il peut tout simplement prendre action suivant son acte d'obligation et faire vendre la propriété pour son hypothèque. D'autre part, le créancier obligataire peut faire saisir et vendre les biens meubles de son débiteur avant d'exercer ses droits sur l'immeuble. Bien entendu il ne peut saisir que les instruments qui ne sont pas exemptés de la saisie par la loi. Dans le cas d'un cultivateur, sont réputés immeubles, les objets ou animaux suivants: deux chevaux ou deux bœufs de labour, une vache, deux cochons, et quatre moutons, la laine de ces moutons, et l'étoffe avec laquelle elle est fabriquée; le foin de fourrage destiné à la nourriture de ces animaux; de plus les instruments ou objets aratoires suivants: une charrue, une herse, un traîneau de travail, un tombereau, une charrette à foin avec ses roues, et les harnais nécessaires et destinés à la culture. Outre ces exceptions mentionnées à l'article 398 du code de procédures civiles, tous autres animaux ou instruments aratoires sont saisis-sables.

RESPONSABILITÉ.—(Réponse à P. H.)—Q. La corporation municipale a construit une clôture de fil de fer barbelé de 4 pieds de hauteur le long du chemin, et cette clôture n'est pas assez élevée pour empêcher mes animaux de s'introduire sur le chemin public. En effet, j'ai trouvé un des mes chevaux pris dans la broche de cette clôture et gravement blessé. Ai-je le droit de réclamer des dommages de la municipalité si mon cheval ne se rétablit pas de cet accident?
R. Les clôtures le long du chemin public de même que les clôtures de ligne, sont construites suivant les règlements municipaux, et en leur absence, suivant l'usage établi dans la localité où elles se trouvent. De même que les clôtures de ligne, elles doivent être d'une hauteur suffisante pour garder les bestiaux et si elles ne le sont pas elles ne sont pas conformes aux dispositions de l'article 305 du code civil. Dans le présent cas, il est difficile de savoir par les renseignements que nous donne notre correspondant si la clôture était réellement insuffisante. Notre correspondant qui est sur les lieux mêmes, peut mieux juger que nous de ce qui est en. Nous lui conseillons d'être prudent et de ne pas engager de procès sans point sans avoir fait toutes les démarches possibles pour en venir à une entente à l'amiable.

SECOURS AUX INDIGENTS.—(Réponse à P. B.)—Q. La corporation municipale est-elle obligée de payer les frais d'hôpital pour un indigent atteint d'une maladie incurable, lorsque cette personne a un soutien personnel qui est lui-même très pauvre?
R. Lorsqu'un indigent est entretenu dans un hôpital, il lui faut nécessairement les certificats du médecin, du maire et du curé où il réside. Si le malade est complètement indigent, et dont les moyens de fortune de la personne qui est son soutien ne lui permettent pas de lui venir en aide, la corporation municipale paie une partie des frais de l'entretien, et le gouvernement, l'autre partie.

CONTRAT.—(Réponse à C. C. B.)—Q. J'ai donné à construire une bâtisse sous la condition que j'aurais un escompte de 50% sur le prix des matériaux. Lorsque j'en suis venu à payer les dits matériaux, je n'ai pu obtenir qu'un escompte de 20%. Le contracteur est-il responsable de la différence?
R. Notre correspondant a oublié de nous dire s'il avait fait une convention écrite au sujet de cet escompte de 50%; ceci a une importance extraordinaire parce que tout contrat de \$50.00 et plus, exige une preuve par écrit. Il n'est pas douteux que s'il existe un contrat écrit, et que ce contrat soit bien clair, les parties contractantes sont tenues de s'y conformer. Naturellement, le contracteur sera responsable de la différence du prix de la partie de cet escompte, si sa signature est sur le contrat.

CLOTURE ET DÉCOUVERT.—(Réponse à M. S. S.)—Q. J'ai une terre de 40 arpents de long par deux arpents de largeur dont le chemin de front longe une terre placée dans le même sens que le dit chemin. Jusqu'ici, nous avons toujours entretenu la clôture de chaque côté du chemin de front et coupé les arbustes qui croissaient le long de ce chemin. Suis-je obligé de continuer cet entretien attendu que la clôture et les arbustes nuisibles ne se trouvent pas sur mon terrain?
R. La question qui nous est posée est assez embarrassante à résoudre sans avoir vu les lieux mêmes et sans avoir quelques détails, entre autres, le chemin qui sert de chemin de front à notre correspondant est-il une route pour l'individu dont le terrain s'étend sur la longueur le long du même chemin? Nous ne voyons pas pourquoi notre correspondant existe un entretien son chemin de front et sa clôture, suivant les règlements et suivant les dispositions du code municipal, serait en plus obligé d'entretenir la clôture du voisin qu'elle soit ou non clôture de route ou de chemin de front. L'obligation nous paraît extraordinaire, mais nous ignorons si la corporation municipale a passé un règlement à ce sujet et de quelle manière elle aura pu distribuer les responsabilités de l'entretien de la clôture en question.

ASSAULT.—(Réponse à P. M.)—Q. En passant sur le trottoir, j'ai rencontré un individu avec lequel je suis en mauvais termes; celui-ci, au passage me donna un coup d'épaule et me précipita au bas du trottoir. Ai-je quelques droits contre lui?
R. Le seul fait de lever la main sur un individu à une intention de le frapper, est un acte de frapper, et de faire une plainte pour assault, à plus forte raison lorsqu'une personne se permet sans provocation de frapper ou de porter les mains sur un autre individu. Il semble qu'il y ait un cas d'assaut et de batte, et qu'une plainte peut être portée devant une cour de police à cet effet, laquelle plainte sera écartée maintenant.

JUGEMENT CONTRE LE DÉBITEUR.—(Réponse à L. Z. G.)—Q. Un individu me doit un certain montant sur billet promissoire, mais je constate qu'il existe des jugements contre lui. Il y a deux ans, mon débiteur a hérité d'une succession et il a prêté l'argent reçu au nom de sa femme. Que dois-je faire?
R. Nous ne pouvons conseiller à notre correspondant autre chose que de poursuivre l'individu et de prendre jugement contre lui. Après jugement il devra saisir l'argent placé et, s'il y a opposition de la part de sa femme, par l'intermédiaire d'un avocat, faire interroger cette femme sur les faits pouvant établir l'origine de cet argent.

Si renforcissant pour yeux fatigués

Lorsque vous arrivez à la maison le soir avec des yeux pesants, fatigués, appliquez quelques gouttes de la rafraîchissante Murine. Elle fait instantanément disparaître la sensation de fatigue— donne à vos yeux nouvelle vie et nouveau lustre. Provision pour un mois de cette lotion depuis longtemps éprouvée ne coûte que 60 sous. Ne contient aucun ingrédient dommageable. Essayez-la.



La Santé par les Plantes

Le traitement par les plantes a été inauguré en France en 1909 par l'abbé Emile Warré lui-même, dans la ville de Tours.

Dieu a mis dans la nature
de quoi nous Vêtir,
de quoi nous Nourrir,
de quoi nous Guérir.

Mgr KNEIPP.

IL n'est pas nécessaire d'employer longtemps les plantes comme remèdes pour constater qu'elles sont vraiment bienfaisantes, parce que vraiment assimilables.

Convaincu de cette vérité, l'Abbé Warré, ancien curé de Martinville, France, a consacré une partie de sa vie à la préparation de ses Remèdes. Ils ont aujourd'hui atteint leur but: ils ont soulagé les malades qui leur ont demandé la santé. Si vous souffrez, n'hésitez pas—consultez le médecin de la compagnie. Ecrivez ou téléphonez pour demander le remède qu'il vous faut.

Les remèdes de l'Abbé Warré sont au nombre de 17

Remède No 1 Rhumatisme, Goutte, Sciatique	Remède No 7 Toux, Bronchites, Affections Pul- monaires	Remède No 12 Congestion, Retour d'Age
Remède No 2 Maladies des Nerfs, Insomnie, Neuras- thénie	Remède No 8 Maladies du Cœur	Remède No 13 Asthme, Oppression, Etouffements
Remède No 3 Maladies de l'Estomac	Remède No 9 Albuminurie, Maladie de Bright	Remède No 14 Obésité, Embon- point
Remède No 4 Anémie, Faiblesse, Convalescence	Remède No 10 Eczéma, Maladie de la Peau	Remède No 15 Contre les Vers
Remède No 5 Maladie des Reins, Gravelle	Remède No 11 Constipation, Foie, Entérite	Remède No 16 Coqueluche
Remède No 6 Maladies des Voies Urinaires	Ces remèdes se vendent \$1.25 la boîte.	Remède No 17 Diabète

En vente chez votre pharmacien ou à nos bureaux.

LA CIE DES REMÈDES DE L'ABBÉ WARRÉ Ltée

Harbour 9108-9109—Chambre 410, 1010 Est, Ste-Catherine, Coin Am-
herst, Montréal, Can.

FATHER WARRE MEDICINE CO., Distributeur pour les Etats-Unis,
Rouse's Point, N. Y.

Service de Consultations Médicales Gratuites

Un médecin qualifié se tient en permanence à notre cabinet de consultation médicale. Le coupon au bas de cette annonce vous donne droit à une consultation gratuite, soit par malle, soit à nos bureaux. Demandez notre questionnaire.

CONSERVEZ CE COUPON

Il vous donne droit à un examen médical ABSOLUMENT GRATUIT par malle ou à nos bureaux. Demandez notre questionnaire.

NOM

ADRESSE

BIBLIOTHÈQUE
NATIONALE

P 3

Le Remède de l'Abbé Warré No 2 pour les Nerfs, lui donna entière satisfaction.

Satisfaite des Remèdes de l'Abbé Warré Nos 3 et 11.



Souffrant depuis longtemps de la constipation, Mademoiselle Benoit, 255 Jefferson, Hartford, Conn., doit au remède No 11 de l'Abbé Warré une digestion tout à fait normale.

Le remède No 11 est un purgatif doux, convenant aussi bien aux enfants qu'aux vieillards, produisant son effet sans coliques, sans violence, sans fatigue pour l'estomac et avec une exactitude surprenante.



Santé et Bonheur
Les Remèdes de
L'ABBE WARRE

25

25

25